



Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2021

© Sa Majesté la Reine du chef du Canada,
représentée par le président du Conseil du Trésor, 2020

Publié par le Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada
90, rue Elgin, Ottawa, Ontario, K1A 0R5, Canada

No de catalogue : BT31-2/1F-PDF
ISBN ou ISSN : 1702-515X

Ce document est disponible sur canada.ca, le site Web du gouvernement du Canada.

Ce document est disponible en médias substituts sur demande.

Nota : Pour ne pas alourdir le texte français, le masculin est utilisé
pour désigner tant les hommes que les femmes.

Also available in English under the title: Supplementary Estimates (B), 2020-21

À moins d'indications contraires, l'information que renferme cette publication peut être reproduite, en tout ou en partie et par quelque moyen que ce soit, sans frais ou autre permission du Secrétariat du Conseil du Trésor du Canada (SCT), pourvu qu'une diligence raisonnable soit exercée afin d'assurer l'exactitude de l'information reproduite, que le SCT soit mentionné comme l'organisation source, et que la reproduction ne soit présentée ni comme une version officielle ni comme une copie ayant été faite en collaboration avec le SCT ou avec son consentement.

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Pour
l'exercice se terminant
le 31 mars 2021

BUDGET DES DÉPENSES 2020-2021

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Introduction

Le présent budget supplémentaire des dépenses est composé de six sections distinctes :

- **Faits saillants du présent budget des dépenses**, notamment l'incidence globale de ces dépenses sur le plan des dépenses du gouvernement et les crédits autorisés pour l'exercice;
- **Renseignements généraux** concernant le processus du budget des dépenses et la façon d'utiliser ce document;
- **Principaux sommaires** des crédits présentés dans le présent budget des dépenses en vue de l'approbation du Parlement ou à titre d'information, les principaux postes et les initiatives horizontales;
- **Détails par organisation** portant sur les crédits votés demandés dans le cadre du présent budget des dépenses, ainsi que les mises à jour des prévisions législatives;
- **Annexe – Postes devant être inclus dans les annexes proposées au projet de loi de crédits**;
- **Renseignements supplémentaires** disponibles en ligne sur les crédits votés et les crédits législatifs.

Faits saillants du présent budget des dépenses

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 présente des dépenses budgétaires supplémentaires d'un montant total de 79,2 milliards de dollars, dont des dépenses à être votées de 20,9 milliards de dollars et des dépenses législatives prévues de 58,3 milliards de dollars. De ces montants, environ 15 milliards de dollars (74 %) des dépenses votées et 57 milliards de dollars (96 %) des dépenses législatives sont consacrés à la réponse du gouvernement aux répercussions sanitaires, sociales et économiques de la pandémie de COVID-19 sur la population canadienne.

Le présent budget des dépenses vise à demander l'approbation du Parlement pour de nouvelles dépenses votées d'un montant de 20,9 milliards de dollars. La majorité de ces nouvelles dépenses sont affectées aux éléments suivants :

- les interventions d'urgence face à la pandémie de COVID-19, y compris la recherche médicale, le développement d'un vaccin, et l'achat d'équipement de protection individuelle et de fournitures et d'équipements médicaux;
- les réponses économiques à la pandémie, y compris le soutien aux petites et moyennes entreprises, les compléments salariaux pour les travailleurs essentiels, et le financement accordé aux provinces et territoires pour qu'ils puissent relancer leur économie en toute sécurité, ramener les élèves dans les écoles et nettoyer les puits de pétrole et de gaz inactifs.

Dans l'ensemble, les besoins de financement pour les 10 principaux organismes représentent environ 85,5 % des dépenses votées demandées dans le présent budget. Parmi ces 10 organismes, les 8 organismes ci-dessous demandent plus de 500 millions de dollars à l'appui de leurs priorités :

- l'Agence de la santé publique du Canada (9,3 milliards de dollars);
- le ministère des Finances (3,3 milliards de dollars);
- le ministère des Services aux Autochtones (1,0 milliard de dollars);
- le ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord (926,4 millions de dollars);
- le ministère de la Santé (737,6 millions de dollars);
- le ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux (720,8 millions de dollars);
- le Secrétariat du Conseil du Trésor (646,6 millions de dollars);
- le ministère des Transports (516,6 millions de dollars).

Le présent budget des dépenses indique, à titre d'information, les changements apportés aux dépenses législatives prévues. L'augmentation de 58,3 milliards de dollars des dépenses budgétaires législatives, principalement attribuable aux paiements autorisés par la *Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national* et la *Loi sur la gestion des finances publiques*, comprend notamment :

- la Prestation canadienne d'urgence (28,5 milliards de dollars);
- les paiements aux provinces et territoires aux termes de l'Accord sur la relance sécuritaire (12,3 milliards de dollars);
- la recherche médicale et le développement de vaccins (3,8 milliards de dollars);
- l'acquisition de matériel de protection et d'équipement médical (3,3 milliards de dollars).

De nombreuses initiatives liées à la COVID-19 présentent à la fois des dépenses votées et des dépenses législatives. Les dispositions de la *Loi sur la gestion des finances publiques* qui autorisaient les paiements aux provinces et territoires (ou aux organismes nommés par ces administrations) ont été abrogées le 30 septembre 2020. En vertu de la *Loi relative à certaines mesures en réponse à la COVID-19*, la *Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national* sera abrogée le 31 décembre 2020. Les montants pour les activités au titre de la COVID-19 qui figurent dans la *Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national*, relatifs aux paiements qui seront effectués après l'abrogation de la loi le 31 décembre 2020, sont inscrits comme crédits votés dans le présent budget des dépenses.

Les dépenses législatives non budgétaires reflètent les changements dans les dépenses nettes liées principalement aux prêts aux étudiants.

En général, le budget des dépenses se concentre sur les autorisations des organisations qui dépendent de crédits à effectuer des paiements à partir du Trésor. Certaines des mesures du gouvernement en réponse à la COVID-19 sont exclues, comme les suivantes :

- le Programme de crédit aux entreprises et le Compte d'urgence pour les entreprises canadiennes, par l'entremise de la Banque de développement du Canada et d'Exportation et développement Canada;
- les prestations accrues offertes par l'entremise du Compte des opérations de l'assurance-emploi;
- les nouvelles prestations promulguées en octobre 2020 par la *Loi sur les prestations canadiennes de relance économique*;
- la Subvention salariale d'urgence du Canada, mise en œuvre au moyen du système d'imposition, en vertu de la *Loi de l'impôt sur le revenu*.

Renseignements généraux

Avant de dépenser des fonds publics, le gouvernement doit obtenir l'autorisation du Parlement, soit au moyen de lois adoptées auparavant qui accordent une autorisation permanente, soit au moyen d'un projet de loi de crédits annuel déposé et adopté au Parlement. Comme pour les autres projets de loi, les projets de loi de crédits deviennent des lois une fois qu'ils ont été approuvés par la Chambre des communes et le Sénat, et qu'ils ont reçu la sanction royale.

Pour favoriser l'examen des projets de loi par le Parlement, le président du Conseil du Trésor dépose au Parlement, avant la présentation de chacun des projets de loi de crédits, un document du budget des dépenses (budget principal ou budget supplémentaire) qui fournit des renseignements et des détails sur les autorisations de dépenses demandées.

Le Budget principal des dépenses fournit un aperçu des besoins en matière de dépenses pour l'exercice à venir, et le budget supplémentaire des dépenses présente de l'information sur les besoins supplémentaires en matière des dépenses qui n'étaient pas suffisamment étoffées au moment du dépôt du budget principal des dépenses ou encore qui ont été peaufinées par la suite pour prendre en compte les changements apportés à des programmes ou à des services particuliers.

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 est le deuxième de trois budgets supplémentaires des dépenses prévus pour l'exercice en cours.

Dans le cadre de cet exercice, le président du Conseil du Trésor dépose un document au Parlement qui comprend :

- un sommaire des besoins financiers supplémentaires du gouvernement;
- un aperçu des principales demandes de financement et des initiatives horizontales;
- les faits saillants des nouveaux besoins en matière de crédits et des changements de structure;
- les détails sur le financement par organisation;
- une annexe proposée au projet de loi de crédits devant être approuvé par le Parlement.

En plus du document déposé, les renseignements supplémentaires ci-dessous sont également accessibles en ligne :

- une liste détaillée des postes législatifs inscrits au budget des dépenses;
- une répartition détaillée des dépenses prévues par article courant de dépense, comme le personnel, les services professionnels et les paiements de transfert;
- les dépenses prévues par programme ou objet selon le cadre de rapport ministériel de l'organisation;
- les affectations des crédits centraux du Conseil du Trésor;
- une liste des transferts entre organisations.

La terminologie qui suit est utilisée dans l'ensemble du document :

- **les dépenses réelles 2018-2019** désignent les dépenses réelles publiées dans les Comptes publics de 2019 (volume II);
- **le budget des dépenses à ce jour 2019-2020** comprend le montant total des besoins inscrits dans le budget principal des dépenses et les budgets supplémentaires des dépenses (A) et (B) de l'exercice visé;
- **les autorisations à ce jour** comprennent les montants inscrits dans les budgets des dépenses précédents de l'exercice en cours, les autorisations sur deux ans, et les affectations des crédits gérés par le Conseil du Trésor;

- **le présent budget supplémentaire des dépenses** renvoie aux exigences inscrites dans le budget supplémentaire des dépenses (B);
- **les autorisations proposées** sont la somme de tous les montants inscrits dans les budgets des dépenses de l'exercice en cours, les autorisations sur deux ans, et les affectations des crédits gérés par le Conseil du Trésor;
- **les dépenses budgétaires** incluent les frais de la dette publique, les dépenses de fonctionnement et en capital, les paiements de transfert aux autres ordres de gouvernement, à des organisations ou à des particuliers, et les paiements aux sociétés d'État;
- **les dépenses non budgétaires**, ou les prêts, placements et avances, sont des dépenses qui correspondent à des modifications de la valeur des actifs financiers du gouvernement. Les montants négatifs indiquent que les recouvrements sont supérieurs aux dépenses;
- l'adjectif **votés ou votées** qualifie les crédits ou les dépenses qui doivent être autorisé(e)s par le Parlement en vertu d'un projet de loi de crédits;
- l'adjectif **législatifs ou législatives** qualifie les crédits ou les dépenses qui sont autorisé(e)s par le Parlement par l'entremise d'une loi autre qu'une loi de crédits et dont les prévisions sont présentées à titre d'information pour le Parlement.

Sommaire du budget des dépenses

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 présente des renseignements à l'appui des dépenses budgétaires votées de 20,9 milliards de dollars, pour un total de 152,8 milliards de dollars en 2020-2021. Il s'agit d'une augmentation de 15,8 % par rapport aux autorisations à ce jour.

Comparaison des autorisations proposées, des budgets des dépenses et des dépenses réelles

	Budget des dépenses 2020-2021				
	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	109 783 245 643	134 259 687 528	131 912 030 537	20 874 356 290	152 786 386 827
Postes législatifs	167 022 708 706	175 881 974 479	260 443 293 379	58 311 785 774	318 755 079 153
Total des dépenses budgétaires	276 805 954 349	310 141 662 007	392 355 323 916	79 186 142 064	471 541 465 980
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	18 453 827	57 103 001	87 203 001	1	87 203 002
Postes législatifs	44 599 323 288	2 211 800 413	3 158 783 460	1 273 506 658	4 432 290 118
Total des dépenses non budgétaires	44 617 777 115	2 268 903 414	3 245 986 461	1 273 506 659	4 519 493 120

Les autorisations à ce jour et les autorisations proposées comprennent des autorisations sur deux ans de 789 157 005 dollars destinées à l'Agence des services frontaliers du Canada, à l'Agence du revenu du Canada et à l'Agence Parcs Canada. Ces trois organismes sont autorisés à reporter à 2020-2021 les fonds approuvés en 2019-2020. Le tableau qui suit (les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses) ne tient compte que des budgets des dépenses de 2020-2021 et ainsi exclut les autorisations reportées sur deux ans.

Budget des dépenses à ce jour pour 2020-2021

Le Budget principal des dépenses 2020-2021, déposé le 27 février 2020, visait à obtenir l'autorisation du Parlement pour des crédits annuels afin de dépenser 125,1 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées et 87,2 millions de dollars en dépenses non budgétaires votées. Le Budget principal des dépenses 2020-2021 présentait également des renseignements au sujet des montants législatifs de 179,5 milliards de dollars en dépenses budgétaires et 3,0 milliards de dollars en prêts, placements et avances. Le Budget principal des dépenses a été déposé pour la deuxième fois le 30 septembre 2020. Face aux circonstances extraordinaires du Parlement depuis le début de la pandémie de COVID-19, la Chambre des communes a adopté le 20 avril 2020 une motion visant à modifier provisoirement l'article 81 du Règlement, ce qui a eu pour effet de prolonger l'étude du budget principal des dépenses jusqu'en décembre. Après la prorogation du Parlement et l'ouverture de la nouvelle session, le budget principal des dépenses a été déposé de nouveau à la Chambre des communes pour que le Parlement puisse poursuivre l'étude des crédits votés pour 2020-2021.

Le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2020-2021 a été déposé le 2 juin 2020 et présentait 6,0 milliards de dollars en dépenses budgétaires votées, 80,9 milliards de dollars en dépenses budgétaires législatives et 200 millions de dollars en prêts, placements et avances.

Le Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021 fournit des renseignements pour appuyer des crédits budgétaires votés de 20,9 milliards de dollars ainsi que l'augmentation des limites des dépenses non budgétaires. Des renseignements sont également présentés sur l'augmentation des dépenses législatives de 58,3 milliards de dollars en dépenses budgétaires et de 1,3 milliard de dollars en prêts, placements et avances.

Lois de crédits en 2020-2021

La *Loi de crédits no 1 pour 2020-2021*, qui a reçu la sanction royale le 13 mars 2020, a fourni des crédits provisoires aux organisations tributaires de crédits pour répondre à leurs besoins pendant les trois premiers mois de l'exercice.

La *Loi de crédits no 2 pour 2020-2021*, qui a reçu la sanction royale le 26 juin 2020, a fourni des crédits provisoires supplémentaires pour répondre aux besoins jusqu'en décembre 2020, afin de donner au Parlement le temps d'achever son examen du budget principal des dépenses.

La *Loi de crédits no 3 pour 2020-2021*, qui a reçu la sanction royale le 26 juin 2020, a fourni des crédits pour les besoins supplémentaires présentés dans le Budget supplémentaire des dépenses (A) 2020-2021.

En décembre 2020, le président du Conseil du Trésor présentera un projet de loi visant à fournir le solde des crédits pour le Budget principal des dépenses 2020-2021 et un autre projet de loi visant à approuver le financement dans le présent Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021.

Les budgets supplémentaires dans le cadre du budget des dépenses

	Budget des dépenses 2020-2021				Total
	Budget principal	Budget supplémentaire			
		A	B	C	
		(dollars)			
Dépenses budgétaires					
Crédits votés	125 104 431 525	6 038 435 084	20 874 356 290	.....	152 017 222 899
Postes législatifs	179 473 110 416	80 922 089 655	58 311 785 774	.....	318 706 985 845
Total des dépenses budgétaires	304 577 541 941	86 960 524 739	79 186 142 064	.....	470 724 208 744
Dépenses non budgétaires					
Crédits votés	87 203 001	.....	1	.....	87 203 002
Postes législatifs	2 958 783 460	200 000 000	1 273 506 658	.....	4 432 290 118
Total des dépenses non budgétaires	3 045 986 461	200 000 000	1 273 506 659	.....	4 519 493 120

Principaux postes

Ci-dessous figure une liste des principales initiatives votées, qui sont incluses dans le présent budget supplémentaire des dépenses pour l'approbation du Parlement.

Agence de la santé publique du Canada : 5 378,3 millions de dollars**Fonds pour la recherche médicale et le développement de vaccins (COVID-19)**

Ce financement soutiendra la recherche, ainsi que le développement et l'achat de vaccins et de traitements, y compris des contrats d'achat préalables de vaccins.

Agence de la santé publique du Canada : 2 202,9 millions de dollars**Fonds destinés à l'acquisition de matériel de protection et d'équipement médical (COVID-19)**

Ce financement sera utilisé pour acheter de l'équipement de protection individuelle, des trousses d'épreuve de laboratoire, ainsi que des fournitures et équipements médicaux destinés au secteur des soins de santé et aux ministères et organismes du gouvernement fédéral.

Ministère des Finances : 1 000,0 millions de dollars**Financement pour le Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire (COVID-19)**

Ce financement est destiné au versement de paiements aux provinces et territoires pour les aider à couvrir les coûts d'adaptation du secteur de l'éducation afin d'assurer un retour en classe en toute sécurité tout au long de l'année scolaire. Les dépenses couvertes par le Fonds comprennent celles liées à l'adaptation des milieux d'apprentissage, à l'amélioration de la ventilation, à l'augmentation des mesures pour le lavage des mains et l'hygiène, ainsi qu'à l'achat d'équipement de protection individuelle et de produits de nettoyage.

Ministère des Finances : 1 000,0 millions de dollars**Fonds à la province de l'Alberta pour nettoyer les puits de pétrole et de gaz inactifs (COVID-19)**

Ce paiement au gouvernement de l'Alberta sera utilisé pour fermer les puits de pétrole et de gaz inactifs et pour réhabiliter les sites des puits.

Agence de la santé publique du Canada : 782,8 millions de dollars**Fonds pour les contre-mesures médicales (COVID-19)**

Ce financement contribuera à garantir et à renforcer la capacité nationale de bioproduction, notamment pour la fabrication en vrac, le remplissage des flacons et l'emballage; à obtenir un approvisionnement suffisant en matériaux d'emballage pour le vaccin contre la COVID-19; à obtenir du matériel de vaccination de masse; et à renforcer la capacité permettant la distribution réussie du vaccin.

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord : 760,1 millions de dollars**Financement pour le Fonds de règlement des revendications particulières**

Les revendications particulières sont des revendications formulées par des Premières Nations contre le gouvernement fédéral qui portent sur l'administration des terres ou d'autres biens des Premières Nations et sur le respect des traités historiques ou d'autres ententes. L'objectif principal de la Politique sur les revendications particulières consiste à permettre au gouvernement fédéral d'honorer ses obligations légales par l'entremise d'ententes de règlements négociés. Le Fonds de règlement des revendications particulières est utilisé pour fournir une indemnisation aux Premières Nations conformément aux ententes de règlements.

Ministère des Finances : 700,0 millions de dollars**Fonds pour le Cadre de relance sécuritaire (COVID-19)**

L'Accord sur la relance sécuritaire a pour but d'aider les provinces et les territoires à relancer leur économie en toute sécurité et à se préparer à d'éventuelles futures vagues du virus. Le financement prévu dans le présent budget des dépenses aidera les provinces et les territoires à accroître leur capacité à effectuer des dépistages, à rechercher des contacts et à communiquer les données de santé publique qui aideront à lutter contre la pandémie.

Secrétariat du Conseil du Trésor : 585,2 millions de dollars**Fonds pour les régimes et programmes d'assurances de la fonction publique**

Les régimes et programmes d'assurance collective de la fonction publique comprennent des prestations de soins de santé et dentaires, ainsi qu'une assurance invalidité et une assurance vie pour les employés en service et retraités et leurs personnes à charge admissibles. Ce financement répond à l'augmentation des coûts due à l'inflation des prix et à la croissance démographique, et contribuera à assurer la viabilité financière des régimes.

Ministère des Finances : 461,0 millions de dollars**Financement pour le Fonds de soutien des travailleurs essentiels (COVID-19)**

Ce financement sera utilisé pour le partage des coûts, avec les provinces et territoires, pour compléter temporairement les salaires des travailleurs jugés essentiels dans la lutte contre la COVID-19.

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux : 400,0 millions de dollars

Fonds pour approvisionner le système de santé (COVID-19)

Ce financement sera utilisé pour acquérir et distribuer des biens et services clés, comme de l'équipement médical, y compris de l'équipement de protection du personnel pour un large éventail d'organisations qui participent à la réponse à la COVID-19 ou qui fournissent des services essentiels non médicaux à la population canadienne.

Modifications apportées aux autorisations

Les autorisations nouvelles et modifiées ci-dessous sont demandées au moyen de la loi de crédits pour le présent budget des dépenses :

- La Régie canadienne de l'énergie modifie le crédit 1 pour inclure des subventions;
- Le ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement modifie les crédits 20 et L25 pour augmenter le montant maximal de l'aide financière aux institutions financières internationales en 2020-2021;
- La Société des ponts fédéraux Limitée ajoute le crédit 1 pour les paiements à la Société.

Budget des dépenses par organisation

Au total, 123 organisations sont présentées dans le budget des dépenses 2020-2021. De ces organisations, 83 sont incluses dans le présent budget supplémentaire des dépenses, soit 12 à titre d'information et 71 pour l'examen approfondi par le Parlement.

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2020-2021				
	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Budgétaire					
Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	817 770 631	898 271 254	872 100 000	45 628 788	917 728 788
Administration du pipe-line du Nord	230 481	1 084 070	1 083 120	.....	1 083 120
Agence canadienne d'évaluation d'impact	47 564 021	72 340 163	78 905 132	.....	78 905 132
Agence canadienne d'inspection des aliments	792 307 291	735 976 622	773 501 522	5 097 683	778 599 205
Agence canadienne de développement économique du Nord	45 823 015	67 590 045	111 768 807	7 369 748	119 138 555
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	293 136 844	329 197 937	513 929 911	81 599 000	595 528 911
Agence de la santé publique du Canada	675 351 991	640 758 771	2 948 432 843	18 034 751 013	20 983 183 856
Agence de promotion économique du Canada atlantique	349 597 552	349 520 966	413 661 990	132 510 661	546 172 651
Agence des services frontaliers du Canada	2 154 937 683	2 197 512 236	2 496 114 229	9 936 217	2 506 050 446
Agence du revenu du Canada	5 121 113 058	4 526 961 632	8 227 819 474	1 561 754 272	9 789 573 746
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	236 705 798	265 967 366	506 860 361	188 700 000	695 560 361
Agence Parcs Canada	1 460 324 164	1 678 287 818	1 461 961 597	83 880 573	1 545 842 170
Agence spatiale canadienne	305 745 600	398 699 053	371 589 630	77 934 107	449 523 737
Autorité du pont Windsor-Détroit	330 500 000	831 733 625	778 634 323	.....	778 634 323
Bibliothèque du Parlement	47 529 391	51 100 298	53 408 759	.....	53 408 759
Bibliothèque et Archives du Canada	124 630 164	164 308 300	143 599 658	788 849	144 388 507
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	32 120 902	33 523 270	34 581 863	328 364	34 910 227
Bureau de l'enquêteur correctionnel du Canada	5 201 287	5 322 796	5 350 745	.....	5 350 745
Bureau de l'infrastructure du Canada	5 654 251 732	10 935 587 591	7 981 739 919	52 883 519	8 034 623 438
Bureau de la coordonnatrice de la situation de la femme	34 657 197	.....	.....	.....	.....
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	595 476 569	617 710 000	656 190 061	(169 000)	656 021 061
Bureau du commissaire au renseignement	.....	.....	2 238 115	.....	2 238 115
Bureau du commissaire aux conflits d'intérêts et à l'éthique	6 517 765	7 142 923	7 514 511	.....	7 514 511
Bureau du commissaire du Centre de la sécurité des télécommunications	2 123 396	2 144 935	.....	.....	.....
Bureau du Conseil privé	214 277 265	189 293 468	235 209 092	(27 879 090)	207 330 002
Bureau du conseiller sénatorial en éthique	1 141 279	1 357 010	1 352 901	.....	1 352 901
Bureau du directeur des poursuites pénales	196 768 325	202 161 749	208 469 161	2 569 491	211 038 652
Bureau du directeur général des élections	183 748 473	498 079 615	135 641 326	.....	135 641 326
Bureau du directeur parlementaire du budget	5 431 405	7 755 698	7 246 196	.....	7 246 196

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2020-2021				
	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Bureau du secrétaire du gouverneur général	23 177 102	23 115 511	23 984 341	.....	23 984 341
Bureau du surintendant des institutions financières	168 283 218	165 419 339	201 055 674	.....	201 055 674
Bureau du vérificateur général	88 001 866	88 238 296	91 085 393	.....	91 085 393
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	10 560 048	9 047 301	11 317 140	1 700 000	13 017 140
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	51 391 288	56 547 518	58 973 402	19 509 832	78 483 234
Centre de la sécurité des télécommunications	681 655 834	764 101 413	735 997 947	5 610 492	741 608 439
Centre de recherches pour le développement international	140 366 150	142 907 117	141 848 784	.....	141 848 784
Chambre des communes	487 413 018	520 719 615	516 369 044	22 586 694	538 955 738
Comité de surveillance des activités de renseignement de sécurité	4 992 553	5 154 817	.....	.....	.....
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	2 311 207	4 053 312	3 363 015	2 083 020	5 446 035
Comité externe d'examen des griefs militaires	6 309 889	6 801 924	7 182 546	.....	7 182 546
Commissariat à l'intégrité du secteur public	5 621 112	5 527 386	5 776 528	.....	5 776 528
Commissariat au lobbying	5 309 614	4 854 416	4 746 797	.....	4 746 797
Commissariat aux langues officielles	21 902 520	21 680 305	22 431 969	.....	22 431 969
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	39 738 792	45 821 624	44 017 910	3 427 868	47 445 778
Commission canadienne de sûreté nucléaire	148 923 106	144 645 174	145 319 231	360 736	145 679 967
Commission canadienne des droits de la personne	22 712 846	25 786 271	33 331 209	650 000	33 981 209
Commission canadienne des grains	2 153 157	6 141 489	6 789 563	.....	6 789 563
Commission canadienne du lait	3 979 440	3 772 890	3 903 550	.....	3 903 550
Commission canadienne du tourisme	98 682 907	100 665 913	95 665 913	.....	95 665 913
Commission civile d'examen et de traitement des plaintes relatives à la Gendarmerie royale du Canada	9 885 329	11 116 143	10 671 607	.....	10 671 607
Commission d'examen des plaintes concernant la police militaire	4 775 505	4 756 932	5 018 449	.....	5 018 449
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	158 358 635	223 467 352	284 343 327	1 905 000	286 248 327
Commission de la capitale nationale	109 488 016	136 262 540	142 762 645	4 554 500	147 317 145
Commission de la fonction publique	86 565 632	85 459 355	92 230 370	(169 000)	92 061 370
Commission des champs de bataille nationaux	10 858 717	9 326 814	9 121 517	1 112 328	10 233 845
Commission des débats des chefs	141 793	4 629 699	226 040	5 402 101	5 628 141
Commission des libérations conditionnelles du Canada	49 754 270	49 079 536	48 483 788	3 875 000	52 358 788
Commission du droit d'auteur	3 733 598	4 177 804	4 388 480	.....	4 388 480
Commission mixte internationale (section canadienne)	8 502 605	11 249 939	12 776 715	310 953	13 087 668

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2020-2021				
	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Conseil canadien des normes	17 973 672	17 910 000	18 321 000	.....	18 321 000
Conseil d'examen du prix des médicaments brevetés	10 298 335	16 612 511	18 256 980	.....	18 256 980
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	11 080 444	15 392 486	44 173 641	5 117 585	49 291 226
Conseil de recherches en sciences humaines	873 129 828	941 908 069	979 669 758	501 974 693	1 481 644 451
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	1 330 149 905	1 362 903 251	1 367 729 514	162 695 303	1 530 424 817
Conseil des Arts du Canada	292 790 894	327 771 295	417 644 295	7 927 000	425 571 295
Conseil national de recherches du Canada	1 145 203 852	1 203 036 983	1 554 664 813	334 649 594	1 889 314 407
École de la fonction publique du Canada	85 235 139	87 677 758	82 250 604	.....	82 250 604
Énergie atomique du Canada limitée	829 233 292	1 197 832 026	1 253 935 845	230 678	1 254 166 523
Gendarmerie royale du Canada	3 789 228 428	3 930 424 091	3 842 833 251	78 237 623	3 921 070 874
Instituts de recherche en santé du Canada	1 150 927 127	1 200 471 228	1 369 164 085	250 094 652	1 619 258 737
Investir au Canada	10 718 935	36 056 589	36 094 386	.....	36 094 386
La Société des ponts fédéraux Limitée	3 463 982	.....	.....	2 796 407	2 796 407
Les Ponts Jacques-Cartier et Champlain Inc.	166 797 775	322 063 784	327 620 136	.....	327 620 136
Marine Atlantique S.C.C.	125 945 000	155 904 000	140 575 667	2 000 568	142 576 235
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	2 157 945 637	2 934 857 612	2 829 003 200	185 446 149	3 014 449 349
Ministère de l'Emploi et du Développement social	61 202 150 819	65 339 308 107	138 817 836 230	31 387 847 461	170 205 683 691
Ministère de l'Environnement	1 393 354 692	1 962 992 504	2 023 572 691	5 213 405	2 028 786 096
Ministère de l'Industrie	2 276 001 071	2 973 676 575	3 698 635 374	162 363 132	3 860 998 506
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	2 403 858 757	3 353 738 110	3 006 936 118	324 733 476	3 331 669 594
Ministère de la Défense nationale	21 615 941 912	23 153 726 787	24 599 268 025	445 612 259	25 044 880 284
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	242 367 541	310 269 951	600 360 781	310 504 864	910 865 645
Ministère de la Justice	788 807 345	780 186 132	785 424 459	.....	785 424 459
Ministère de la Santé	2 369 749 252	2 624 456 658	3 040 266 238	968 798 836	4 009 065 074
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	727 600 440	897 735 805	831 021 499	(47 210 692)	783 810 807
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	7 056 875 302	7 361 494 333	7 622 934 184	224 875 388	7 847 809 572
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	4 431 657 305	6 977 875 609	.....	.....	.....
Ministère des Anciens Combattants	4 690 462 953	5 275 942 274	5 337 938 482	33 397 401	5 371 335 883
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	37 489 169	115 925 602	172 038 767	50 000 000	222 038 767
Ministère des Finances	94 097 710 160	98 970 991 470	101 077 711 399	16 648 076 837	117 725 788 236
Ministère des Pêches et des Océans	3 282 911 070	3 369 195 052	4 287 252 348	272 173 127	4 559 425 475
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	.....	1 276 991 586	5 785 949 951	935 977 872	6 721 927 823
Ministère des Ressources naturelles	1 402 966 977	2 538 820 856	1 479 629 938	285 731 393	1 765 361 331

Budget des dépenses par organisation

	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Budget des dépenses 2020-2021		
			Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Ministère des Services aux Autochtones	11 587 017 459	13 315 377 698	14 557 538 063	1 783 981 115	16 341 519 178
Ministère des Transports	1 228 931 304	2 100 765 349	2 015 549 413	516 523 324	2 532 072 737
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	3 879 076 634	4 441 714 808	4 842 487 910	817 849 456	5 660 337 366
Ministère du Patrimoine canadien	1 409 564 221	1 593 517 930	1 958 900 782	60 614 380	2 019 515 162
Musée canadien de l'histoire	76 246 579	75 630 284	72 188 284	4 256 563	76 444 847
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	8 241 303	7 905 183	7 895 183	2 049 575	9 944 758
Musée canadien de la nature	31 115 297	28 981 201	26 811 201	5 927 263	32 738 464
Musée canadien des droits de la personne	25 335 980	26 954 953	25 502 953	2 206 586	27 709 539
Musée des beaux-arts du Canada	51 461 041	46 613 922	46 673 922	4 808 711	51 482 633
Musée national des sciences et de la technologie	30 242 918	30 842 380	30 567 380	5 338 974	35 906 354
Office des transports du Canada	33 144 190	38 535 389	33 530 946	11 085 060	44 616 006
Office national de l'énergie	108 105 967	95 354 751	.....	.....	.....
Office national du film	70 510 134	68 370 782	68 143 401	.....	68 143 401
Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	.....	9 891 190	15 774 512	1 300 000	17 074 512
Régie canadienne de l'énergie	.....	2 610 546	83 301 427	25 069 189	108 370 616
Registraire de la Cour suprême du Canada	37 748 225	36 856 809	39 183 224	(89 763)	39 093 461
Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement	.....	19 523 508	24 500 720	(453 688)	24 047 032
Secrétariat des conférences intergouvernementales canadiennes	5 270 574	6 143 317	6 207 743	.....	6 207 743
Secrétariat du Comité des parlementaires sur la sécurité nationale et le renseignement	3 632 272	3 490 728	3 713 233	.....	3 713 233
Secrétariat du Conseil du Trésor	6 155 857 445	7 588 422 275	4 425 192 560	650 872 595	5 076 065 155
Sénat	96 090 131	114 188 759	115 563 738	.....	115 563 738
Service administratif des tribunaux judiciaires	85 319 280	94 863 947	94 947 141	4 916 328	99 863 469
Service canadien d'appui aux tribunaux administratifs	69 530 990	64 154 187	75 775 588	.....	75 775 588
Service canadien du renseignement de sécurité	586 607 955	622 434 950	669 593 482	2 141 136	671 734 618
Service correctionnel du Canada	2 589 320 065	2 650 251 566	2 627 296 698	154 179 587	2 781 476 285
Service de protection parlementaire	83 844 538	90 944 466	92 605 109	.....	92 605 109
Services partagés Canada	1 847 809 063	2 127 558 553	2 212 364 485	278 376 577	2 490 741 062
Société canadienne d'hypothèques et de logement	2 086 437 654	2 744 251 250	5 958 645 012	872 953 699	6 831 598 711
Société canadienne des postes	22 210 000	22 210 000	22 210 000	.....	22 210 000
Société du Centre national des Arts	35 439 021	35 270 142	35 270 142	18 390 000	53 660 142
Société Radio-Canada	1 210 831 413	1 210 797 846	1 293 297 846	36 700 000	1 329 997 846
Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	24 656 671	32 801 608	32 473 020	.....	32 473 020
Statistique Canada	507 744 090	513 281 565	636 233 439	.....	636 233 439

Budget des dépenses par organisation

	Budget des dépenses 2020-2021				
	Dépenses réelles 2018-2019	Budget des dépenses à ce jour 2019-2020	Autorisations à ce jour (dollars)	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
Téléfilm Canada	101 898 978	109 378 949	128 878 949	52 755 000	181 633 949
Tribunal des anciens combattants (révision et appel)	9 906 100	10 911 155	11 336 710	.....	11 336 710
VIA Rail Canada Inc.	496 246 801	732 794 011	824 367 901	4 521 667	828 889 568
Total budgétaire	276 805 954 349	310 141 662 007	392 355 323 916	79 186 142 064	471 541 465 980
Non budgétaire					
Commission canadienne du lait	4 519 334	.....	.....	.....	.....
Ministère de l'Emploi et du Développement social	1 286 977 547	1 188 500 746	1 017 492 886	1 227 608 108	2 245 100 994
Ministère de l'Industrie	.....	800 000	800 000	.....	800 000
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	6 817 034	.....	.....	.....	.....
Ministère de la Défense nationale	6 578 674	.....	.....	.....	.....
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	8 401 786	17 000 001	71 140 001	45 898 551	117 038 552
Ministère des Affaires indiennes et du Nord canadien	13 530 185	56 303 000	.....	.....	.....
Ministère des Anciens Combattants	(1 807)	.....	.....	.....	.....
Ministère des Finances	43 877 471 677	51 400 000	250 200 000	.....	250 200 000
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	.....	.....	25 903 000	.....	25 903 000
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	4 282 463	.....	.....	.....	.....
Société canadienne d'hypothèques et de logement	(590 799 778)	954 899 667	1 880 450 574	.....	1 880 450 574
Total non budgétaire	44 617 777 115	2 268 903 414	3 245 986 461	1 273 506 659	4 519 493 120

Postes horizontaux

Les postes inscrits dans ce tableau sont des initiatives horizontales et des postes financés conjointement. Ces deux types de postes horizontaux concernent deux organisations ou plus ayant une entente de financement officielle (par exemple, un mémoire au Cabinet ou une présentation au Conseil du Trésor). Dans le cadre des initiatives horizontales, les organisations travaillent en partenariat en vue d'atteindre des résultats communs. Dans le cadre des postes financés conjointement, les organisations reçoivent un financement supplémentaire, et chacune contribue de manière indépendante à la réalisation des objectifs énoncés.

Postes horizontaux

Organisation	Montant (dollars)
Fonds pour des services de technologie de l'information, l'infrastructure et la cybersécurité (COVID-19)	
Ce financement permettra de fournir des infrastructures et des services de technologie de l'information destinés à la prestation de programmes en ligne, et de répondre à la demande accrue d'accès réseau à distance sécurisé et d'outils de collaboration en ligne pour les employés.	
Centre de la sécurité des télécommunications	5 526 932
• Dépenses de fonctionnement pour la sécurité de la technologie de l'information.	
Services partagés Canada	90 954 090
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour le maintien des services et infrastructures de technologie de l'information existants ainsi que pour les services supplémentaires destinés à soutenir la réponse du gouvernement à la pandémie.	
Total des postes législatifs	404 148
Total	96 885 170

Fonds pour accroître l'intégrité des frontières et du système d'octroi de l'asile du Canada

Le système d'octroi de l'asile du Canada a été confronté à des pressions liées au nombre élevé de demandeurs d'asile. Ce financement sera utilisé pour fournir des logements d'urgence et des services de soutien ainsi que pour améliorer l'interopérabilité des différents systèmes de technologie de l'information liés au système d'octroi de l'asile afin d'accroître l'efficacité administrative et d'accélérer le traitement des demandes.

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2020-2021

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	20 270 974
Services partagés Canada	3 082 833
Total des postes législatifs	1 055 142
Total	24 408 949

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Agence des services frontaliers du Canada	6 008 025
• Dépenses de fonctionnement pour moderniser les systèmes de technologie de l'information de gestion des cas.	
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	1 905 000
• Dépenses de fonctionnement pour améliorer l'interopérabilité des systèmes informatiques, réduire les inefficacités administratives et diminuer le temps de traitement.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	22 300 000
• Dépenses de fonctionnement pour fournir un logement provisoire d'urgence et des services de soutien aux migrants en situation irrégulière.	
Total des postes législatifs	746 125
Total	30 959 150
Total cumulatif pour 2020-2021	55 368 099

Fonds pour créer des possibilités d'emploi pour les étudiants (COVID-19)

Ce financement permettra de soutenir les organisations à but non lucratif qui travaillent avec les entreprises et les établissements d'enseignement postsecondaire afin de créer des stages pour les étudiants. Il favorisera également la création d'autres placements d'étudiants et stages de recherche au niveau postdoctoral au Conseil national de recherches du Canada.

Conseil national de recherches du Canada	3 938 584
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement pour créer des placements supplémentaires d'étudiants et d'associés en recherche dans les centres de recherche dans tout le Canada. 	
Ministère de l'Industrie	44 523 280
<ul style="list-style-type: none"> • Contributions pour augmenter le nombre de stages d'étudiants et financer les subventions salariales aux étudiants et le développement d'outils pour aider les entreprises à embaucher des étudiants et à les gérer tout en respectant la distanciation physique. 	
Total des postes législatifs	488 975
Total	48 950 839

Fonds pour le Plan des niveaux d'immigration 2020-2022

Le plan, déposé au Parlement en mars 2020, a augmenté les niveaux cibles annuels d'admission de résidents permanents. Ce financement permettra de couvrir les coûts de traitement et de prestation des services liés à l'augmentation des admissions, à la mise en place permanente du Programme d'immigration au Canada atlantique, à l'établissement et à la réinstallation, à l'augmentation du nombre de ressources pour les partenaires internationaux et canadiens, et à l'amélioration des systèmes de technologie de l'information existants.

Agence des services frontaliers du Canada	34 460
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement pour les activités de contrôle, de vérification de l'identité, d'enquête, de détention et de renvoi. 	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	44 893 363
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement et en capital et contributions pour traiter les demandes de résidence permanente, renouveler les cartes et fournir un soutien au revenu et à l'établissement. 	
Total des postes législatifs	1 696 065
Total	46 623 888

Fonds pour l'Initiative canadienne de transition pour l'industrie du charbon — Fonds d'infrastructure (budget fédéral de 2019)

Ce financement sera utilisé pour des projets d'infrastructure dans les communautés en Alberta, en Saskatchewan, au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse qui ont subi les conséquences négatives de l'engagement du Canada à éliminer progressivement la production d'électricité à partir du charbon. Ces projets aideront les économies à se détourner du charbon en créant des emplois et en favorisant la diversification économique.

Agence de promotion économique du Canada atlantique	8 890 668
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement et contributions pour soutenir des projets au Nouveau-Brunswick et en Nouvelle-Écosse. 	
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	21 942 314
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement et contributions pour soutenir des projets en Alberta et en Saskatchewan. 	
Total des postes législatifs	208 814
Total	31 041 796

Fonds pour lutter contre les infestations par le dendroctone du pin ponderosa

Ce financement permettra d'appuyer les activités visant à lutter contre l'infestation de dendroctone du pin ponderosa en Alberta et à réduire le risque de propagation en Saskatchewan.

Agence Parcs Canada	2 137 392
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement pour atténuer les répercussions dans les parcs nationaux des montagnes Rocheuses, réduire le risque d'incendie en enlevant les arbres morts, améliorer les systèmes de protection contre les incendies dans les zones touchées et recueillir des données. 	
Ministère des Ressources naturelles	22 212 929
<ul style="list-style-type: none"> • Dépenses de fonctionnement pour la recherche et la collaboration avec l'Alberta. • Contributions pour financer les activités provinciales de détection et de contrôle, et la recherche collaborative avec les établissements universitaires et de recherche. 	
Total des postes législatifs	99 134
Total	24 449 455

Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement

Les programmes de publicité du gouvernement fournissent des informations à la population canadienne sur divers sujets, notamment sur les services et les initiatives du gouvernement.

Agence de la santé publique du Canada	3 000 000
• Dépenses de fonctionnement pour encourager la population canadienne à se faire vacciner contre la grippe et pour rappeler aux parents l'importance de la vaccination infantile.	
Agence du revenu du Canada	8 500 000
• Dépenses de fonctionnement pour aider la population canadienne à se protéger contre les arnaques et à mieux connaître les prestations et les crédits d'impôt du gouvernement.	
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	100 000
• Dépenses de fonctionnement pour une campagne de sensibilisation à la santé mentale, au harcèlement et à la violence en milieu de travail.	
Ministère de l'Emploi et du Développement social	1 200 000
• Dépenses de fonctionnement pour informer les personnes âgées des services offerts et pour promouvoir l'embauche de personnes handicapées.	
Ministère de l'Environnement	500 000
• Dépenses de fonctionnement pour sensibiliser le public et susciter son engagement à l'égard des principaux problèmes de conservation de la nature.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	2 000 000
• Dépenses de fonctionnement pour informer les nouveaux arrivants au Canada des services d'établissement qui leur sont offerts, y compris les services liés à l'emploi, les services d'information et d'orientation, les services de liens avec la communauté, le mentorat, l'évaluation et la formation linguistiques, et plus encore.	
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	2 000 000
• Dépenses de fonctionnement pour sensibiliser la population canadienne aux risques de catastrophes naturelles dans leur région, et les informer sur les armes à feu interdites et le programme de rachat correspondant.	
Ministère des Anciens Combattants	4 150 000
• Dépenses de fonctionnement pour les campagnes visant à rendre hommage aux anciens combattants qui ont servi notre pays et à faire connaître les services en matière de santé mentale offerts aux anciens combattants et à leur famille.	
Ministère des Services aux Autochtones	1 170 000
• Dépenses de fonctionnement pour faire connaître le principe de Jordan et encourager le recours aux produits, services et mesures de soutien sociaux et en matière de santé et d'éducation qui sont offerts.	
Total	22 620 000

Fonds afin d'élargir les communications sécurisées pour les hauts dirigeants

Ce financement sera utilisé pour mettre en place une plateforme de vidéoconférence sécurisée qui améliorera la capacité des ministres et des hauts fonctionnaires à participer à des réunions virtuelles.

Bureau du Conseil privé	5 523 190
• Dépenses de fonctionnement pour offrir de la formation, fournir un soutien direct aux utilisateurs et un soutien logistique, et faire fonctionner le système.	
Centre de la sécurité des télécommunications	822 646
• Dépenses de fonctionnement pour fournir des conseils en matière de sécurité et d'architecture de système ainsi que pour surveiller la sécurité.	
Services partagés Canada	9 840 245
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour les infrastructures et les installations d'hébergement de centres de données, le stockage, les services centralisés et l'assistance 24 heures sur 24 et 7 jours sur 7.	
Total des postes législatifs	494 779
Total	16 680 860

Fonds pour répondre au rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées : Réclamer notre pouvoir et notre place

Ce financement sera utilisé pour mobiliser les organismes autochtones dans l'élaboration et la mise en œuvre de mesures en réponse au rapport final de l'Enquête nationale, et pour lutter contre la violence fondée sur le genre subie par les femmes, filles et personnes LGBTQ2 autochtones.

Budget supplémentaire des dépenses (A) 2020-2021

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	6 000 000
Ministère des Services aux Autochtones	4 172 087
Société canadienne d'hypothèques et de logement	3 278 000
Total des postes législatifs	25 362
Total	13 475 449

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	2 796 705
• Contributions pour soutenir les organismes autochtones et LGBTQ2 nationaux et régionaux.	
Total cumulatif pour 2020-2021	16 272 154

Fonds pour protéger les personnes contre les consultants en immigration et en citoyenneté sans scrupule et malhonnêtes
(budget fédéral de 2019)

Ce financement permettra d'améliorer la surveillance des consultants en immigration et de renforcer les mesures de conformité et d'application de la loi grâce à la mise en place d'un nouvel organisme de réglementation autofinancé (le Collège des consultants en immigration et en citoyenneté) et de nouveaux outils informatiques. Il permettra également d'appuyer les activités de sensibilisation du public pour aider les demandeurs à se protéger contre les consultants malhonnêtes.

Agence des services frontaliers du Canada	1 680 237
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour l'enquête criminelle sur les consultants impliqués dans des fraudes en matière d'immigration et de fausses déclarations.	
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	12 444 406
• Dépenses de fonctionnement et en capital pour mener des enquêtes, développer des outils, soutenir le travail de réglementation visant la mise en place du Collège et entreprendre des activités de sensibilisation du public.	
Total des postes législatifs	<u>1 919 569</u>
Total	<u>16 044 212</u>

Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19)

Ce financement sera utilisé pour renforcer les organisations tierces qui soutiennent les femmes entrepreneures, afin d'aider les entreprises appartenant à des femmes à poursuivre leurs activités pendant la pandémie de COVID-19 et la reprise post pandémie. Le programme sera offert par les agences de développement régional dans leurs régions respectives. FedNor (sous l'autorité du ministère de l'Industrie) offrira le programme dans le nord de l'Ontario.

Agence canadienne de développement économique du Nord	151 000
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	3 146 000
Agence de promotion économique du Canada atlantique	1 148 000
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	4 700 000
Ministère de l'Industrie	863 000
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	5 191 667
Total des postes législatifs	<u>51 750</u>
Total	<u>15 251 417</u>

Fonds pour soutenir la reprise des activités des employeurs relevant de la compétence fédérale (COVID-19)

Ce financement permettra d'appuyer la prestation de conseils, l'offre de formations, l'élaboration de protocoles et de procédures en matière de santé et de sécurité, ainsi que la réalisation d'inspections et d'exercices de conformité afin de garantir une continuité des opérations sécuritaire à la suite de la pandémie de COVID-19.

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	1 312 992
• Dépenses de fonctionnement pour fournir des informations, de la formation et de l'éducation en matière de santé, de sécurité et de bien être.	
Ministère de l'Emploi et du Développement social	446 688
• Dépenses de fonctionnement pour entreprendre des inspections des lieux de travail, vérifier la conformité et fournir des conseils aux employeurs et aux employés sur des sujets comme la prévention des risques, les refus de travailler, la santé et la sécurité.	
Ministère des Transports	195 440
• Dépenses de fonctionnement pour les enquêtes et les inspections sectorielles sur le travail et liées au transport aérien, maritime, ferroviaire et routier.	
Total des postes législatifs	<u>396 341</u>
Total	<u>2 351 461</u>

BUDGET SUPPLÉMENTAIRE DES DÉPENSES (B) 2020-2021

Détails par organisation

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien	1
Agence canadienne d'inspection des aliments	2
Agence canadienne de développement économique du Nord	4
Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec	6
Agence de la santé publique du Canada	8
Agence de promotion économique du Canada atlantique	12
Agence des services frontaliers du Canada	14
Agence du revenu du Canada	16
Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario	18
Agence Parcs Canada	20
Agence spatiale canadienne	22
Bibliothèque et Archives du Canada	24
Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports	25
Bureau de l'infrastructure du Canada	26
Bureau du commissaire à la magistrature fédérale	27
Bureau du Conseil privé	28
Bureau du directeur des poursuites pénales	30
Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail	31
Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada	32
Centre de la sécurité des télécommunications	33
Chambre des communes	35
Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada	36
Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada	37
Commission canadienne de sûreté nucléaire	38
Commission canadienne des droits de la personne	39
Commission de l'immigration et du statut de réfugié	40
Commission de la capitale nationale	41
Commission de la fonction publique	42
Commission des champs de bataille nationaux	43
Commission des débats des chefs	44
Commission des libérations conditionnelles du Canada	45
Commission mixte internationale (section canadienne)	46
Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes	47
Conseil de recherches en sciences humaines	48
Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie	50
Conseil des Arts du Canada	52
Conseil national de recherches du Canada	53
Énergie atomique du Canada limitée	55
Gendarmerie royale du Canada	56
Instituts de recherche en santé du Canada	58
La Société des ponts fédéraux Limitée	60
Marine Atlantique S.C.C.	61
Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire	62
Ministère de l'Emploi et du Développement social	64
Ministère de l'Environnement	69

Ministère de l'Industrie	71
Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration	75
Ministère de la Défense nationale	77
Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien	80
Ministère de la Santé	82
Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile	85
Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement	87
Ministère des Anciens Combattants	90
Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres	92
Ministère des Finances	93
Ministère des Pêches et des Océans	96
Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord	99
Ministère des Ressources naturelles	102
Ministère des Services aux Autochtones	105
Ministère des Transports	109
Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux	112
Ministère du Patrimoine canadien	114
Musée canadien de l'histoire	116
Musée canadien de l'immigration du Quai 21	117
Musée canadien de la nature	118
Musée canadien des droits de la personne	119
Musée des beaux-arts du Canada	120
Musée national des sciences et de la technologie	121
Office des transports du Canada	122
Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	123
Régie canadienne de l'énergie	124
Registraire de la Cour suprême du Canada	126
Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement	127
Secrétariat du Conseil du Trésor	128
Service administratif des tribunaux judiciaires	130
Service canadien du renseignement de sécurité	131
Service correctionnel du Canada	132
Services partagés Canada	133
Société canadienne d'hypothèques et de logement	135
Société du Centre national des Arts	137
Société Radio-Canada	138
Téléfilm Canada	139
VIA Rail Canada Inc.	140

Administration canadienne de la sûreté du transport aérien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	872 100 000	.....	45 628 788	917 728 788
Total des dépenses budgétaires	872 100 000	.....	45 628 788	917 728 788

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les Systèmes de détection d'explosifs	Crédit 1b	41 478 788
Fonds pour couvrir les coûts de transition et autres frais de soutien	Crédit 1b	4 150 000
Total des crédits à adopter		45 628 788
Total des dépenses budgétaires		45 628 788

Agence canadienne d'inspection des aliments

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	604 451 040	(796 159)	3 822 060	607 476 941
5b Dépenses en capital	23 570 379	235 000	891 046	24 696 425
Total des crédits	628 021 419	(561 159)	4 713 106	632 173 366
Total des postes législatifs	145 480 103	.....	945 736	146 425 839
Total des dépenses budgétaires	773 501 522	(561 159)	5 658 842	778 599 205

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour numériser la certification des exportations de produits alimentaires, végétaux et animaux	Crédit 1b	3 822 060
	Crédit 5b	891 046
Total		4 713 106

Total des crédits à adopter

4 713 106

Total des crédits législatifs

945 736

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	235 000
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour mettre en œuvre et financer les bureaux de gestion de groupes dans le cadre de l'Initiative fédérale sur l'infrastructure scientifique et technologique	Crédit 1b	(177 678)
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour faciliter l'échange de renseignements et lutter contre la fraude alimentaire	Crédit 1b	(618 481)

Total des transferts

(561 159)

Total des dépenses budgétaires

5 097 683

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses <small>(dollars)</small>	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	79 980 103	945 736	80 925 839

Agence canadienne de développement économique du Nord

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	18 033 143	.....	2 212 580	20 245 723
5b Subventions et contributions	87 139 219	.....	4 680 297	91 819 516
Total des crédits	105 172 362	.....	6 892 877	112 065 239
Total des postes législatifs	6 596 445	.....	476 871	7 073 316
Total des dépenses budgétaires	111 768 807	.....	7 369 748	119 138 555

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour renouveler le Programme d'éducation de base des adultes du Nord	Crédit 1b	275 470
	Crédit 5b	4 537 297

Total **4 812 767**

Fonds pour le Bureau de gestion des projets nordiques	Crédit 1b	1 929 110
Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	8 000
	Crédit 5b	143 000

Total **151 000**

Total des crédits à adopter **6 892 877**

Total des crédits législatifs **476 871**

Total des dépenses budgétaires **7 369 748**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions pour faire progresser l'éducation de base des adultes dans les territoires	.....	4 537 297	4 537 297
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	913 101	143 000	1 056 101

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	1 596 445	476 871	2 073 316

Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1a Dépenses de fonctionnement	43 031 961	(169 000)	.....	42 862 961
5b Subventions et contributions	387 776 288	(320 000)	67 938 000	455 394 288
Total des crédits	430 808 249	(489 000)	67 938 000	498 257 249
Total des postes législatifs	83 121 662	.....	14 150 000	97 271 662
Total des dépenses budgétaires	513 929 911	(489 000)	82 088 000	595 528 911

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19)	Crédit 5b	46 500 000
Fonds pour le Réseau de développement des collectivités (COVID-19)	Crédit 5b	11 300 000
Financement pour le Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer (COVID-19)	Crédit 5b	6 992 000
Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 5b	3 146 000
Total des crédits à adopter		67 938 000
Total des crédits législatifs		14 150 000

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1a	(169 000)
Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec au ministère de l'Industrie pour le secrétariat du Partenariat mondial sur l'intelligence artificielle	Crédit 5b	(320 000)
Total des transferts		(489 000)
Total des dépenses budgétaires		81 599 000

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	258 615 556	56 318 000	314 933 556
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	51 797 174	11 300 000	63 097 174

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour le Réseau de développement des collectivités en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	53 000 000	12 000 000	65 000 000
Paiements au Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	2 150 000	2 150 000

Agence de la santé publique du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	384 614 203	11 203 000	9 062 941 805	9 458 759 008
5b Dépenses en capital	7 221 003	.....	76 133 544	83 354 547
10b Subventions et contributions	254 151 548	(3 231 992)	112 252 997	363 172 553
Total des crédits	645 986 754	7 971 008	9 251 328 346	9 905 286 108
Total des postes législatifs	2 302 446 089	.....	8 775 451 659	11 077 897 748
Total des dépenses budgétaires	2 948 432 843	7 971 008	18 026 780 005	20 983 183 856

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la recherche médicale et le développement de vaccins (COVID-19)	Crédit 1b	5 378 297 032
Fonds destinés à l'acquisition de matériel de protection et d'équipement médical (COVID-19)	Crédit 1b	2 202 874 822
Fonds pour les contre-mesures médicales (COVID-19)	Crédit 1b	776 076 667
	Crédit 10b	6 750 000
Total		782 826 667
Fonds pour l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données (COVID-19)	Crédit 1b	320 133 334
Fonds pour les mesures relatives au voyage et aux frontières et les centres d'isolement (COVID-19)	Crédit 1b	196 016 667
	Crédit 10b	34 744 768
Total		230 761 435
Fonds destinés à renforcer les contre-mesures précliniques et médicales au Canada (COVID-19)	Crédit 1b	21 400 000
	Crédit 5b	68 600 000
Total		90 000 000
Fonds destinés au Consortium de sérosurveillance (COVID-19)	Crédit 1b	31 150 038
	Crédit 10b	58 000 000
Total		89 150 038
Fonds destinés à financer le développement d'un vaccin contre la COVID-19 (COVID-19)	Crédit 1b	46 199 588
Fonds destinés à financer la réponse initiale du Canada (COVID-19)	Crédit 1b	33 982 060
Fonds pour des contre-mesures médicales en cas de menaces chimiques, biologiques, radiologiques et nucléaires, incluant la grippe pandémique (COVID-19)	Crédit 1b	25 000 000
Fonds destinés à financer la réponse renforcée du Canada (COVID-19)	Crédit 1b	16 700 000

Fonds pour soutenir une relance sécuritaire dans les communautés autochtones (COVID-19)	Crédit 10b	8 200 000
Fonds destinés à renforcer la capacité du Canada à fabriquer et à distribuer un éventuel vaccin contre la COVID-19 (COVID-19)	Crédit 5b	7 533 544
Fonds pour assurer l'approvisionnement domestique des respirateurs N95 (COVID-19)	Crédit 1b	6 419 812
Fonds pour la recherche médicale (COVID-19)	Crédit 1b	5 301 600
Fonds destinés à Jeunesse, J'écoute (COVID-19)	Crédit 10b	3 299 229
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	3 000 000
Fonds pour la mise en œuvre d'un service pancanadien de prévention du suicide viable	Crédit 10b	1 259 000
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	390 185
Total des crédits à adopter		9 251 328 346
Total des crédits législatifs		8 775 451 659
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du Bureau du Conseil privé à l'Agence de la santé publique du Canada pour la campagne d'éducation du public sur la COVID en cours	Crédit 1b	10 000 000
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour soutenir le Centre d'innovation canadien sur la santé du cerveau et le vieillissement	Crédit 10b	1 000 000
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour financer des activités liées à la gestion des produits chimiques, à la gestion des déchets et à la qualité de l'eau potable	Crédit 10b	225 000
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour soutenir le Comité de la santé de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 10b	200 000
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour surveiller le marketing des produits alimentaires et des boissons non alcoolisées malsains ciblant les enfants	Crédit 10b	140 050
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour l'élaboration des directives internationales de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime sur le syndrome d'abstinence néonatale lié à la dépendance aux opioïdes	Crédit 10b	135 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer le programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1b	1 203 000
	Crédit 10b	(1 203 000)
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Services aux Autochtones et de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de l'Emploi et du Développement social pour l'Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10b	(488 042)
Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour financer le Réseau canadien de recherche sur l'immunisation	Crédit 10b	(3 241 000)
Total des transferts		7 971 008
Total des dépenses budgétaires		18 034 751 013

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à des personnes et à des organisations visant à soutenir l'infrastructure de santé publique	2 983 565	17 887 000	20 870 565
Subventions à des organismes internationaux sans but lucratif admissibles pour soutenir des projets ou programmes en matière de santé	2 180 000	700 050	2 880 050
Contributions			
Contributions à des personnes et à des organisations visant à soutenir l'infrastructure de santé publique	. . . . .	59 900 000	59 900 000
Contributions à des personnes et à des organisations pour appuyer des projets de promotion de la santé dans les domaines du renforcement des capacités communautaires, de la stimulation du développement et de la transmission des connaissances et de l'établissement de partenariats et de collaborations intersectorielles	82 333 082	23 439 997	105 773 079
Contributions aux organisations et aux institutions autochtones sans but lucratif locales ou régionales constituées en société, en vue d'élaborer des programmes d'intervention précoce pour les enfants autochtones d'âge préscolaire et leurs familles	38 218 143	7 711 958	45 930 101

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour obtenir du matériel de protection et de l'équipement médical en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	1 800 000 000	3 347 025 178	5 147 025 178
Paiements pour la recherche médicale et le développement de vaccins en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	3 821 702 968	3 821 702 968
Paiements pour l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	622 266 666	622 266 666
Paiements pour les contre-mesures médicales en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	536 473 333	536 473 333
Paiements visant à financer le développement d'un vaccin contre la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	298 400 412	298 400 412
Paiements pour les mesures relatives au voyage et aux frontières et les centres d'isolement en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	278 038 565	278 038 565
Paiements pour soutenir la réponse initiale du Canada à la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	177 068 800	(33 982 060)	143 086 740
Paiements pour le Consortium de sérosurveillance en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	200 000 000	(101 549 187)	98 450 813
Paiements pour soutenir la réponse améliorée du Canada à la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	74 700 000	(16 700 000)	58 000 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	29 764 547	1 229	29 765 776
Paiements pour la recherche médicale en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	13 498 400	13 498 400
Paiements visant à renforcer les contre-mesures précliniques et médicales au Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	7 700 000	7 700 000
Paiements visant à renforcer la capacité du Canada à fabriquer et à distribuer un éventuel vaccin contre la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	5 275 384	5 275 384
Paiements à Jeunesse, J'écoute en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	7 500 000	(3 299 229)	4 200 771
Paiements pour soutenir une relance sécuritaire dans les communautés autochtones en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	600 000	600 000

Agence de promotion économique du Canada atlantique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	71 554 938	.....	695 552	72 250 490
5b Subventions et contributions	293 375 301	.....	110 572 274	403 947 575
Total des crédits	364 930 239	.....	111 267 826	476 198 065
Total des postes législatifs	48 731 751	.....	21 242 835	69 974 586
Total des dépenses budgétaires	413 661 990	.....	132 510 661	546 172 651

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19)	Crédit 1b	354 884
	Crédit 5b	41 778 000
Total		42 132 884
Réinvestissement des recettes provenant de contributions remboursables pour favoriser la création d'institutions et d'entreprises, particulièrement celles de petite et de moyenne taille	Crédit 5b	24 059 139
Fonds pour le Réseau de développement des collectivités (COVID-19)	Crédit 5b	18 000 000
Financement pour le Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer (COVID-19)	Crédit 5b	17 037 135
Fonds pour l'Initiative canadienne de transition pour l'industrie du charbon — Fonds d'infrastructure (budget fédéral de 2019) (poste horizontal)	Crédit 1b	340 668
	Crédit 5b	8 550 000
Total		8 890 668
Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 5b	1 148 000
Total des crédits à adopter		111 267 826
Total des crédits législatifs		21 242 835
Total des dépenses budgétaires		132 510 661

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	133 274 981	74 297 274	207 572 255
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	46 942 000	18 000 000	64 942 000
Contributions en vertu du Programme de développement des entreprises	30 378 558	15 710 000	46 088 558
Contributions pour le Fonds des collectivités innovatrices	39 317 262	2 565 000	41 882 262

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements au Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	21 102 865	21 102 865
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 731 751	139 970	8 871 721

Agence des services frontaliers du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	2 009 135 139	(17 178 214)	7 690 722	1 999 647 647
5b Dépenses en capital	280 392 291	18 400 000	32 000	298 824 291
Total des crédits	2 289 527 430	1 221 786	7 722 722	2 298 471 938
Total des postes législatifs	206 586 799	.....	991 709	207 578 508
Total des dépenses budgétaires	2 496 114 229	1 221 786	8 714 431	2 506 050 446

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour accroître l'intégrité des frontières et du système d'octroi de l'asile du Canada (poste horizontal)	Crédit 1b	6 008 025
--	-----------	------------------

Fonds pour protéger les personnes contre les consultants en immigration et en citoyenneté sans scrupule et malhonnêtes (budget fédéral de 2019) (poste horizontal)	Crédit 1b	1 648 237
	Crédit 5b	32 000

Total		1 680 237
--------------	--	------------------

Fonds pour le Plan des niveaux d'immigration 2020-2022 (poste horizontal)	Crédit 1b	34 460
---	-----------	---------------

Total des crédits à adopter		7 722 722
------------------------------------	--	------------------

Total des crédits législatifs		991 709
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation prévues par la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	1 700 000
---	-----------	------------------

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	393 992
---	-----------	----------------

Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	200 000
---	-----------	----------------

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne pour appuyer des activités environnementales	Crédit 1b	(8 000 000)
	Crédit 5b	8 000 000

Total	
--------------	--	--------------

Réaffectation des ressources à l'interne pour accroître l'intégrité des frontières et du système d'octroi de l'asile au Canada	Crédit 1b	(5 200 000)
	Crédit 5b	5 200 000

Total	
--------------	--	--------------

Réaffectation des ressources à l'interne pour le poste frontalier à North Portal, Saskatchewan	Crédit 1b	(5 000 000)
	Crédit 5b	5 000 000
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(1 072 206)
Total des transferts		1 221 786
Total des dépenses budgétaires		9 936 217

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	206 586 799	991 709	207 578 508

Agence du revenu du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement, contributions et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	3 751 733 535	(197 531)	22 762 116	3 774 298 120
5 Dépenses en capital et dépenses recouvrables au titre du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>	83 900 170	.....	.....	83 900 170
Total des crédits	3 835 633 705	(197 531)	22 762 116	3 858 198 290
Total des postes législatifs	4 392 185 769	.....	1 539 189 687	5 931 375 456
Total des dépenses budgétaires	8 227 819 474	(197 531)	1 561 951 803	9 789 573 746

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour assurer l'accès aux centres d'appels de l'Agence du revenu du Canada (COVID-19)	Crédit 1b	9 710 000
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	8 500 000
Fonds pour mettre en œuvre et administrer des mesures fiscales visant à soutenir le journalisme canadien et à mieux faire connaître l'Allocation canadienne pour les travailleurs	Crédit 1b	4 552 116

Total des crédits à adopter **22 762 116**

Total des crédits législatifs **1 539 189 687**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	25 000
--	-----------	---------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de l'Agence du revenu du Canada au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour financer une conférence internationale prévue par TaxCOOP à Montréal	Crédit 1b	(222 531)
---	-----------	------------------

Total des transferts **(197 531)**

Total des dépenses budgétaires **1 561 754 272**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Distribution des redevances sur les combustibles (paiement de l'incitatif à agir pour le climat) en vertu de l'article 165 de la <i>Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre</i>	3 405 000 000	1 235 000 000	4 640 000 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	451 936 017	799 687	452 735 704
Dépense des recettes résultant de la poursuite des opérations en vertu de l'article 60 de la <i>Loi sur l'Agence du revenu du Canada</i>	174 160 452	135 800 000	309 960 452
Paiements pour assurer l'accès aux centres d'appels de l'Agence du revenu du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	87 390 000	87 390 000
Paiements pour soutenir les mesures économiques liées à la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	60 200 000	60 200 000
Distribution des redevances sur les combustibles et pour émissions excédentaires (aux provinces et territoires) en vertu des articles 165 et 188 de la <i>Loi sur la tarification de la pollution causée par les gaz à effet de serre</i>	. . . . .	20 000 000	20 000 000

Agence fédérale de développement économique pour le Sud de l'Ontario

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	34 456 132	.....	1 943 603	36 399 735
5b Subventions et contributions	319 683 579	.....	83 331 000	403 014 579
Total des crédits	354 139 711	.....	85 274 603	439 414 314
Total des postes législatifs	152 720 650	.....	103 425 397	256 146 047
Total des dépenses budgétaires	506 860 361	.....	188 700 000	695 560 361

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19) Crédit 1b 1 943 603

Crédit 5b 63 631 000

Total 65 574 603

Fonds pour le Réseau de développement des collectivités (COVID-19) Crédit 5b 15 000 000

Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal) Crédit 5b 4 700 000

Total des crédits à adopter 85 274 603

Total des crédits législatifs 103 425 397

Total des dépenses budgétaires 188 700 000

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du programme de Croissance économique régionale par l'innovation	252 231 623	68 331 000	320 562 623
Contributions en vertu du Programme de développement des collectivités	11 285 992	15 000 000	26 285 992

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements pour offrir un soutien financier aux petites et aux moyennes entreprises en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	109 378 999	88 200 000	197 578 999
Paiements pour le Réseau de développement des collectivités en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	39 400 000	15 000 000	54 400 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 941 651	225 397	4 167 048

Agence Parcs Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	1 227 913 557	553 001	83 237 392	1 311 703 950
5 Paiements au Compte des nouveaux parcs et lieux historiques	9 992 000	.....	.....	9 992 000
Total des crédits	1 237 905 557	553 001	83 237 392	1 321 695 950
Total des postes législatifs	224 056 040	.....	90 180	224 146 220
Total des dépenses budgétaires	1 461 961 597	553 001	83 327 572	1 545 842 170

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour maintenir les opérations (COVID-19)	Crédit 1b	74 100 000
Fonds pour protéger la nature, les parcs et les espaces sauvages du Canada	Crédit 1b	7 000 000
Fonds pour lutter contre les infestations par le dendroctone du pin ponderosa (poste horizontal)	Crédit 1b	2 137 392
Total des crédits à adopter		83 237 392
Total des crédits législatifs		90 180

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	350 000
Transfert du ministère des Transports à diverses organisations pour fournir un financement de soutien destiné à la réalisation d'une évaluation des risques climatiques dans le cadre du Programme de l'évaluation des risques liés aux ressources de transport	Crédit 1b	108 213
Transfert du ministère des Pêches et des Océans à diverses organisations pour répondre aux préoccupations des Autochtones sur la santé globale de la mer des Salish	Crédit 1b	94 788
Total des transferts		553 001
Total des dépenses budgétaires		83 880 573

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention aux Premières Nations Dehcho	.....	7 000 000	7 000 000
Contributions			
Contributions à l'appui d'activités ou de projets liés aux parcs nationaux, aux aires marines nationales de conservation, aux lieux historiques nationaux et aux canaux historiques	15 835 443	600 000	16 435 443

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	54 062 963	90 180	54 153 143

Agence spatiale canadienne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	204 915 525	(3 329 000)	1 300 000	202 886 525
5b Dépenses en capital	88 238 978	(381 864)	67 664 971	155 522 085
10b Subventions et contributions	67 965 000	3 329 000	9 000 000	80 294 000
Total des crédits	361 119 503	(381 864)	77 964 971	438 702 610
Total des postes législatifs	10 470 127	.....	351 000	10 821 127
Total des dépenses budgétaires	371 589 630	(381 864)	78 315 971	449 523 737

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la mission de la Constellation RADARSAT	Crédit 5b	67 664 971
Fonds pour financer les services et les activités liés à la prolongation de la participation du Canada à la Station spatiale internationale jusqu'en 2024	Crédit 10b	9 000 000
Fonds pour le système robotisé Canadarm3	Crédit 1b	1 300 000

Total des crédits à adopter **77 964 971**

Total des crédits législatifs **351 000**

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne pour financer le secteur de l'espace et stimuler l'économie en réponse à la COVID-19	Crédit 1b	(3 329 000)
	Crédit 10b	3 329 000

Total

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5b	(381 864)
---	-----------	------------------

Total des transferts **(381 864)**

Total des dépenses budgétaires **77 934 107**

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme global de subventions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales	10 407 000	101 000	10 508 000
Contributions			
Contributions aux termes de l'Accord de coopération entre le Canada et l'Agence spatiale européenne	39 386 000	9 000 000	48 386 000
Programme global de contributions à l'appui de la recherche, de la sensibilisation et de l'éducation en sciences et technologies spatiales	18 172 000	3 228 000	21 400 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	10 470 127	351 000	10 821 127

Bibliothèque et Archives du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	107 872 660	(187 230)	.....	107 685 430
5b Dépenses en capital	24 205 372	.....	976 079	25 181 451
Total des crédits	132 078 032	(187 230)	976 079	132 866 881
Total des postes législatifs	11 521 626	.....	.....	11 521 626
Total des dépenses budgétaires	143 599 658	(187 230)	976 079	144 388 507

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour un partenariat avec la Bibliothèque publique d'Ottawa	Crédit 5b	976 079
--	-----------	----------------

Total des crédits à adopter

976 079

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 1	(18 230)
---	----------	-----------------

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1	(169 000)
--	----------	------------------

Total des transferts

(187 230)

Total des dépenses budgétaires

788 849

Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	31 008 501	328 364	.....	31 336 865
Total des crédits	31 008 501	328 364	.....	31 336 865
Total des postes législatifs	3 573 362	.....	.....	3 573 362
Total des dépenses budgétaires	34 581 863	328 364	.....	34 910 227

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour mettre en place et financer un bureau de gestion de groupes dans le cadre de l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1b	328 364
--	-----------	----------------

Total des transferts

328 364

Total des dépenses budgétaires

328 364

Bureau de l'infrastructure du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	145 921 815	(310 000)	48 283 519	193 895 334
5 Dépenses en capital	148 375 795	.....	.....	148 375 795
10b Subventions et contributions	5 509 279 924	.....	4 910 000	5 514 189 924
Total des crédits	5 803 577 534	(310 000)	53 193 519	5 856 461 053
Total des postes législatifs	2 178 162 385	.....	.....	2 178 162 385
Total des dépenses budgétaires	7 981 739 919	(310 000)	53 193 519	8 034 623 438

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le projet du corridor du pont Samuel-De Champlain	Crédit 1b	48 283 519
--	-----------	-------------------

Fonds pour l'Initiative canadienne pour des collectivités en santé	Crédit 10b	4 910 000
--	------------	------------------

Total des crédits à adopter		53 193 519
------------------------------------	--	-------------------

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer une subvention de collaboration conjointe consacrée à la synthèse des connaissances sur la mobilité et le transport collectif	Crédit 1b	(310 000)
--	-----------	------------------

Total des transferts		(310 000)
-----------------------------	--	------------------

Total des dépenses budgétaires		52 883 519
---------------------------------------	--	-------------------

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Initiative canadienne pour des collectivités en santé	4 910 000	4 910 000

Bureau du commissaire à la magistrature fédérale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements (dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1	Bureau du commissaire à la magistrature fédérale – Dépenses de fonctionnement	9 822 838	(169 000)	.....	9 653 838
5	Conseil canadien de la magistrature – Dépenses de fonctionnement	2 282 828	.....	.....	2 282 828
Total des crédits		12 105 666	(169 000)	.....	11 936 666
Total des postes législatifs		644 084 395	.....	.....	644 084 395
Total des dépenses budgétaires		656 190 061	(169 000)	.....	656 021 061

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada

Crédit 1

(169 000)

Total des transferts

(169 000)

Total des dépenses budgétaires

(169 000)

Bureau du Conseil privé

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	215 526 973	(33 538 910)	5 523 190	187 511 253
Total des crédits	215 526 973	(33 538 910)	5 523 190	187 511 253
Total des postes législatifs	19 682 119	.....	136 630	19 818 749
Total des dépenses budgétaires	235 209 092	(33 538 910)	5 659 820	207 330 002

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds afin d'élargir les communications sécurisées pour les hauts dirigeants (poste horizontal) Crédit 1b **5 523 190**

Total des crédits à adopter **5 523 190**

Total des crédits législatifs **136 630**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de l'Industrie au Bureau du Conseil privé pour la Direction du commerce intérieur Crédit 1b **361 090**

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère de l'Emploi et du Développement social pour financer la stratégie de communication concernant la COVID-19 liée à la campagne de publicité sur les emplois dans les services critiques du Guichet-Emplois Crédit 1b **(900 000)**

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour la campagne de publicité sur les voyages et les renseignements frontaliers Crédit 1b **(1 000 000)**

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère de la Santé pour une campagne de marketing et de publicité relative à l'application Alerte COVID du gouvernement du Canada Crédit 1b **(10 000 000)**

Transfert du Bureau du Conseil privé à l'Agence de la santé publique du Canada pour la campagne d'éducation du public sur la COVID en cours Crédit 1b **(10 000 000)**

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère des Finances pour la campagne de publicité sur le Plan d'intervention économique du Canada pour répondre à la COVID-19 Crédit 1b **(12 000 000)**

Total des transferts **(33 538 910)**

Total des dépenses budgétaires **(27 879 090)**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	19 229 419	136 630	19 366 049

Bureau du directeur des poursuites pénales

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	189 217 889	.....	2 569 491	191 787 380
Total des crédits	189 217 889	.....	2 569 491	191 787 380
Total des postes législatifs	19 251 272	.....	.....	19 251 272
Total des dépenses budgétaires	208 469 161	.....	2 569 491	211 038 652

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le soutien au Service des poursuites pénales du Canada et le système de gestion des dossiers juridiques	Crédit 1b	2 569 491
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter	2 569 491
------------------------------------	------------------

Total des dépenses budgétaires	2 569 491
---------------------------------------	------------------

Centre canadien d'hygiène et de sécurité au travail

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	4 814 487	.....	1 412 992	6 227 479
Total des crédits	4 814 487	.....	1 412 992	6 227 479
Total des postes législatifs	6 502 653	.....	287 008	6 789 661
Total des dépenses budgétaires	11 317 140	.....	1 700 000	13 017 140

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir la reprise des activités des employeurs relevant de la compétence fédérale (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	1 312 992
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	100 000
Total des crédits à adopter		1 412 992
Total des crédits législatifs		287 008
Total des dépenses budgétaires		1 700 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	609 367	287 008	896 375

Centre d'analyse des opérations et déclarations financières du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
(dollars)				
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	53 353 143	(169 000)	19 072 790	72 256 933
Total des crédits	53 353 143	(169 000)	19 072 790	72 256 933
Total des postes législatifs	5 620 259	.....	606 042	6 226 301
Total des dépenses budgétaires	58 973 402	(169 000)	19 678 832	78 483 234

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour diverses exigences liées aux programmes et pressions inhérentes à ceux-ci, y compris le déménagement de l'administration centrale et le renforcement du régime canadien de lutte contre le blanchiment d'argent et le financement des activités terroristes	Crédit 1b	17 672 790
--	-----------	-------------------

Fonds pour stabiliser les activités et les programmes	Crédit 1b	1 400 000
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter		19 072 790
------------------------------------	--	-------------------

Total des crédits législatifs		606 042
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(169 000)
--	-----------	------------------

Total des transferts		(169 000)
-----------------------------	--	------------------

Total des dépenses budgétaires		19 509 832
---------------------------------------	--	-------------------

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 620 259	606 042	6 226 301

Centre de la sécurité des télécommunications

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	690 499 768	(1 220 063)	6 349 578	695 629 283
Total des crédits	690 499 768	(1 220 063)	6 349 578	695 629 283
Total des postes législatifs	45 498 179	.....	480 977	45 979 156
Total des dépenses budgétaires	735 997 947	(1 220 063)	6 830 555	741 608 439

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour des services de technologie de l'information, l'infrastructure et la cybersécurité (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	5 526 932
---	-----------	------------------

Fonds afin d'élargir les communications sécurisées pour les hauts dirigeants (poste horizontal)	Crédit 1b	822 646
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter		6 349 578
------------------------------------	--	------------------

Total des crédits législatifs		480 977
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement au Centre de la sécurité des télécommunications pour l'aménagement et l'entretien des bureaux dans l'édifice Edward-Drake	Crédit 1b	453 688
--	-----------	----------------

Transfert du Service canadien du renseignement de sécurité au Centre de la sécurité des télécommunications pour rendre des fonds alloués antérieurement à des produits particuliers de surveillance des médias	Crédit 1b	101 034
--	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Centre de la sécurité des télécommunications au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien administratif au personnel du ministère travaillant dans les bureaux de liaison à l'étranger	Crédit 1b	(1 774 785)
--	-----------	--------------------

Total des transferts		(1 220 063)
-----------------------------	--	--------------------

Total des dépenses budgétaires		5 610 492
---------------------------------------	--	------------------

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	45 498 179	480 977	45 979 156

Chambre des communes

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	360 043 935	.....	21 771 121	381 815 056
Total des crédits	360 043 935	.....	21 771 121	381 815 056
Total des postes législatifs	156 325 109	.....	815 573	157 140 682
Total des dépenses budgétaires	516 369 044	.....	22 586 694	538 955 738

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le report de fonds du budget de fonctionnement	Crédit 1b	16 260 496
Financement pour les augmentations économiques	Crédit 1b	5 510 625
Total des crédits à adopter		21 771 121
Total des crédits législatifs		815 573
Total des dépenses budgétaires		22 586 694

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	41 815 346	815 573	42 630 919

Comité externe d'examen de la Gendarmerie royale du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	3 048 001	.....	1 777 368	4 825 369
Total des crédits	3 048 001	.....	1 777 368	4 825 369
Total des postes législatifs	315 014	.....	305 652	620 666
Total des dépenses budgétaires	3 363 015	.....	2 083 020	5 446 035

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour renforcer la capacité et l'intégrité du programme

Crédit 1b

1 777 368

Total des crédits à adopter

1 777 368

Total des crédits législatifs

305 652

Total des dépenses budgétaires

2 083 020

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	315 014	305 652	620 666

Commissariats à l'information et à la protection de la vie privée du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b	Dépenses du programme – Commissariat à l'information du Canada	12 048 960	..... 2 830 021	14 878 981
5b	Dépenses du programme – Commissariat à la protection de la vie privée du Canada	27 445 651	57 861	27 503 512
Total des crédits		39 494 611	57 861 2 830 021	42 382 493
Total des postes législatifs		4 523 299	..... 539 986	5 063 285
Total des dépenses budgétaires		44 017 910	57 861 3 370 007	47 445 778

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour des ressources permanentes pour un programme d'enquêtes viable	Crédit 1b	2 230 021
Fonds pour le soutien de l'accès à l'information	Crédit 1b	600 000

Total des crédits à adopter

2 830 021

Total des crédits législatifs

539 986

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada pour la modernisation du groupe des Services des programmes et de l'administration	Crédit 5b	57 861
--	-----------	---------------

Total des transferts

57 861

Total des dépenses budgétaires

3 427 868

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 523 299	539 986	5 063 285

Commission canadienne de sûreté nucléaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	42 007 186	360 736	.....	42 367 922
Total des crédits	42 007 186	360 736	.....	42 367 922
Total des postes législatifs	103 312 045	.....	.....	103 312 045
Total des dépenses budgétaires	145 319 231	360 736	.....	145 679 967

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 1b	355 000
---	-----------	----------------

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	5 736
---	-----------	--------------

Total des transferts		360 736
-----------------------------	--	----------------

Total des dépenses budgétaires		360 736
---------------------------------------	--	----------------

Commission canadienne des droits de la personne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	29 871 839	.....	650 000	30 521 839
Total des crédits	29 871 839	.....	650 000	30 521 839
Total des postes législatifs	3 459 370	.....	.....	3 459 370
Total des dépenses budgétaires	33 331 209	.....	650 000	33 981 209

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la mise en œuvre de la *Loi sur l'équité salariale*

Crédit 1b

650 000

Total des crédits à adopter

650 000

Total des dépenses budgétaires

650 000

Commission de l'immigration et du statut de réfugié

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	259 402 015	.....	1 905 000	261 307 015
Total des crédits	259 402 015	.....	1 905 000	261 307 015
Total des postes législatifs	24 941 312	.....	.....	24 941 312
Total des dépenses budgétaires	284 343 327	.....	1 905 000	286 248 327

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour accroître l'intégrité des frontières et du système d'octroi de l'asile du Canada (poste horizontal)	Crédit 1b	1 905 000
--	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

1 905 000

Total des dépenses budgétaires

1 905 000

Commission de la capitale nationale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Commission pour les dépenses de fonctionnement	72 444 096	4 554 500	.....	76 998 596
5 Paiements à la Commission pour les dépenses en capital	70 318 549	.....	.....	70 318 549
Total des dépenses budgétaires	142 762 645	4 554 500	.....	147 317 145

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Anciens Combattants au ministère du Patrimoine canadien et à la Commission de la capitale nationale pour la construction d'un monument national à Ottawa pour commémorer la mission du Canada en Afghanistan

Crédit 1b

4 554 500

Total des transferts

4 554 500

Total des dépenses budgétaires

4 554 500

Commission de la fonction publique

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses du programme	80 785 719	(169 000)	.....	80 616 719
Total des crédits	80 785 719	(169 000)	.....	80 616 719
Total des postes législatifs	11 444 651	.....	.....	11 444 651
Total des dépenses budgétaires	92 230 370	(169 000)	.....	92 061 370

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1	(169 000)
--	----------	------------------

Total des transferts

(169 000)

Total des dépenses budgétaires

(169 000)

Commission des champs de bataille nationaux

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses du programme	6 788 245	.....	.....	6 788 245
Total des crédits	6 788 245	.....	.....	6 788 245
Total des postes législatifs	2 333 272	.....	1 112 328	3 445 600
Total des dépenses budgétaires	9 121 517	.....	1 112 328	10 233 845

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	1 112 328
Total des dépenses budgétaires	1 112 328

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	1 112 328	1 112 328

Commission des débats des chefs

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	226 040	.....	5 147 844	5 373 884
Total des crédits	226 040	.....	5 147 844	5 373 884
Total des postes législatifs	.....	.....	254 257	254 257
Total des dépenses budgétaires	226 040	.....	5 402 101	5 628 141

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires			
Crédits à adopter			
Fonds pour les activités de la Commission		Crédit 1b	5 147 844
Total des crédits à adopter			5 147 844
Total des crédits législatifs			254 257
Total des dépenses budgétaires			5 402 101

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	254 257	254 257

Commission des libérations conditionnelles du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	43 039 654	.....	3 200 000	46 239 654
Total des crédits	43 039 654	.....	3 200 000	46 239 654
Total des postes législatifs	5 444 134	.....	675 000	6 119 134
Total des dépenses budgétaires	48 483 788	.....	3 875 000	52 358 788

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour augmenter la capacité de charge de travail

Crédit 1b

3 200 000

Total des crédits à adopter

3 200 000

Total des crédits législatifs

675 000

Total des dépenses budgétaires

3 875 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	5 444 134	675 000	6 119 134

Commission mixte internationale (section canadienne)**Sommaire de l'organisation**

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	12 161 314	.....	310 953	12 472 267
Total des crédits	12 161 314	.....	310 953	12 472 267
Total des postes législatifs	615 401	.....	.....	615 401
Total des dépenses budgétaires	12 776 715	.....	310 953	13 087 668

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)**Dépenses budgétaires****Crédits à adopter**

Fonds pour les études sur la gestion de l'eau des bassins que partagent le Canada et les États-Unis	Crédit 1b	310 953
---	-----------	----------------

Total des crédits à adopter	310 953
------------------------------------	----------------

Total des dépenses budgétaires	310 953
---------------------------------------	----------------

Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	31 301 124	(169 000)	4 618 917	35 751 041
Total des crédits	31 301 124	(169 000)	4 618 917	35 751 041
Total des postes législatifs	12 872 517	.....	667 668	13 540 185
Total des dépenses budgétaires	44 173 641	(169 000)	5 286 585	49 291 226

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les besoins opérationnels critiques (COVID-19) Crédit 1b **4 218 917**

Fonds pour le réaménagement des Terrasses de la Chaudière et pour financer le projet de solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada Crédit 1b **400 000**

Total des crédits à adopter **4 618 917**

Total des crédits législatifs **667 668**

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada Crédit 1b **(169 000)**

Total des transferts **(169 000)**

Total des dépenses budgétaires **5 117 585**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12 872 517	667 668	13 540 185

Conseil de recherches en sciences humaines

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	36 571 566	(64 500)	.....	36 507 066
5b Subventions	939 268 592	1 339 193	125 000 000	1 065 607 785
Total des crédits	975 840 158	1 274 693	125 000 000	1 102 114 851
Total des postes législatifs	3 829 600	.....	375 700 000	379 529 600
Total des dépenses budgétaires	979 669 758	1 274 693	500 700 000	1 481 644 451

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les Instituts de recherche et universités (COVID-19)	Crédit 5b	125 000 000
--	-----------	--------------------

Total des crédits à adopter

125 000 000

Total des crédits législatifs

375 700 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines afin d'accroître l'innovation grâce à des partenariats entre les collèges, les universités et les entreprises locales du Canada	Crédit 5b	845 311
--	-----------	----------------

Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour la réalisation de recherches visant l'élaboration de politiques liées à la participation au sport	Crédit 1b	10 000
	Crédit 5b	603 996

Total 613 996

Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des projets de subvention de recherche conjoints	Crédit 5b	506 245
---	-----------	----------------

Transfert du Bureau de l'infrastructure du Canada au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer une subvention de collaboration conjointe consacrée à la synthèse des connaissances sur la mobilité et le transport collectif	Crédit 1b	10 000
	Crédit 5b	300 000

Total 310 000

Transfert du ministère d'Emploi et du Développement social au Conseil de recherches en sciences humaines pour l'initiative de recherche Santé et productivité au travail	Crédit 5b	14 902
--	-----------	---------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(84 500)
--	-----------	-----------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(130 000)
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des coûts associés à la gestion de leurs activités de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(801 261)
Total des transferts		1 274 693
Total des dépenses budgétaires		501 974 693

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Fonds d'urgence pour la continuité de la recherche au Canada	.....	125 000 000	125 000 000
Subventions et bourses	326 850 784	1 295 143	328 145 927
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	6 023 173	845 311	6 868 484

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements destinés aux instituts de recherche et aux universités en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	325 000 000	325 000 000
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	50 700 000	50 700 000

Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	56 825 059	315 500	.....	57 140 559
5b Subventions	1 304 972 077	3 979 803	5 000 000	1 313 951 880
Total des crédits	1 361 797 136	4 295 303	5 000 000	1 371 092 439
Total des postes législatifs	5 932 378	.....	153 400 000	159 332 378
Total des dépenses budgétaires	1 367 729 514	4 295 303	158 400 000	1 530 424 817

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour mettre sur pied un réseau multidisciplinaire de spécialistes des données dans la modélisation des maladies infectieuses émergentes pour appuyer les mesures de santé publique partout au Canada (COVID-19)	Crédit 5b	5 000 000
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

5 000 000

Total des crédits législatifs

153 400 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour développer la science des plastiques à l'appui de la Stratégie pancanadienne visant l'atteinte de zéro déchet de plastique	Crédit 1b	400 000
	Crédit 5b	4 600 000

Total

5 000 000

Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des projets de subvention de recherche conjoints	Crédit 5b	760 000
---	-----------	----------------

Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour les subventions de partenariat de recherche	Crédit 5b	611 467
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(84 500)
--	-----------	-----------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 5b	(140 000)
---	-----------	------------------

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines afin d'accroître l'innovation grâce à des partenariats entre les collèges, les universités et les entreprises locales du Canada	Crédit 5b	(1 851 664)
Total des transferts		4 295 303
Total des dépenses budgétaires		162 695 303

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions et bourses	968 487 265	10 831 467	979 318 732

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	153 400 000	153 400 000

Conseil des Arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements au Conseil	362 644 295	127 000	.....	362 771 295
Total des crédits	362 644 295	127 000	.....	362 771 295
Total des postes législatifs	55 000 000	.....	7 800 000	62 800 000
Total des dépenses budgétaires	417 644 295	127 000	7 800 000	425 571 295

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs

7 800 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour des projets de théâtre de langue française, et pour assurer la participation aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone

Crédit 1b

127 000

Total des transferts

127 000

Total des dépenses budgétaires

7 927 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements pour la création du Fonds d'urgence pour soutenir les organismes chargés de la culture, du patrimoine et du sport dans le contexte de la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	55 000 000	7 800 000	62 800 000

Conseil national de recherches du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	492 505 346	8 103	5 938 584	498 452 033
5b Dépenses en capital	85 239 237	693 932	50 000 000	135 933 169
10b Subventions et contributions	481 135 770	2 300 000	68 540 000	551 975 770
Total des crédits	1 058 880 353	3 002 035	124 478 584	1 186 360 972
Total des postes législatifs	495 784 460	.....	207 168 975	702 953 435
Total des dépenses budgétaires	1 554 664 813	3 002 035	331 647 559	1 889 314 407

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour augmenter la capacité de biofabrication (COVID-19)	Crédit 5b	50 000 000
Fonds pour les contre-mesures médicales (COVID-19)	Crédit 1b	2 000 000
	Crédit 10b	31 500 000
Total		33 500 000
Fonds pour la Programme d'aide à la recherche industrielle (COVID-19)	Crédit 10b	31 040 000
Fonds pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 10b	6 000 000
Fonds pour créer des possibilités d'emploi pour les étudiants (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	3 938 584
Total des crédits à adopter		124 478 584
Total des crédits législatifs		207 168 975

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour appuyer le programme Eureka en réponse à la COVID-19	Crédit 10b	2 000 000
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	695 000
Transfert du ministère de l'Industrie au Conseil national de recherches du Canada pour appuyer une collaboration entre TRIUMF et l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire	Crédit 10b	300 000
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	8 103

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (49 359 \$) à la subvention Affiliations internationales	Crédit 10b
---	------------	-------

Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5b	(1 068)
Total des transferts		3 002 035
Total des dépenses budgétaires		334 649 594

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Affiliations internationales	560 000	49 359	609 359
Contributions			
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions aux entreprises	285 714 000	64 490 641	350 204 641
Programme d'aide à la recherche industrielle – Contributions à la Stratégie emploi et compétences jeunesse	5 000 000	6 000 000	11 000 000
Contribution à TRIUMF (Laboratoire national canadien pour la recherche en physique nucléaire et en physique des particules)	58 643 659	300 000	58 943 659

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements au Programme d'aide à la recherche industrielle en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	250 000 000	124 160 000	374 160 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	63 784 460	488 975	64 273 435
Paiements effectués en application de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i> et destinés à augmenter la capacité de production de biofabrication	. . . . .	40 020 000	40 020 000
Paiements pour les contre-mesures médicales en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	33 500 000	33 500 000
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	9 000 000	9 000 000

Énergie atomique du Canada limitée

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la société pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	1 253 935 845	230 678	.....	1 254 166 523
Total des dépenses budgétaires	1 253 935 845	230 678	.....	1 254 166 523

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 1b	230 678
---	-----------	----------------

Total des transferts

230 678

Total des dépenses budgétaires

230 678

Gendarmerie royale du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	2 695 619 799	62 510 070	7 682 839	2 765 812 708
5b Dépenses en capital	286 737 755	670 000	6 768 607	294 176 362
10a Subventions et contributions	398 439 283	.....	.....	398 439 283
Total des crédits	3 380 796 837	63 180 070	14 451 446	3 458 428 353
Total des postes législatifs	462 036 414	.....	606 107	462 642 521
Total des dépenses budgétaires	3 842 833 251	63 180 070	15 057 553	3 921 070 874

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'avancement du Groupe national de coordination contre la cybercriminalité et la mise en œuvre du projet de GI-TI de la Solution nationale en matière de cybercriminalité	Crédit 1b	7 682 839
	Crédit 5b	6 768 607

Total		14 451 446
-------	--	-------------------

Total des crédits à adopter

14 451 446

Total des crédits législatifs

606 107

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire à l'intention des Premières Nations	Crédit 1b	58 777 730
---	-----------	-------------------

Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour la lutte contre la conduite avec les facultés affaiblies par la drogue	Crédit 1b	4 477 820
---	-----------	------------------

Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	670 000
---	-----------	----------------

Transfert du ministère des Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération dans le détroit de Northumberland	Crédit 1b	382 163
---	-----------	----------------

Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	300 000
--	-----------	----------------

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	272 357
---	-----------	----------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de la Gendarmerie royale du Canada à l'Agence des services frontaliers du Canada pour administrer les exigences relatives à l'importation prévues par la <i>Loi sur les armes à feu</i>	Crédit 1b	(1 700 000)
---	-----------	--------------------

Total des transferts	63 180 070
Total des dépenses budgétaires	78 237 623

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	82 251 955	606 107	82 858 062

Instituts de recherche en santé du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	60 957 938	(169 000)	403 571	61 192 509
5b Subventions	1 188 563 220	4 964 503	22 399 149	1 215 926 872
Total des crédits	1 249 521 158	4 795 503	22 802 720	1 277 119 381
Total des postes législatifs	119 642 927	.....	222 496 429	342 139 356
Total des dépenses budgétaires	1 369 164 085	4 795 503	245 299 149	1 619 258 737

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour financer les projets s'harmonisant avec le mandat du Groupe de travail sur l'immunité face à la COVID-19 (COVID-19) Crédit 5b **12 399 149**

Fonds pour les contre-mesures médicales (COVID-19) Crédit 1b 403 571

Crédit 5b 10 000 000

Total 10 403 571

Total des crédits à adopter 22 802 720

Total des crédits législatifs 222 496 429

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de l'Agence de la santé publique du Canada aux Instituts de recherche en santé du Canada pour financer le Réseau canadien de recherche sur l'immunisation Crédit 5b **3 241 000**

Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie aux Instituts de recherche en santé du Canada et au Conseil de recherches en sciences humaines afin d'accroître l'innovation grâce à des partenariats entre les collèges, les universités et les entreprises locales du Canada Crédit 5b **1 006 353**

Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour l'évaluation des sites de consommation supervisée Crédit 5b **1 000 000**

Transfert du ministère des Services aux Autochtones aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir les subventions de développement sur le genre et le mieux-être autochtones Crédit 5b **94 703**

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne du programme Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel (250 000 \$) au Programme de subventions d'appui aux instituts Crédit 5b

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(169 000)
Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada au ministère des Anciens Combattants pour appuyer la recherche sur les avantages et les inconvénients thérapeutiques potentiels associés à la consommation de cannabis	Crédit 5b	(377 553)
Total des transferts		4 795 503
Total des dépenses budgétaires		250 094 652

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions pour les projets de recherche et le soutien du personnel	1 055 163 198	26 107 299	1 081 270 497
Programme d'innovation dans les collèges et la communauté	200 000	1 006 353	1 206 353
Subventions d'appui aux instituts	14 268 100	250 000	14 518 100

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour les contre-mesures médicales en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	133 700 000	133 700 000
Paiements visant à soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	87 500 000	87 500 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	6 942 927	96 429	7 039 356
Paiements pour l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	1 200 000	1 200 000

La Société des ponts fédéraux Limitée

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société	240 083	832 083	1 072 166
Total des crédits	240 083	832 083	1 072 166
Total des postes législatifs	1 724 241	1 724 241
Total des dépenses budgétaires	240 083	2 556 324	2 796 407

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fond pour la Société des ponts fédéraux Limitée (COVID-19)

Crédit 1b

832 083

Total des crédits à adopter

832 083

Total des crédits législatifs

1 724 241

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Transports à diverses organisations pour fournir un financement de soutien destiné à la réalisation d'une évaluation des risques climatiques dans le cadre du Programme de l'évaluation des risques liés aux ressources de transport

Crédit 1b

240 083

Total des transferts

240 083

Total des dépenses budgétaires

2 796 407

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements à La Société des ponts fédéraux Limitée en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	1 724 241	1 724 241

Marine Atlantique S.C.C.**Sommaire de l'organisation**

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la société	140 575 667	.....	2 000 568	142 576 235
Total des dépenses budgétaires	140 575 667	.....	2 000 568	142 576 235

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)**Dépenses budgétaires****Crédits à adopter**

Fonds pour les investissements dans divers projets d'immobilisations	Crédit 1b	2 000 568
Total des crédits à adopter		2 000 568
Total des dépenses budgétaires		2 000 568

Ministère de l'Agriculture et de l'Agroalimentaire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	598 313 751	(11 354 560)	2 548 227	589 507 418
5b Dépenses en capital	52 537 240	30 000	.....	52 567 240
10b Subventions et contributions	466 713 100	11 730 000	122 492 482	600 935 582
Total des crédits	1 117 564 091	405 440	125 040 709	1 243 010 240
Total des postes législatifs	1 711 439 109	.....	60 000 000	1 771 439 109
Total des dépenses budgétaires	2 829 003 200	405 440	185 040 709	3 014 449 349

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le Fonds des infrastructures alimentaires locales (COVID-19)	Crédit 10b	50 000 000
Fonds pour les initiatives stratégiques à frais partagés et attribués du Partenariat canadien pour l'agriculture	Crédit 10b	38 288 230
Fonds pour contrer la propagation de la COVID-19 parmi les travailleurs étrangers temporaires dans les exploitations agricoles (COVID-19)	Crédit 10b	30 004 252
Fonds pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 10b	4 200 000
Réinvestissement des revenus provenant des ventes et de la prestation de services relatifs à la recherche, aux installations, à l'équipement et à d'autres revenus	Crédit 1b	2 548 227
Total des crédits à adopter		125 040 709
Total des crédits législatifs		60 000 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	375 440
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 5b	30 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne provenant des contributions (1 000 000 \$) aux subventions à l'appui du Programme de collaboration internationale	Crédit 10b	.....
Réaffectation des ressources à l'interne pour que les fermiers et les entreprises de transformation d'aliments puissent mettre en œuvre des mesures d'hygiène leur permettant de maintenir la capacité nationale de production et de transformation des aliments	Crédit 1b	(10 000 000)
	Crédit 10b	10 000 000
Total		.....

Réaffectation des ressources à l'interne pour le programme Solutions innovatrices Canada	Crédit 1b	(1 730 000)
	Crédit 10b	1 730 000
Total		.....
Total des transferts		405 440
Total des dépenses budgétaires		185 446 149

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention au programme Solutions innovatrices Canada	1 000 000	1 730 000	2 730 000
Subventions à l'appui du programme de collaboration internationale	1 643 000	1 000 000	2 643 000
Contributions			
Contributions pour favoriser les investissements dans les initiatives de la politique alimentaire	2 196 360	50 000 000	52 196 360
Contributions à l'appui du programme canadien des priorités stratégiques de l'agriculture	44 061 000	40 004 252	84 065 252
Contributions à l'appui des programmes à coûts partagés exécutés par les provinces et les territoires dans le cadre du Partenariat canadien pour l'agriculture	206 480 000	37 588 868	244 068 868
Stratégie emploi et compétences jeunesse	864 000	4 200 000	5 064 000
Contributions à l'appui du programme Agri-assurance dans le cadre du Partenariat canadien pour l'agriculture	12 280 000	699 362	12 979 362

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements au Fonds des infrastructures alimentaires locales en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	75 000 000	50 000 000	125 000 000
Paiements visant à soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	.....	5 000 000	5 000 000
Paiements pour contrer la propagation de la COVID-19 parmi les travailleurs étrangers temporaires dans les exploitations agricoles en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	.....	5 000 000	5 000 000

Ministère de l'Emploi et du Développement social

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	849 558 733	1 485 098	34 301 217	885 345 048
5b Subventions et contributions	3 198 128 201	6 291 819	13 663 453	3 218 083 473
Total des crédits	4 047 686 934	7 776 917	47 964 670	4 103 428 521
Total des postes législatifs	134 770 149 296	.....	31 332 105 874	166 102 255 170
Total des dépenses budgétaires	138 817 836 230	7 776 917	31 380 070 544	170 205 683 691
Dépenses non budgétaires				
Total des postes législatifs	1 017 492 886	.....	1 227 608 108	2 245 100 994
Total des dépenses non budgétaires	1 017 492 886	.....	1 227 608 108	2 245 100 994

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la rémunération rétroactive	Crédit 1b	23 454 022
Fonds pour la formation des préposés aux bénéficiaires et les mesures visant à remédier aux pénuries de main-d'œuvre dans le secteur des soins de longue durée et à domicile (COVID-19)	Crédit 1b	973 190
	Crédit 5b	11 500 000
Total		12 473 190
Fonds pour contrer la propagation de la COVID-19 parmi les travailleurs étrangers temporaires dans les exploitations agricoles (COVID-19)	Crédit 1b	6 934 442
Fonds pour les investissements dans l'apprentissage et la garde des jeunes enfants	Crédit 5b	1 780 515
Fonds pour la modernisation du versement des prestations	Crédit 1b	1 292 875
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	1 200 000
Fonds pour soutenir la reprise des activités des employeurs relevant de la compétence fédérale (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	446 688
Fonds pour Vers un chez-soi : la stratégie canadienne de lutte contre l'itinérance	Crédit 5b	382 938
Total des crédits à adopter		47 964 670
Total des crédits législatifs		31 332 105 874

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Services aux Autochtones et de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de l'Emploi et du Développement social pour l'Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 5b	6 394 819
--	-----------	------------------

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère de l'Emploi et du Développement social pour financer la stratégie de communication concernant la COVID-19 liée à la campagne de publicité sur les emplois dans les services critiques du Guichet-Emplois	Crédit 1b	900 000
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de l'Emploi et du Développement social pour permettre à l'Administration régionale Kativik de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 5b	497 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour la campagne nationale de la Stratégie emploi et compétences jeunesse	Crédit 1b	600 000
	Crédit 5b	(600 000)
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère d'Emploi et du Développement social au Conseil de recherches en sciences humaines pour l'initiative de recherche Santé et productivité au travail	Crédit 1b	(14 902)
Total des transferts		7 776 917
Total des dépenses budgétaires		31 387 847 461
Dépenses non-budgétaires		
Total des crédits législatifs		1 227 608 108
Total des dépenses non-budgétaires		1 227 608 108

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions aux gouvernements provinciaux et territoriaux, conseils de bande ou de tribu, détenteurs d'accord du Programme de formation pour les compétences et l'emploi destiné aux Autochtones, administrations municipales, organismes sans but lucratif, associations professionnelles, entreprises et organisations du secteur privé, consortiums, groupes de l'industrie, syndicats, organismes de réglementation, associations spéciales, établissements de santé publique, commissions scolaires, universités, collèges, cégeps, conseils sectoriels, conseils intersectoriels afin d'accroître la compétitivité et la productivité des milieux de travail en favorisant l'investissement dans les compétences de même que la reconnaissance et l'utilisation des compétences	301 713 496	10 900 000	312 613 496
Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	124 645 876	6 394 819	131 040 695
Paiements aux provinces, territoires, municipalités, autres organismes publics, organisations, groupes, collectivités, employeurs et particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail ou des affaires, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation des ressources humaines nécessaires au développement social des Canadiens et des autres participants à la vie canadienne	17 925 731	1 780 515	19 706 246
Paiements aux provinces, aux territoires, aux municipalités, aux autres organismes publics, aux organisations, aux groupes, aux collectivités, aux employeurs et aux particuliers afin de pourvoir à la formation ou à l'expérience de travail, à la mobilisation des ressources communautaires et aux mesures de planification et d'adaptation de ressources humaines nécessaires au fonctionnement efficace du marché du travail canadien	852 140 711	497 000	852 637 711
Contributions accordées à des organismes sans but lucratif, des particuliers, des administrations municipales, des conseils de bande ou de tribu et autres organisations autochtones, des établissements de santé publique et d'enseignement, des régies régionales, des entreprises à but lucratif, des organismes et instituts de recherche pour appuyer les activités visant à atténuer et à prévenir le problème des sans-abris au Canada et pour mener des recherches sur les sans-abris afin d'aider les collectivités à mieux comprendre et à répondre efficacement aux besoins des sans-abris	189 477 908	382 938	189 860 846

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour la Prestation canadienne d'urgence en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	60 000 000 000	28 467 769 000	88 467 769 000
Bourses canadiennes aux fins d'études destinées aux étudiants à temps plein et à temps partiel admissibles aux termes de la <i>Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants</i>	1 677 840 565	1 550 605 168	3 228 445 733
Paiements pour appuyer les efforts de formation professionnelle des provinces et des territoires en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	1 500 000 000	1 500 000 000
Paiement unique aux personnes handicapées en vertu de la <i>Loi concernant des mesures supplémentaires liées à la COVID-19</i>	. . . . .	848 600 000	848 600 000
Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la <i>Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants</i>	980 566 030	(207 298 351)	773 267 679
Paiements visant à soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	728 000 000	(269 198 833)	458 801 167
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	277 460 010	1 440 799	278 900 809
Paiements pour soutenir les Canadiens en situation d'itinérance en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	236 700 000	236 700 000
Paiements pour soutenir une relance sécuritaire dans les communautés autochtones en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	63 900 000	63 900 000
Paiements visant à contrer la propagation de la COVID-19 parmi les travailleurs étrangers temporaires dans les exploitations agricoles en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	15 495 009	15 495 009
Paiements pour soutenir les personnes handicapées en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	15 000 000	15 000 000
Paiements pour la formation des préposés aux bénéficiaires et les mesures visant à remédier aux pénuries de main-d'œuvre dans le secteur des soins de longue durée et à domicile en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	12 650 000	12 650 000
Paiements d'intérêts et autres obligations aux institutions de crédit en vertu de la <i>Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants</i>	6 086 536	5 169 172	11 255 708
Paiements pour le Programme des travailleurs étrangers temporaires en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	4 000 000	4 000 000
Paiements liés aux modalités de financement direct accordés en vertu de la <i>Loi sur les prêts aux apprentis</i>	2 995 219	(992 946)	2 002 273
Paiements d'intérêts aux institutions de crédit en vertu de la <i>Loi fédérale sur les prêts aux étudiants</i>	. . . . .	64 783	64 783
Paiements de la Bourse canadienne pour le bénévolat étudiant en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	912 000 000	(912 000 000)	. . . . .
Paiements relatifs aux obligations contractées sous forme de prêts garantis en vertu de la <i>Loi fédérale sur les prêts aux étudiants</i>	(1 967 513)	202 073	(1 765 440)
Non budgétaire			

Prêts consentis en vertu de la <i>Loi fédérale sur l'aide financière aux étudiants</i>	993 134 521	1 229 623 757	2 222 758 278
Prêts consentis en vertu de la <i>Loi sur les prêts aux apprentis</i>	24 358 365	(2 015 649)	22 342 716

Ministère de l'Environnement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	886 416 572	(490 240)	1 135 207	887 061 539
5b Dépenses en capital	102 290 046	453 215	.....	102 743 261
10b Subventions et contributions	829 881 990	(8 613 000)	1 272 715	822 541 705
Total des crédits	1 818 588 608	(8 650 025)	2 407 922	1 812 346 505
Total des postes législatifs	204 984 083	.....	11 455 508	216 439 591
Total des dépenses budgétaires	2 023 572 691	(8 650 025)	13 863 430	2 028 786 096

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour protéger la nature, les parcs et les espaces sauvages du Canada	Crédit 10b	1 272 715
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	500 000
Fonds pour la mise en œuvre des accords en Colombie-Britannique	Crédit 1b	492 318
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	92 314
Fonds pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 1b	50 575
Total des crédits à adopter		2 407 922
Total des crédits législatifs		11 455 508

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Pêches et des Océans à diverses organisations pour répondre aux préoccupations des Autochtones sur la santé globale de la mer des Salish	Crédit 1b	454 760
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 5b	453 215
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (500 000 \$) aux subventions à l'appui du Fonds pour une économie à faibles émissions de carbone	Crédit 10b	.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Pêches et des Océans pour poursuivre la restauration de l'environnement dans le cadre des projets relevant de l'Accord Canada-États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	Crédit 1b	(945 000)
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Ressources naturelles pour le Programme 50 millions d'arbres mis en place dans le cadre du Fonds pour une économie à faibles émissions de carbone	Crédit 10b	(3 363 000)

Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour développer la science des plastiques à l'appui de la Stratégie pancanadienne visant l'atteinte de zéro déchet de plastique	Crédit 10b	(5 250 000)
Total des transferts		(8 650 025)
Total des dépenses budgétaires		5 213 405

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui du Fonds pour une économie à faibles émissions de carbone	2 000 000	500 000	2 500 000
Contributions			
Contributions à l'appui du Fonds canadien pour la nature	109 175 597	1 272 715	110 448 312

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	95 747 282	116 998	95 864 280
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	11 338 510	11 338 510

Ministère de l'Industrie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements (dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1b	Dépenses de fonctionnement	481 897 637	(241 090)	2 631 169	484 287 716
5b	Dépenses en capital	8 673 153	825 137	.....	9 498 290
10b	Subventions et contributions	3 013 858 901	712 711	117 483 721	3 132 055 333
Total des crédits		3 504 429 691	1 296 758	120 114 890	3 625 841 339
Total des postes législatifs		194 205 683	.....	40 951 484	235 157 167
Total des dépenses budgétaires		3 698 635 374	1 296 758	161 066 374	3 860 998 506
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L15	Paiements conformément au paragraphe 14(2) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	300 000	.....	.....	300 000
L20	Prêts conformément à l'alinéa 14(1)a) de la <i>Loi sur le ministère de l'Industrie</i>	500 000	.....	.....	500 000
Total des dépenses non budgétaires		800 000	.....	.....	800 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour créer des possibilités d'emploi pour les étudiants (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 10b	44 523 280
Fonds pour le Programme pilote sur le Collectif de brevets	Crédit 10b	20 000 000
Fonds pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 10b	19 776 012
Fonds pour les contre-mesures médicales (COVID-19)	Crédit 1b	1 000 000
	Crédit 10b	14 000 000
Total		15 000 000
Fonds pour soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19)	Crédit 10b	8 300 000
Fonds pour l'initiative Parlons sciences (budget fédéral de 2019)	Crédit 10b	5 000 000
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	1 631 169
Fonds pour l'Initiative des supergrappes d'innovation	Crédit 10b	1 455 316
Fonds pour le programme de développement de la technologie accessible	Crédit 10b	1 228 474
Fonds pour le programme CodeCan	Crédit 10b	1 030 158
Fonds pour le Portail de connaissances pour les femmes en entrepreneuriat	Crédit 10b	907 481
Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 10b	863 000

Fonds pour financer la construction d'un centre national pour le droit autochtone à l'Université de Victoria	Crédit 10b	400 000
Total des crédits à adopter		120 114 890
Total des crédits législatifs		40 951 484
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5b	825 137
Transfert du ministère de la Santé au ministère de l'Industrie pour financer le Réseau CanCOVID	Crédit 10b	458 711
Transfert de l'Agence de développement économique du Canada pour les régions du Québec au ministère de l'Industrie pour le secrétariat du Partenariat mondial sur l'intelligence artificielle	Crédit 10b	320 000
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Industrie pour le Centre d'excellence autochtone pour l'exploitation des minéraux	Crédit 10b	234 000
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Industrie pour le soutien à l'initiative des véhicules zéro émission	Crédit 1b	120 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (200 000 \$) à la subvention à l'Union internationale des télécommunications, à Genève, en Suisse, visant à contrer les fluctuations monétaires	Crédit 10b	.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de l'Industrie au Conseil national de recherches du Canada pour appuyer une collaboration entre TRIUMF et l'Organisation européenne pour la recherche nucléaire	Crédit 10b	(300 000)
Transfert du ministère de l'Industrie au Bureau du Conseil privé pour la Direction du commerce intérieur	Crédit 1b	(361 090)
Total des transferts		1 296 758
Total des dépenses budgétaires		162 363 132

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention à l'Organisation de coopération et de développement économiques	300 000	320 000	620 000
Subvention à l'Union internationale des télécommunications, Genève (Suisse)	4 808 000	200 000	5 008 000
Contributions			
Contributions à Mitacs Inc.	79 000 000	40 000 000	119 000 000
Contributions au Programme pilote de brevets collectifs	10 000 000	20 000 000	30 000 000
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – programme Compétences numériques des jeunes	10 427 450	18 002 774	28 430 224
Contributions provenant du Fonds stratégique pour l'innovation	1 280 853 731	13 800 000	1 294 653 731
Contributions au titre du programme de Croissance économique régionale par l'innovation	35 422 240	9 163 000	44 585 240
Contributions à Parlons sciences	.....	5 000 000	5 000 000
Contributions à la Table ronde du milieu des affaires et de l'enseignement supérieur	5 333 856	4 523 280	9 857 136
Contributions dans le cadre de la Stratégie emploi jeunesse – programme de stages des Ordinateurs pour les écoles	3 537 085	1 602 019	5 139 104
Contributions au titre de l'Initiative des supergrappes d'innovation	259 286 763	1 455 316	260 742 079
Contributions pour le programme de développement de la technologie accessible	5 789 255	1 228 474	7 017 729
Contributions dans le cadre du programme CodeCan	28 938 014	1 030 158	29 968 172
Contributions en vertu du programme de soutien aux femmes entrepreneures	2 850 000	907 481	3 757 481
Contributions en vertu du Programme d'activités stratégiques	4 765 217	458 711	5 223 928
Contribution à l'Université de Victoria aux fins d'un centre national pour le droit autochtone	.....	400 000	400 000
Contributions en vertu du programme du Fonds spécial pour le développement du Nord de l'Ontario	33 201 731	234 000	33 435 731
Contributions dans le cadre du programme des Ordinateurs pour les écoles	4 663 157	171 219	4 834 376

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	59 687 243	27 496	59 714 739
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	26 923 988	26 923 988
Paiements pour offrir un soutien financier aux petites et aux moyennes entreprises en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	8 000 000	8 000 000
Paiements pour le Réseau de développement des collectivités en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	6 000 000	6 000 000

Ministère de la Citoyenneté et de l'Immigration

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 099 003 104	(2 274 343)	49 470 463	1 146 199 224
5b Dépenses en capital	32 813 358	.....	3 619 117	36 432 475
10b Subventions et contributions	1 656 389 417	.....	270 548 189	1 926 937 606
Total des crédits	2 788 205 879	(2 274 343)	323 637 769	3 109 569 305
Total des postes législatifs	218 730 239	.....	3 370 050	222 100 289
Total des dépenses budgétaires	3 006 936 118	(2 274 343)	327 007 819	3 331 669 594

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le Programme d'aide au logement provisoire	Crédit 10b	242 000 000
Fonds pour le Plan des niveaux d'immigration 2020-2022 (poste horizontal)	Crédit 1b	15 092 713
	Crédit 5b	1 252 461
	Crédit 10b	28 548 189
Total		44 893 363
Fonds pour accroître l'intégrité des frontières et du système d'octroi de l'asile du Canada (poste horizontal)	Crédit 1b	22 300 000
Fonds pour protéger les personnes contre les consultants en immigration et en citoyenneté sans scrupule et malhonnêtes (budget fédéral de 2019) (poste horizontal)	Crédit 1b	10 077 750
	Crédit 5b	2 366 656
Total		12 444 406
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	2 000 000
Total des crédits à adopter		323 637 769
Total des crédits législatifs		3 370 050
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(2 274 343)
Total des transferts		(2 274 343)
Total des dépenses budgétaires		324 733 476

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention pour le Programme d'aide pour le logement intérimaire	200 000 000	144 480 000	344 480 000
Subvention pour le Programme d'aide à la réinstallation des réfugiés	. . . . .	12 032 533	12 032 533
Contributions			
Programme d'établissement	699 360 250	105 500 967	804 861 217
Aide à la réinstallation	120 207 167	8 534 689	128 741 856

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	81 656 531	3 370 050	85 026 581

Ministère de la Défense nationale

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	16 753 146 213	(42 915 398)	263 242 826	16 973 473 641
5b Dépenses en capital	5 694 679 594	9 975 050	108 503 474	5 813 158 118
10b Subventions et contributions	209 436 939	40 018 834	30 000 000	279 455 773
15 Paiements liés au régime d'assurance-invalidité de longue durée et d'assurance-vie pour les membres des Forces canadiennes	423 388 673	.....	.....	423 388 673
Total des crédits	23 080 651 419	7 078 486	401 746 300	23 489 476 205
Total des postes législatifs	1 518 616 606	.....	36 787 473	1 555 404 079
Total des dépenses budgétaires	24 599 268 025	7 078 486	438 533 773	25 044 880 284

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour appuyer la réponse des Forces armées canadiennes à la crise de la COVID-19 (incluant Opération LASER)	Crédit 1b	234 707 427
	Crédit 5b	21 265 071
Total		255 972 498
Fonds pour un certain nombre d'investissements d'immobilisations déjà approuvés et financés au titre du fonds d'investissement	Crédit 5b	86 734 632
Fonds pour le projet de prolongation de la piste de l'aéroport d'Inuvik	Crédit 10b	30 000 000
Fonds pour le projet de prolongation de l'utilisation des chasseurs Hornet	Crédit 1b	16 180 831
Fonds pour le Régiment d'opérations spéciales du Canada - Infrastructure	Crédit 1b	6 547 320
	Crédit 5b	503 771
Total		7 051 091
Fonds pour la Cyberdéfense – Projet d'analyse des décisions et d'intervention	Crédit 1b	5 807 248
Total des crédits à adopter		401 746 300
Total des crédits législatifs		36 787 473
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de Services partagés Canada au ministère de la Défense nationale pour rendre le surplus final découlant des phases 2 et 3 du projet du complexe Carling à Ottawa, en Ontario	Crédit 5b	13 100 703
Transfert du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des coûts associés à la gestion de leurs activités de recherche au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	801 261

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	681 992
Transfert du Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et du Conseil de recherches en sciences humaines au ministère de la Défense nationale pour le soutien des Chaires de recherche du Canada au Collège militaire royal du Canada	Crédit 1b	270 000
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	214 356
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord	Crédit 1b	(40 018 834)
	Crédit 10b	40 018 834
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour appuyer la Première Nation Kettle et Stony Point	Crédit 1b	(200 000)
Transfert de diverses organisations au ministère de l'Industrie pour maintenir le campus de Shirleys Bay, dans la région de la capitale nationale	Crédit 5b	(423 975)
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Services aux Autochtones pour fournir un financement de soutien aux Chippewas de Kettle et Stony Point pour le développement de logements et infrastructures connexes à l'ancien camp Ipperwash	Crédit 1b	(424 000)
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour les subventions de partenariat de recherche	Crédit 1b	(611 467)
Transfert du ministère de la Défense nationale au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie et au Conseil de recherches en sciences humaines pour appuyer des projets de subvention de recherche conjoints	Crédit 1b	(1 266 245)
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Ressources naturelles pour le Programme du plateau Continental polaire à Resolute, Nunavut	Crédit 1b	(2 362 461)
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	(2 701 678)
Total des transferts		7 078 486
Total des dépenses budgétaires		445 612 259

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions à l'appui du Programme d'aide aux immobilisations	5 450 000	30 000 000	35 450 000
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Programme de l'OTAN d'investissement au service de la sécurité (Programmes de l'OTAN)	26 538 408	21 700 000	48 238 408
Programme de contributions à l'Organisation du Traité de l'Atlantique Nord : Budget militaire de l'OTAN (Programmes de l'OTAN)	130 676 000	18 318 834	148 994 834

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	305 833 804	36 787 473	342 621 277

Ministère de la Diversification de l'économie de l'Ouest canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	47 275 564	.....	4 825 009	52 100 573
5b Subventions et contributions	249 736 383	.....	97 435 051	347 171 434
Total des crédits	297 011 947	.....	102 260 060	399 272 007
Total des postes législatifs	303 348 834	.....	208 244 804	511 593 638
Total des dépenses budgétaires	600 360 781	.....	310 504 864	910 865 645

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les petites et moyennes entreprises (COVID-19)	Crédit 1b	3 594 906
	Crédit 5b	61 566 000
Total		65 160 906
Fonds pour l'Initiative canadienne de transition pour l'industrie du charbon — Fonds d'infrastructure (budget fédéral de 2019) (poste horizontal)	Crédit 1b	1 038 436
	Crédit 5b	20 903 878
Total		21 942 314
Réinvestissement des recettes provenant des contributions remboursables afin d'accroître les activités liées au développement économique	Crédit 5b	9 965 173
Financement pour le Fonds pour l'écosystème de la Stratégie pour les femmes en entrepreneuriat (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	191 667
	Crédit 5b	5 000 000
Total		5 191 667
Total des crédits à adopter		102 260 060
Total des crédits législatifs		208 244 804
Total des dépenses budgétaires		310 504 864

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions en vertu du programme Croissance économique régionale par l'innovation	119 966 565	76 531 173	196 497 738
Contributions destinées au Programme de diversification de l'économie de l'Ouest	92 713 496	20 903 878	113 617 374

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour offrir un soutien financier aux petites et aux moyennes entreprises en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	202 755 000	131 200 000	333 955 000
Paiements pour le Réseau de développement des collectivités en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	95 700 000	67 000 000	162 700 000
Paiements au Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	9 518 000	9 518 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	4 893 834	526 804	5 420 638

Ministère de la Santé

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	819 272 109	3 342 526	449 554 508	1 272 169 143
5b Dépenses en capital	20 541 370	316 000	450 000	21 307 370
10b Subventions et contributions	1 774 987 222	(3 259 690)	287 625 000	2 059 352 532
Total des crédits	2 614 800 701	398 836	737 629 508	3 352 829 045
Total des postes législatifs	425 465 537	.....	230 770 492	656 236 029
Total des dépenses budgétaires	3 040 266 238	398 836	968 400 000	4 009 065 074

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la recherche médicale (COVID-19)	Crédit 1b	318 492 543
	Crédit 5b	450 000
Total		318 942 543
Fonds pour l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données (COVID-19)	Crédit 1b	112 426 062
	Crédit 10b	202 625 000
Total		315 051 062
Fonds destinés aux médicaments, aux dispositifs médicaux et aux soins virtuels (COVID-19)	Crédit 1b	14 975 267
	Crédit 10b	85 000 000
Total		99 975 267
Fonds destinés à financer la réponse initiale du Canada (COVID-19)	Crédit 1b	3 660 636
Total des crédits à adopter		737 629 508
Total des crédits législatifs		230 770 492

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère de la Santé pour une campagne de marketing et de publicité relative à l'application Alerte COVID du gouvernement du Canada	Crédit 1b	10 000 000
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour faciliter l'échange de renseignements et lutter contre la fraude alimentaire	Crédit 1b	618 481
Transfert du ministère de la Défense nationale à diverses organisations pour financer le Programme canadien pour la sûreté et la sécurité	Crédit 5b	316 000
Transfert de l'Agence canadienne d'inspection des aliments au ministère de la Santé pour mettre en œuvre et financer les bureaux de gestion de groupes dans le cadre de l'Initiative fédérale sur l'infrastructure scientifique et technologique	Crédit 1b	177 678

Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour le Projet de traitement de la dépendance aux opioïdes mené par la communauté d'Onion Lake	Crédit 10b	(59 690)
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour mettre au point des outils de saine alimentation fondés sur les distinctions pour les Inuits de Tapiriit Kanatami	Crédit 1b	(65 000)
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour l'élaboration des directives internationales de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime sur le syndrome d'abstinence néonatale lié à la dépendance aux opioïdes	Crédit 1b	(135 000)
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour surveiller le marketing des produits alimentaires et des boissons non alcoolisées malsains ciblant les enfants	Crédit 1b	(140 050)
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour soutenir le Comité de la santé de l'Organisation de coopération et de développement économiques	Crédit 10b	(200 000)
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour financer des activités liées à la gestion des produits chimiques, à la gestion des déchets et à la qualité de l'eau potable	Crédit 1b	(225 000)
Transfert du ministère de la Santé au ministère de l'Industrie pour financer le Réseau CanCOVID	Crédit 1b	(458 711)
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour éduquer le public sur le cannabis dans les communautés autochtones	Crédit 10b	(1 000 000)
Transfert du ministère de la Santé aux Instituts de recherche en santé du Canada pour l'évaluation des sites de consommation supervisée	Crédit 10b	(1 000 000)
Transfert du ministère de la Santé à l'Agence de la santé publique du Canada pour soutenir le Centre d'innovation canadien sur la santé du cerveau et le vieillissement	Crédit 10b	(1 000 000)
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour les rajustements à la rémunération	Crédit 1b	(6 429 872)
Total des transferts		398 836
Total des dépenses budgétaires		968 798 836

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contribution à Inforoute Santé du Canada	77 000 000	50 000 000	127 000 000
Programme des politiques et des stratégies en matière de soins de santé	40 643 945	4 300 000	44 943 945
Contribution à l'Institut canadien d'information sur la santé	92 658 979	3 500 000	96 158 979
Autres paiement de transfert			
Paiements aux provinces et aux territoires aux fins des soins à domicile et de la santé mentale	1 250 000 000	228 625 000	1 478 625 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour la recherche médicale en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	308 371 964	308 371 964
Paiements pour des médicaments, dispositifs médicaux et soins virtuels en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	253 264 557	(101 336 512)	151 928 045
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	111 360 604	9 571 567	120 932 171
Paiements pour l'Accord sur la relance sécuritaire aux fins d'investissements fédéraux dans le dépistage, la recherche des contacts et la gestion des données en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	18 500 000	18 500 000
Paiements pour soutenir la réponse initiale du Canada à la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	9 288 185	(4 336 527)	4 951 658

Ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	149 419 893	.....	3 797 487	153 217 380
5b Subventions et contributions	625 069 061	(63 255 550)	13 370 400	575 183 911
Total des crédits	774 488 954	(63 255 550)	17 167 887	728 401 291
Total des postes législatifs	56 532 545	.....	(1 123 029)	55 409 516
Total des dépenses budgétaires	831 021 499	(63 255 550)	16 044 858	783 810 807

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le renouvellement du Programme de contributions pour les analyses biologiques	Crédit 5b	6 900 000
Fonds pour l'expansion du Programme de contribution pour les coûts extraordinaires des services de police de la capitale nationale	Crédit 5b	2 250 000
Fonds pour le Programme de financement des projets d'infrastructure de sécurité	Crédit 5b	2 000 000
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	2 000 000
Fonds pour la relocalisation et les installations du Centre des opérations du gouvernement	Crédit 1b	1 797 487
Fonds pour la Croix-Rouge canadienne afin de fournir des mesures d'intervention d'urgence aux Canadiens (COVID-19)	Crédit 5b	1 220 400
Fonds pour les projets liés aux infrastructures dans les collectivités autochtones	Crédit 5b	1 000 000
Total des crédits à adopter		17 167 887
Total des crédits législatifs		(1 123 029)
Transferts		
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour la lutte contre la conduite avec les facultés affaiblies par la drogue	Crédit 5b	(4 477 820)
Transfert du ministère de la Sécurité publique et de la Protection civile à la Gendarmerie royale du Canada pour le Service de police communautaire à l'intention des Premières Nations	Crédit 5b	(58 777 730)
Total des transferts		(63 255 550)
Total des dépenses budgétaires		(47 210 692)

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Programme de contributions pour les analyses biologiques	.....	6 900 000	6 900 000
Programme de contribution pour les coûts extraordinaires des services de police de la capitale nationale	.....	2 250 000	2 250 000
Contributions pour soutenir l'Initiative pour des communautés plus sûres	40 582 899	2 000 000	42 582 899
Contributions pour appuyer les efforts urgents de secours de la Croix-Rouge canadienne liés à la COVID-19, aux inondations et aux feux de forêt	59 320 000	1 220 400	60 540 400
Modalités de financement pour les installations policières des Premières Nations et des Inuits	17 100 000	1 000 000	18 100 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements à la Croix-Rouge canadienne en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	40 680 000	(1 220 400)	39 459 600
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	15 763 245	97 371	15 860 616

Ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements (dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1b	Dépenses de fonctionnement	1 972 058 791	(34 456 259)	3 250 000	1 940 852 532
5b	Dépenses en capital	128 012 363	38 065 000	.....	166 077 363
10b	Subventions et contributions	5 044 111 748	(2 000 000)	191 696 646	5 233 808 394
15	Paiements au titre des programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada, ou au titre de l'administration de ces programmes ou conventions	71 024 000	.....	.....	71 024 000
20b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs	1	.....	1	2
Total des crédits		7 215 206 903	1 608 741	194 946 647	7 411 762 291
Total des postes législatifs		407 727 281	.....	28 320 000	436 047 281
Total des dépenses budgétaires		7 622 934 184	1 608 741	223 266 647	7 847 809 572
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L25b	Conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	1	.....	1	2
L30	Prêts – <i>Loi sur l'aide financière internationale</i>	60 500 000	.....	.....	60 500 000
Total des crédits		60 500 001	.....	1	60 500 002
Total des postes législatifs		10 640 000	.....	45 898 550	56 538 550
Total des dépenses non budgétaires		71 140 001	.....	45 898 551	117 038 552

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le mécanisme de décaissement rapide du Compte de crises de l'enveloppe de l'aide internationale	Crédit 10b	179 090 000
Fonds visant à honorer les engagements pris par le Canada au Sommet du G7 de 2019 pour soutenir la préparation aux feux de forêts et la lutte contre ceux-ci dans le bassin de l'Amazonie	Crédit 10b	12 606 646
Fonds pour l'aide consulaire (COVID-19)	Crédit 1b	3 250 000

Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit 20b	1
Total des crédits à adopter		194 946 647
Total des crédits législatifs		28 320 000
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	2 453 660
Transfert du Centre de la sécurité des télécommunications au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien administratif au personnel du ministère travaillant dans les bureaux de liaison à l'étranger	Crédit 1b	1 774 785
Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour la campagne de publicité sur les voyages et les renseignements frontaliers	Crédit 1b	1 000 000
Transfert de l'Agence du revenu du Canada au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour financer une conférence internationale prévue par TaxCOOP à Montréal	Crédit 1b	222 531
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour le partenariat du Programme de la plateforme nord-américaine	Crédit 1b	120 000
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	35 000
	Crédit 5b	65 000
Total		100 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des dépenses de fonctionnement aux dépenses en capital pour couvrir les coûts d'investissements liés à la rénovation du 125, promenade Sussex et au développement du système des contrôles à l'exportation et à l'importation	Crédit 1b	(38 000 000)
	Crédit 5b	38 000 000
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement au Conseil national de recherches du Canada pour appuyer le programme Eureka en réponse à la COVID-19	Crédit 10b	(2 000 000)
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	(2 062 235)
Total des transferts		1 608 741
Total des dépenses budgétaires		224 875 388
Dépenses non-budgétaires		
Crédits à adopter		
Fonds pour autoriser l'inclusion et le rajustement d'une autorisation intégrée au libellé d'un crédit	Crédit L25b	1
Total des crédits à adopter		1
Total des crédits législatifs		45 898 550
Total des dépenses non-budgétaires		45 898 551

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions du programme d'aide au développement international pour la programmation multilatérale	2 533 653 839	191 696 646	2 725 350 485

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements aux institutions financières internationales – Paiements directs (<i>Loi d'aide au développement international [institutions financières]</i>)	250 684 323	9 870 000	260 554 323
Paiements pour l'aide consulaire en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	41 000 000	18 050 000	59 050 000
Paiements en vertu de la <i>Loi sur la pension spéciale du service diplomatique</i> (L.R.C. (1985), ch. D-2)	500 000	400 000	900 000
Non budgétaire			
Paiements aux institutions financières internationales – Souscription au capital	10 640 000	45 898 550	56 538 550

Ministère des Anciens Combattants

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 245 786 347	(4 361 813)	17 759 213	1 259 183 747
5b Subventions et contributions	4 044 621 627	.....	1	4 044 621 628
Total des crédits	5 290 407 974	(4 361 813)	17 759 214	5 303 805 375
Total des postes législatifs	47 530 508	.....	20 000 000	67 530 508
Total des dépenses budgétaires	5 337 938 482	(4 361 813)	37 759 214	5 371 335 883

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'entente de règlement définitif du recours collectif Toth Crédit 1b **9 025 713**

Fonds pour la construction d'un monument national à Ottawa pour commémorer la mission du Canada en Afghanistan Crédit 1b **4 583 500**

Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal) Crédit 1b **4 150 000**

Fonds pour autoriser l'inscription et le rajustement des subventions Crédit 5b **1**

Total des crédits à adopter **17 759 214**

Total des crédits législatifs **20 000 000**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert des Instituts de recherche en santé du Canada au ministère des Anciens Combattants pour appuyer la recherche sur les avantages et les inconvénients thérapeutiques potentiels associés à la consommation de cannabis Crédit 1b **377 553**

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger Crédit 1b **13 134**

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (450 000 \$) à la Subvention pour partenariats de commémoration Crédit 5b **.....**

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada Crédit 1b **(169 000)**

Transfert du ministère des Anciens Combattants au ministère du Patrimoine canadien et à la Commission de la capitale nationale pour la construction d'un monument national à Ottawa pour commémorer la mission du Canada en Afghanistan Crédit 1b **(4 583 500)**

Total des transferts	(4 361 813)
Total des dépenses budgétaires	33 397 401

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subvention pour partenariats de commémoration	750 000	450 001	1 200 001

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour soutenir les organisations de vétérans en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	20 000 000	20 000 000

Ministère des Femmes et de l'Égalité des genres

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses de fonctionnement	48 113 749	.....	.....	48 113 749
5 Subventions et contributions	89 443 977	.....	.....	89 443 977
Total des crédits	137 557 726	.....	.....	137 557 726
Total des postes législatifs	34 481 041	.....	50 000 000	84 481 041
Total des dépenses budgétaires	172 038 767	.....	50 000 000	222 038 767

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	50 000 000
Total des dépenses budgétaires	50 000 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements pour contrer la violence fondée sur le sexe en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	50 000 000	50 000 000

Ministère des Finances

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements (dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1b	Dépenses du programme	128 119 760	12 000 000	3 285 675 953	3 425 795 713
5	Autorisation pour le montant de l'aide en paiements directs à l'Association internationale de développement conformément à la <i>Loi sur les accords de Bretton Woods et des accords connexes</i>	1	.....	.....	1
Total des crédits		128 119 761	12 000 000	3 285 675 953	3 425 795 714
Total des postes législatifs		100 949 591 638	.....	13 350 400 884	114 299 992 522
Total des dépenses budgétaires		101 077 711 399	12 000 000	16 636 076 837	117 725 788 236
Dépenses non budgétaires					
Total des postes législatifs		250 200 000	.....	.....	250 200 000
Total des dépenses non budgétaires		250 200 000	.....	.....	250 200 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire (COVID-19)	Crédit 1b	1 000 000 000
Fonds à la province de l'Alberta pour nettoyer les puits de pétrole et de gaz inactifs (COVID-19)	Crédit 1b	1 000 000 000
Fonds pour le Cadre de relance sécuritaire (COVID-19)	Crédit 1b	700 000 000
Financement pour le Fonds de soutien des travailleurs essentiels (COVID-19)	Crédit 1b	461 000 011
Fonds pour le paiement effectué en 2020 en vertu de l'Entente sur les paiements annuels de ristournes liées au projet Hibernia	Crédit 1b	109 888 000
Fonds pour la mobilisation des Autochtones dans le cadre du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain et du Programme d'aide financière aux participants connexe	Crédit 1b	11 355 500
Fonds pour élaborer des stratégies axées sur l'assurance pour combler des lacunes générales en matière de protection contre les catastrophes naturelles	Crédit 1b	1 379 955
Fonds pour l'élaboration d'options d'un cadre sur les données financières sécurisées	Crédit 1b	1 220 692
Fonds pour maintenir l'intégrité des activités de financement à l'habitation en vue de soutenir les analyses, l'élaboration de politiques et la planification d'urgence relatives au marché du logement	Crédit 1b	831 795
Total des crédits à adopter		3 285 675 953
Total des crédits législatifs		13 350 400 884
Transferts		

Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du Bureau du Conseil privé au ministère des Finances pour la campagne de publicité sur le Plan d'intervention économique du Canada pour répondre à la COVID-19	Crédit 1b	12 000 000
Total des transferts		12 000 000
Total des dépenses budgétaires		16 648 076 837

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Programme d'aide financière aux participants autochtones	10 000 000	10 000 000
Autres paiement de transfert			
Paiement à la province de l'Alberta pour nettoyer les puits de pétrole et de gaz inactif	1 000 000 000	1 000 000 000
Soutien pour une rentrée scolaire sécuritaire	1 000 000 000	1 000 000 000
Accord sur la relance sécuritaire	700 000 000	700 000 000
Fonds de soutien aux travailleurs essentiels	461 000 011	461 000 011
Paiement effectué en 2020 en vertu de l'Entente sur les paiements annuels de ristournes liées au projet Hibernia	109 888 000	109 888 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Intérêt sur la dette non échue (<i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>)	17 352 000 000	(2 339 000 000)	15 013 000 000
Paiements pour le Cadre de relance sécuritaire en vertu de l'alinéa 60.2(2)b de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>	. . . . .	12 276 726 000	12 276 726 000
Autres frais d'intérêts	5 484 000 000	2 000 000	5 486 000 000
Paiements au Fonds de soutien des travailleurs essentiels de la COVID-19 en vertu de l'alinéa 60.2(2)b de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>	. . . . .	2 538 999 989	2 538 999 989
Paiements au Fonds pour une rentrée scolaire sécuritaire en vertu de l'alinéa 60.2(2)b de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>	. . . . .	1 000 000 000	1 000 000 000
Achat de la monnaie canadienne (<i>Loi sur la Monnaie royale canadienne</i>)	86 000 000	(2 000 000)	84 000 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	12 522 715	553 895	13 076 610
Paiement à la province de l'Alberta en vertu de l'alinéa 60.2(2)b de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> pour nettoyer les puits de pétrole et de gaz inactifs	1 000 000 000	(1 000 000 000)	. . . . .
Recouvrement ayant trait aux allocations aux jeunes (<i>Loi de 1964 sur la révision des arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>)	(1 024 033 000)	170 309 000	(853 724 000)
Paiements de remplacement au titre des programmes permanents (partie VI – <i>Loi sur les arrangements fiscaux entre le gouvernement fédéral et les provinces</i>)	(4 640 772 000)	702 812 000	(3 937 960 000)

Ministère des Pêches et des Océans

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 895 245 373	160 312	13 654 539	1 909 060 224
5b Dépenses en capital	978 459 477	(153 171)	39 153 389	1 017 459 695
10b Subventions et contributions	720 730 920	(6 000 000)	280 433 400	995 164 320
Total des crédits	3 594 435 770	(5 992 859)	333 241 328	3 921 684 239
Total des postes législatifs	692 816 578	.....	(55 075 342)	637 741 236
Total des dépenses budgétaires	4 287 252 348	(5 992 859)	278 165 986	4 559 425 475

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour faire avancer la réconciliation concernant les questions relatives aux droits ancestraux et aux pêches	Crédit 1b	2 440 966
	Crédit 10b	252 149 108
Total		254 590 074
Fonds pour l'approvisionnement de trois brise-glaces pour la Garde côtière canadienne	Crédit 5b	22 532 251
Fonds pour le Programme de prolongement de vie des navires	Crédit 5b	11 127 090
Fonds pour renforcer la protection de l'environnement et répondre aux préoccupations soulevées par les groupes autochtones au sujet du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	Crédit 5b	3 625 308
	Crédit 10b	7 381 962
Total		11 007 270
Financement pour le Fonds des pêches de l'Atlantique et le Fonds de restauration et d'innovation pour le saumon de la Colombie-Britannique	Crédit 10b	10 833 889
Fonds pour la stabilisation du Programme d'aquaculture durable	Crédit 1b	8 880 037
Fonds pour le Programme pour la participation autochtone sur les habitats	Crédit 10b	6 833 681
Réinvestissement des redevances de la propriété intellectuelle	Crédit 1b	1 895 303
Fonds pour des projets de restructuration de la flotte de la Garde côtière canadienne	Crédit 5b	1 868 740
Fonds pour réduire la pollution plastique	Crédit 10b	1 745 164
Fonds pour la mise en œuvre des obligations découlant de l'Accord définitif des Tla'amin et de l'Accord définitif des Nisga'a	Crédit 10b	1 372 119
Réinvestissement des recettes versées par des pollueurs ou par la Caisse d'indemnisation des dommages dus à la pollution par les hydrocarbures causée par les navires pour les coûts de dépollution à la suite de déversement	Crédit 1b	438 233
Fonds pour mettre en oeuvre un cadre de leadership du Canada concernant les océans internationaux	Crédit 10b	117 477

Total des crédits à adopter		333 241 328
Total des crédits législatifs		(55 075 342)
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Pêches et des Océans pour poursuivre la restauration de l'environnement dans le cadre des projets relevant de l'Accord Canada-États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs	Crédit 1b	945 000
Transfert du ministère des Transports à diverses organisations pour fournir un financement de soutien destiné à la réalisation d'une évaluation des risques climatiques dans le cadre du Programme de l'évaluation des risques liés aux ressources de transport	Crédit 1b	80 000
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Transports pour appuyer la création d'un registre de la <i>Loi sur les pêches</i> accessible au public	Crédit 5b	(153 171)
Transfert du ministère des Pêches et des Océans à diverses organisations pour répondre aux préoccupations des Autochtones sur la santé globale de la mer des Salish	Crédit 1b	(746 915)
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour aider la Première Nation Heiltsuk à mettre en œuvre le volet des pêches de l'Accord progressif Haïlcistut du poteau de maison	Crédit 10b	(2 500 000)
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Ressources naturelles pour l'initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestre et à l'appui de l'administration des fonds de conservation et restauration de l'habitat aquatique	Crédit 1b Crédit 10b	(117 773) (3 500 000)
Total		(3 617 773)
Total des transferts		(5 992 859)
Total des dépenses budgétaires		272 173 127

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions pour soutenir les accords de réconciliation avec les Autochtones	. . . . .	5 069 260	5 069 260
Subventions pour la participation des Autochtones aux consultations relatives au poisson et l'habitat du poisson	2 500 000	830 000	3 330 000
Contributions			
Contributions à l'appui des accords de réconciliation autochtones	360 254 854	245 951 967	606 206 821
Programme de contribution à l'appui du Fonds de restauration et d'innovation pour le saumon de la Colombie-Britannique	18 600 000	10 600 000	29 200 000
Contributions pour la participation des Autochtones à la gestion du poisson et l'habitat du poisson	30 898 577	7 503 681	38 402 258
Programme de contributions pour la participation communautaire et l'élaboration conjointe	16 250 000	2 381 962	18 631 962
Contributions pour soutenir des solutions durables en matière de pêche et la récupération des engins de pêche	2 382 188	1 745 164	4 127 352
Contribution à l'appui du secteur des pêches et des fruits de mer du Canada atlantique	73 395 919	233 889	73 629 808
Programme de contribution de gestion des océans afin d'appuyer le développement et la mise en œuvre des activités de gestion de la conservation des océans	1 305 000	85 151	1 390 151
Contributions à l'appui des organismes qui participent à la recherche, à la mise en valeur, à la gestion et à la promotion des activités liées aux pêches et océans	3 196 217	32 326	3 228 543

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	160 827 278	1 724 658	162 551 936
Paiements aux Fonds canadien pour la stabilisation des produits de la mer en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	62 500 000	(56 800 000)	5 700 000

Ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour	
		Transferts	Rajustements (dollars)		
Dépenses budgétaires					
Crédits					
1b	Dépenses de fonctionnement	2 289 003 097	(4 653 308)	114 527 175	2 398 876 964
5b	Dépenses en capital	1 805 529	798 694	1 584 486	4 188 709
10b	Subventions et contributions	3 332 394 935	11 914 069	810 294 236	4 154 603 240
Total des crédits		5 623 203 561	8 059 455	926 405 897	6 557 668 913
Total des postes législatifs		162 746 390	.....	1 512 520	164 258 910
Total des dépenses budgétaires		5 785 949 951	8 059 455	927 918 417	6 721 927 823
Dépenses non budgétaires					
Crédits					
L15	Prêts à des revendicateurs autochtones	25 903 000	.....	.....	25 903 000
Total des dépenses non budgétaires		25 903 000	.....	.....	25 903 000

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le Fonds de règlement des revendications particulières	Crédit 10b	760 135 998
Fonds pour le règlement d'un litige	Crédit 1b	88 632 700
Fonds pour appuyer les tables de discussions sur la reconnaissance des droits autochtones et l'autodétermination	Crédit 1b	9 039 628
	Crédit 10b	18 216 000
Total		27 255 628
Fonds pour l'allègement du paiement des intérêts des prêts des Premières Nations auprès de l'Autorité financière des Premières Nations	Crédit 10b	17 100 000
Fonds pour le Plan d'action pour les sites contaminés fédéraux (Nord)	Crédit 1b	9 418 054
	Crédit 10b	1 481 338
Total		10 899 392
Fonds pour la mise en œuvre de nouvelles réformes de la politique budgétaire élaborées conjointement par le Canada et les gouvernements autochtones autonomes	Crédit 10b	5 744 340
Fonds pour faire avancer les appels à l'action de la Commission de vérité et de réconciliation et pour le soutien des enfants disparus et les lieux de sépulture non marqués	Crédit 1b	1 810 538
	Crédit 10b	1 485 959
Total		3 296 497
Fonds pour l'entente de la Nation Anishinabek sur la gouvernance	Crédit 10b	3 000 000

Fonds pour répondre au rapport final de l'Enquête nationale sur les femmes et les filles autochtones disparues et assassinées : Réclamer notre pouvoir et notre place (poste horizontal)	Crédit 10b	2 796 705
Fonds pour la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Crédit 1b	798 694
	Crédit 5b	1 584 486
Total		2 383 180
Fonds pour l'entente de règlement ayant trait à la rafle des années 1960	Crédit 1b	2 152 634
Fonds pour la Convention des règlements relative aux pensionnats indiens	Crédit 1b	1 609 018
Fonds pour les litiges portant sur les revendications relatives aux enfants autochtones	Crédit 1b	856 569
Fonds pour l'aménagement de l'exposition ainsi que l'exploitation et l'entretien à court terme du lieu consacré aux peuples autochtones, au 100, rue Wellington, à Ottawa	Crédit 1b	209 340
	Crédit 10b	209 851
Total		419 191
Fonds pour la recherche et l'enseignement supérieur dans le Nord du Canada	Crédit 10b	94 000
Fonds pour le leadership fédéral à l'égard de l'élimination totale des déchets de plastique au Canada	Crédit 10b	30 045
Total des crédits à adopter		926 405 897
Total des crédits législatifs		1 512 520
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes ou signataires de traités modernes de soutenir l'exploitation et l'entretien d'installations des eaux et eaux usées	Crédit 10b	5 769 932
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes ou signataires de traités modernes de mettre en œuvre des programmes et activités liés à la santé	Crédit 10b	3 687 689
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour aider la Première Nation Heiltsuk à mettre en œuvre le volet des pêches de l'Accord progressif Haïlcistut du poteau de maison	Crédit 10b	2 500 000
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour encourager les langues autochtones au sein des 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 10b	1 903 814
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le secrétariat du Bureau de gestion des grands projets	Crédit 1b	305 318
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et au Conseil de recherches en sciences naturelles et en génie pour développer la science des plastiques à l'appui de la Stratégie pancanadienne visant l'atteinte de zéro déchet de plastique	Crédit 10b	250 000
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour appuyer la Première Nation Kettle et Stony Point	Crédit 10b	200 000
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour la construction de la Station canadienne de recherche dans l'Extrême-Arctique	Crédit 1b	(798 694)
	Crédit 5b	798 694
Total		.....

Transferts à d'autres organisations

Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les projets d'infrastructure	Crédit 10b	(397 366)
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir le développement de la réserve de Salt River	Crédit 10b	(2 000 000)
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour les rajustements à la rémunération	Crédit 1b	(4 159 932)
Total des transferts		8 059 455
Total des dépenses budgétaires		935 977 872

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions aux Premières Nations pour le règlement de revendications particulières négocié par le Canada ou imposé par le Tribunal des revendications particulières, et aux groupes autochtones pour le règlement des revendications spéciales	1 394 351 059	760 135 998	2 154 487 057
Subventions pour la mise en œuvre des ententes sur les revendications territoriales globales et l'autonomie gouvernementale et autres ententes visant à régler les droits découlant de l'article 35	779 131 975	19 208 409	798 340 384
Contributions			
Contributions pour appuyer la négociation et la mise en œuvre d'ententes ou d'initiatives de traités, de revendications et d'autonomie gouvernementale	430 679 961	21 416 000	452 095 961
Contributions servant à la prestation de services publics dans le cadre des programmes de Soutien aux gouvernements indiens et à l'établissement de systèmes solides de gouvernance, d'administration et de responsabilisation	32 082 842	17 100 000	49 182 842
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	42 338 173	4 492 515	46 830 688
Contributions pour promouvoir le développement social et politique dans le Nord et pour les résidents du Nord	9 677 994	94 000	9 771 994

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	26 099 305	1 512 520	27 611 825

Ministère des Ressources naturelles

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	587 654 270	968 116	30 689 682	619 312 068
5b Dépenses en capital	12 714 513	1 500 000	1 345 000	15 559 513
10b Subventions et contributions	515 757 943	6 863 000	223 542 672	746 163 615
Total des crédits	1 116 126 726	9 331 116	255 577 354	1 381 035 196
Total des postes législatifs	363 503 212	.....	20 822 923	384 326 135
Total des dépenses budgétaires	1 479 629 938	9 331 116	276 400 277	1 765 361 331

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour la création d'un nouveau Fonds de réduction des émissions	Crédit 1b	6 741 730
	Crédit 10b	152 384 472
Total		159 126 202
Fonds pour les mesures de sécurité dans les opérations du secteur forestier (COVID-19)	Crédit 1b	511 094
	Crédit 10b	30 000 000
Total		30 511 094
Fonds pour lutter contre les infestations par le dendroctone du pin ponderosa (poste horizontal)	Crédit 1b	212 929
	Crédit 10b	22 000 000
Total		22 212 929
Fonds pour financer la mobilisation et la consultation des Autochtones ainsi que le renforcement des capacités pour les projets de ressources naturelles	Crédit 1b	9 262 710
	Crédit 10b	8 654 426
Total		17 917 136
Fonds pour renouveler les programmes de géoscience minérale	Crédit 1b	12 615 955
	Crédit 5b	1 345 000
	Crédit 10b	330 000
Total		14 290 955
Fonds pour renforcer la protection de l'environnement et répondre aux préoccupations soulevées par les groupes autochtones au sujet du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	Crédit 10b	3 586 341
Fonds pour appuyer les efforts visant à protéger le caribou des montagnes du Sud	Crédit 10b	3 000 000

Fonds pour le Comité autochtone de consultation et de surveillance des projets d'infrastructures énergétiques dans le cadre du projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	Crédit 10b	2 000 000
Fonds pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 1b	726 319
	Crédit 10b	444 197
Total		1 170 516
Fonds visant à faire participer les communautés autochtones aux grands projets de ressources liés au Programme d'aide financière aux participants dans le domaine des ressources naturelles	Crédit 10b	957 863
Fonds pour la Commission d'établissement de soldats du Manitoba	Crédit 1b	618 945
Fonds pour le Cadre pour la collaboration Canada-États-Unis sur la cybersécurité et l'énergie	Crédit 10b	185 373
Total des crédits à adopter		255 577 354
Total des crédits législatifs		20 822 923
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Ressources naturelles pour l'initiative sur les effets cumulatifs en milieu terrestres et à l'appui de l'administration des fonds de conservation et restauration de l'habitat aquatique	Crédit 1b	117 773
	Crédit 10b	3 500 000
Total		3 617 773
Transfert du ministère de l'Environnement au ministère des Ressources naturelles pour le Programme 50 millions d'arbres mis en place dans le cadre du Fonds pour une économie à faibles émissions de carbone	Crédit 10b	3 363 000
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Ressources naturelles pour le Programme du plateau Continental polaire à Resolute, Nunavut	Crédit 1b	2 362 461
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	255 000
Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger	Crédit 1b	116 292
Transfert du ministère des Pêches et des Océans à diverses organisations pour répondre aux préoccupations des Autochtones sur la santé globale de la mer des Salish	Crédit 1b	90 590
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (150 000 \$) aux Subventions à l'appui de la sensibilisation et de l'engagement, de l'efficacité énergétique et de l'innovation énergétique	Crédit 10b	.....
Réaffectation des ressources à l'interne pour des travaux d'amélioration des bâtiments et l'acquisition d'équipement	Crédit 1b	(1 500 000)
	Crédit 5b	1 500 000
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour le partenariat du Programme de la plateforme nord-américaine	Crédit 1b	(120 000)
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Industrie pour le soutien à l'initiative des véhicules zéro émission	Crédit 1b	(120 000)
Transfert du ministère des Ressources naturelles au ministère de l'Industrie pour le Centre d'excellence autochtone pour l'exploitation des minéraux	Crédit 1b	(234 000)

Total des transferts	9 331 116
Total des dépenses budgétaires	285 731 393

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui de la géoscience	.....	330 000	330 000
Subventions à l'appui de la sensibilisation et de l'engagement, de l'efficacité énergétique et de l'innovation énergétique	3 413 333	150 000	3 563 333
Contributions			
Contributions à l'appui du Fonds de réduction des émissions	.....	152 384 472	152 384 472
Contributions à l'appui des mesures de sécurité liées à la COVID-19 dans les opérations du secteur forestier	.....	30 000 000	30 000 000
Contribution à l'appui de la gestion du dendroctone du pin ponderosa en Alberta	.....	22 000 000	22 000 000
Contributions à l'appui des mesures d'accommodement pour le projet d'agrandissement du réseau de Trans Mountain	8 000 000	7 086 341	15 086 341
Contributions à l'appui du programme Investissements dans la transformation de l'industrie forestière	36 250 000	6 363 000	42 613 000
Contributions à l'appui des Partenariats pour les ressources naturelles autochtones	.....	6 000 000	6 000 000
Contributions à l'appui du Fonds d'aide financière aux participants pour les consultations auprès des Autochtones	.....	3 612 289	3 612 289
Contributions pour appuyer les comités autochtones de consultation et de surveillance de projets d'infrastructure énergétique	16 000 000	2 000 000	18 000 000
Contributions à l'appui de la Stratégie emploi jeunesse	1 373 518	444 197	1 817 715
Contributions en appui à la cybersécurité et à la protection de l'infrastructure énergétique essentielle	955 467	185 373	1 140 840

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	58 166 306	2 700 120	60 866 426
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	.....	14 522 803	14 522 803
Paiements visant à appuyer la lutte contre les changements climatiques (Programme à l'intention des gestionnaires de l'énergie et programme Énergie propre pour les collectivités rurales et éloignées) (<i>Loi no 1 d'exécution du budget de 2019 [L.C. 2019, ch. 29]</i>)	.....	3 600 000	3 600 000

Ministère des Services aux Autochtones

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	2 011 884 339	10 039 486	250 366 759	2 272 290 584
5 Dépenses en capital	8 466 097	.....	.....	8 466 097
10b Subventions et contributions	11 472 033 029	(11 075 045)	751 056 175	12 212 014 159
Total des crédits	13 492 383 465	(1 035 559)	1 001 422 934	14 492 770 840
Total des postes législatifs	1 065 154 598	.....	783 593 740	1 848 748 338
Total des dépenses budgétaires	14 557 538 063	(1 035 559)	1 785 016 674	16 341 519 178

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour soutenir les entreprises autochtones (COVID-19)	Crédit 10b	298 300 000
Fonds pour des services de santé non assurés pour les Premières Nations et les Inuits	Crédit 1b	227 461 047
	Crédit 10b	28 294 437
Total		255 755 484
Fonds pour les services à l'enfance et à la famille	Crédit 10b	240 905 512
Fonds pour la poursuite de la mise en œuvre du principe de Jordan	Crédit 1b	7 613 690
	Crédit 10b	67 105 334
Total		74 719 024
Fonds pour développer conjointement une nouvelle stratégie de soins de longue durée plus globale avec des Premières Nations et Inuits partenaires	Crédit 1b	465 891
	Crédit 10b	46 203 913
Total		46 669 804
Fonds pour le Programme d'aide au revenu (budget fédéral de 2019)	Crédit 10b	39 200 000
Fonds destinés à venir en aide aux étudiants et aux jeunes (COVID-19)	Crédit 10b	15 879 000
Fonds pour soutenir une relance sécuritaire dans les communautés autochtones (COVID-19)	Crédit 10b	8 100 000
Fonds destinés à l'aide au revenu (COVID-19)	Crédit 1b	7 236 222
Fonds pour supprimer la date limite de 1951 permettant ainsi d'éliminer les iniquités fondées sur le sexe relativement à l'inscription au Registre des Indiens	Crédit 1b	6 004 351
	Crédit 10b	1 000 000
Total		7 004 351
Fonds pour les établissements de santé des Premières Nations	Crédit 10b	2 301 510
Fonds pour promouvoir l'accès au transport collectif à la suite de la réduction des services de Greyhound Canada en 2018	Crédit 10b	1 540 372

Fonds pour le Programme de soutien à la mise en œuvre des biens immobiliers matrimoniaux (budget fédéral de 2019)	Crédit 1b	415 558
	Crédit 10b	1 100 155
Total		1 515 713
Fonds pour les programmes de publicité du gouvernement (poste horizontal)	Crédit 1b	1 170 000
Fonds pour accroître la participation des entreprises inuites au processus d'appel d'offres pour les marchés publics et les possibilités d'affaires dans la région du Nunavut	Crédit 10b	1 125 942
Total des crédits à adopter		1 001 422 934
Total des crédits législatifs		783 593 740
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord et du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour les rajustements à la rémunération	Crédit 1b	10 589 804
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir le développement de la réserve de Salt River	Crédit 10b	2 000 000
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour éduquer le public sur le cannabis dans les communautés autochtones	Crédit 10b	1 000 000
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au ministère des Services aux Autochtones pour l'Initiative nationale de l'approvisionnement auprès des Autochtones	Crédit 10b	1 000 000
Transfert du ministère de la Défense nationale au ministère des Services aux Autochtones pour fournir un financement de soutien aux Chippewas de Kettle et Stony Point pour le développement de logements et infrastructures connexes à l'ancien camp Ipperwash	Crédit 10b	424 000
Transfert du ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord au ministère des Services aux Autochtones pour soutenir les projets d'infrastructure	Crédit 10b	397 366
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour mettre au point des outils de saine alimentation fondés sur les distinctions pour les Inuits de Tapiriit Kanatami	Crédit 1b	65 000
Transfert du ministère de la Santé au ministère des Services aux Autochtones pour le Projet de traitement de la dépendance aux opioïdes mené par la communauté d'Onion Lake	Crédit 10b	59 690
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Services aux Autochtones aux Instituts de recherche en santé du Canada pour soutenir les subventions de développement sur le genre et le mieux-être autochtones	Crédit 10b	(94 703)
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour le secrétariat du Bureau de gestion des grands projets	Crédit 1b	(305 318)
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère du Patrimoine canadien pour promouvoir les activités et les célébrations de la Journée nationale des Autochtones le 21 juin	Crédit 1b	(310 000)
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère de l'Emploi et du Développement social pour permettre à l'Administration régionale Kativik de rationaliser l'exécution des programmes destinés aux jeunes	Crédit 10b	(497 000)
Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes ou signataires de traités modernes de mettre en œuvre des programmes et activités liés à la santé	Crédit 10b	(3 687 689)

Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour permettre aux groupes autonomes ou signataires de traités modernes de soutenir l'exploitation et l'entretien d'installations des eaux et eaux usées	Crédit 10b	(5 769 932)
Transfert du ministère des Services aux Autochtones et de l'Agence de la santé publique du Canada au ministère de l'Emploi et du Développement social pour l'Initiative de transformation de l'apprentissage et de la garde des jeunes enfants autochtones	Crédit 10b	(5 906 777)
Total des transferts		(1 035 559)
Total des dépenses budgétaires		1 783 981 115

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Contributions			
Contributions pour appuyer la gestion des terres et le développement économique	178 227 468	300 966 314	479 193 782
Contributions pour renforcer la sécurité et le bien-être des enfants des Premières Nations et de leurs familles	1 657 814 588	240 905 512	1 898 720 100
Contributions visant à fournir un soutien au revenu aux personnes qui habitent dans les réserves indiennes et aux Indiens inscrits du territoire du Yukon	810 071 252	79 403 913	889 475 165
Contributions aux soins de santé primaires des Premières Nations et des Inuits	1 438 328 792	65 751 894	1 504 080 686
Contributions aux prestations supplémentaires en santé des Premières Nations et des Inuits	332 601 158	28 294 437	360 895 595
Contributions pour appuyer la Stratégie d'éducation postsecondaire des Premières Nations	285 464 257	9 825 000	295 289 257
Contributions au soutien à l'infrastructure de la santé des Premières Nations et des Inuits	845 310 580	4 571 647	849 882 227
Contributions au titre des consultations et de l'élaboration des politiques	4 562 489	4 553 824	9 116 313
Contributions visant à accroître la participation des jeunes Inuits et des Premières Nations aux possibilités en éducation et sur le marché du travail	35 559 000	4 093 000	39 652 000
Contributions servant à la prestation de services publics dans le cadre des programmes de Soutien aux gouvernements indiens et à l'établissement de systèmes solides de gouvernance, d'administration et de responsabilisation	20 691 620	1 100 155	21 791 775
Contributions pour appuyer la Stratégie d'éducation postsecondaire de la Nation métisse	26 822 405	1 086 000	27 908 405
Contributions aux bandes indiennes pour l'administration de l'inscription	5 188 798	1 000 000	6 188 798
Contributions pour appuyer l'Initiative sur les partenariats stratégiques pour le développement économique des Autochtones	14 450 000	1 000 000	15 450 000
Contributions pour appuyer la Stratégie d'éducation postsecondaire des Inuits	7 322 515	378 000	7 700 515

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements au Fonds de soutien aux communautés autochtones en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	305 000 000	305 000 000	610 000 000
Paiements d'aide au revenu en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	269 986 900	(7 236 222)	262 750 678
Paiements pour soutenir une relance sécuritaire dans les communautés autochtones en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	237 300 000	237 300 000
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	90 021 000	90 021 000
Paiements effectués en application de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i> et destinés à contribuer à la santé mentale des populations autochtones	. . . . .	82 500 000	82 500 000
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	80 758 285	1 008 962	81 767 247
Paiements visant à soutenir les entreprises autochtones en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	75 000 000	75 000 000

Ministère des Transports

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	762 885 747	(1 550 511)	28 205 543	789 540 779
5b Dépenses en capital	181 841 807	(9 228 178)	180 467 398	353 081 027
10b Subventions et contributions – Réseau de transport efficace	617 297 513	9 228 178	228 768 849	855 294 540
15b Subventions et contributions – Réseau de transport écologique et novateur	181 657 363	1 000 000	54 934 538	237 591 901
20b Subventions et contributions – Réseau de transport sûr et sécuritaire	40 197 681	.....	24 197 532	64 395 213
Total des crédits	1 783 880 111	(550 511)	516 573 860	2 299 903 460
Total des postes législatifs	231 669 302	.....	499 975	232 169 277
Total des dépenses budgétaires	2 015 549 413	(550 511)	517 073 835	2 532 072 737

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'achat du navire à moteur Villa de Teror	Crédit 5b	180 019 398
Fonds pour la prestation des services essentiels de transport aérien aux collectivités éloignées	Crédit 1b	333 133
	Crédit 10b	115 449 000
Total		115 782 133
Fonds pour le renouvellement du Programme de transfert des installations portuaires	Crédit 1b	7 085 150
	Crédit 10b	62 400 000
Total		69 485 150
Fonds pour le programme Incitatifs pour l'achat de véhicules zéro émission	Crédit 1b	921 544
	Crédit 5b	448 000
	Crédit 15b	52 788 754
Total		54 158 298
Financement pour le Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers	Crédit 10b	30 647 785
Fonds pour le Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	Crédit 20b	14 302 032
Fonds pour offrir un meilleur service aux passagers du transport aérien	Crédit 1b	12 000 000
Fonds pour le Programme de paiements de transfert de la sécurité routière	Crédit 20b	9 895 500

Financement pour le Fonds national des corridors commerciaux	Crédit 1b	961 865
	Crédit 10b	8 771 352
Total		9 733 217
Fonds pour le produit de la vente provenant de la disposition de biens immobiliers	Crédit 1b	6 708 411
Fonds pour le Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	Crédit 10b	5 072 197
Financement pour le Fonds d'infrastructure de transport de la porte et du corridor de l'Asie Pacifique	Crédit 10b	4 428 515
Fonds pour le Programme de contributions aux services traversier	Crédit 10b	2 000 000
Fonds pour l'Initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transport	Crédit 15b	1 089 012
Fonds pour le Programme de l'initiative d'adaptation des transports dans le Nord	Crédit 15b	806 772
Fonds pour faire face à la menace de perturbations acoustiques dues au trafic maritime	Crédit 15b	250 000
Fonds pour soutenir la reprise des activités des employeurs relevant de la compétence fédérale (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	195 440
Total des crédits à adopter		516 573 860
Total des crédits législatifs		499 975
Transferts		
Transferts provenant d'autres organisations		
Transfert du ministère des Pêches et des Océans au ministère des Transports pour appuyer la création d'un registre de la <i>Loi sur les pêches</i> accessible au public	Crédit 1b	153 171
Transfert du ministère des Pêches et des Océans à diverses organisations pour répondre aux préoccupations des Autochtones sur la santé globale de la mer des Salish	Crédit 1b	106 777
Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne aux contributions pour faire face à la menace de perturbations acoustiques dues au trafic maritime	Crédit 1b	(1 000 000)
	Crédit 15b	1 000 000
Total		.....
Réaffectation des ressources à l'interne aux contributions pour entreprendre des travaux de réparation et d'entretien des navires à effectuer par les exploitants de traversiers	Crédit 5b	(9 228 178)
	Crédit 10b	9 228 178
Total		.....
Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (14 001 \$) à la Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation des services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs pour financer une inflation plus élevée que prévu	Crédit 10b	.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Transports à la Gendarmerie royale du Canada pour le maintien de l'ordre et de la sécurité sur le pont de la Confédération dans le détroit de Northumberland	Crédit 1b	(382 163)
Transfert du ministère des Transports à diverses organisations pour fournir un financement de soutien destiné à la réalisation d'une évaluation des risques climatiques dans le cadre du Programme de l'évaluation des risques liés aux ressources de transport	Crédit 1b	(428 296)
Total des transferts		(550 511)
Total des dépenses budgétaires		516 523 324

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme d'incitatifs pour l'utilisation de véhicules zéro émission	106 331 264	52 788 754	159 120 018
Subventions pour appuyer l'initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transport	627 844	198 131	825 975
Subventions pour appuyer l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord	142 226	71 442	213 668
Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	800 000	31 000	831 000
Subvention à la province de la Colombie-Britannique à l'égard de la prestation de services de traversier et de cabotage pour marchandises et voyageurs	32 014 097	14 001	32 028 098
Contributions			
Soutien aux communautés à distance	.....	115 449 000	115 449 000
Fonds pour le Programme de transfert des installations portuaires	.....	62 400 000	62 400 000
Fonds pour les portes d'entrée et les passages frontaliers	13 876 911	30 647 785	44 524 696
Programme d'amélioration de la sécurité ferroviaire	20 500 000	14 271 032	34 771 032
Programme de contributions aux services de traversier	44 961 638	11 214 177	56 175 815
Programme de paiements de transfert pour la sécurité routière	16 442 681	9 895 500	26 338 181
Fonds national des corridors commerciaux	453 754 901	8 771 352	462 526 253
Programme d'aide aux immobilisations aéroportuaires	38 000 000	5 072 197	43 072 197
Fonds d'infrastructure de transport de la Porte d'entrée et du Corridor de l'Asie-Pacifique	9 651 773	4 428 515	14 080 288
Programme de lutte contre les perturbations causées par le trafic	1 500 000	1 250 000	2 750 000
Contributions pour appuyer l'initiative d'évaluation des risques liés aux actifs de transport	372 156	890 881	1 263 037
Contributions pour appuyer l'Initiative d'adaptation des transports dans le Nord	774 751	735 330	1 510 081

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	84 489 528	499 975	84 989 503

Ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	2 568 661 331	(2 994 737)	720 844 193	3 286 510 787
5 Dépenses en capital	1 587 143 543	.....	.....	1 587 143 543
Total des crédits	4 155 804 874	(2 994 737)	720 844 193	4 873 654 330
Total des postes législatifs	686 683 036	.....	100 000 000	786 683 036
Total des dépenses budgétaires	4 842 487 910	(2 994 737)	820 844 193	5 660 337 366

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour approvisionner le système de santé (COVID-19)	Crédit 1b	400 000 000
Fonds pour le fonctionnement et l'entretien du portefeuille de biens immobiliers	Crédit 1b	285 000 000
Fonds pour le système de paye du gouvernement	Crédit 1b	22 293 043
Fonds pour soutenir les activités de planification à l'appui des projets d'immobilisations	Crédit 1b	13 551 150
Total des crédits à adopter		720 844 193
Total des crédits législatifs		100 000 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à la suite du transfert de responsabilité de la Commission de la capitale nationale	Crédit 1b	86 788
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	50 000
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Commissariat à la protection de la vie privée du Canada pour la modernisation du groupe des Services des programmes et de l'administration	Crédit 1b	(57 861)
Transfert de diverses organisations au ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement pour fournir un soutien au personnel du ministère travaillant dans les missions à l'étranger	Crédit 1b	(179 317)
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au Bureau canadien d'enquête sur les accidents de transport et de la sécurité des transports pour mettre en place et financer un bureau de gestion de groupes dans le cadre de l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1b	(328 364)

Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux au ministère des Services aux Autochtones pour l'Initiative nationale de l'approvisionnement auprès des Autochtones	Crédit 1b	(1 000 000)
Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à Services partagés Canada pour fournir des services en matière de technologie de l'information liés aux activités de planification de programmes à l'appui de l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1b	(1 565 983)
Total des transferts		(2 994 737)
Total des dépenses budgétaires		817 849 456

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour approvisionner le système de santé en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	500 000 000	100 000 000	600 000 000

Ministère du Patrimoine canadien

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	208 994 352	(67 788)	1 264 918	210 191 482
5b Subventions et contributions	1 304 800 333	(2 514 810)	57 487 060	1 359 772 583
Total des crédits	1 513 794 685	(2 582 598)	58 751 978	1 569 964 065
Total des postes législatifs	445 106 097	.....	4 445 000	449 551 097
Total des dépenses budgétaires	1 958 900 782	(2 582 598)	63 196 978	2 019 515 162

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Financement pour le Fonds des médias du Canada	Crédit 5b	26 365 000
Fonds pour les espaces communautaires — infrastructures et recrutement d'enseignants dans les écoles de langue française en situation minoritaire, en immersion française et dans les programmes de français langue seconde	Crédit 5b	17 919 865
Fonds pour financer l'enseignement dans la langue de la minorité	Crédit 5b	9 889 218
Financement pour le Fonds du livre du Canada	Crédit 5b	1 342 700
Fonds pour la réalisation d'une enquête postcensitaire sur les communautés de langue officielle en situation minoritaire	Crédit 1b	1 264 918
Fonds pour la Journée nationale de vérité et de réconciliation	Crédit 5b	1 240 877
Fonds pour le Centre du patrimoine de la Nation métisse, au Manitoba	Crédit 5b	729 400
Total des crédits à adopter		58 751 978
Total des crédits législatifs		4 445 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Services aux Autochtones au ministère du Patrimoine canadien pour promouvoir les activités et les célébrations de la Journée nationale des Autochtones le 21 juin	Crédit 5b	310 000
Transfert du ministère des Anciens Combattants au ministère du Patrimoine canadien et à la Commission de la capitale nationale pour la construction d'un monument national à Ottawa pour commémorer la mission du Canada en Afghanistan	Crédit 1b	29 000
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à la suite du transfert de responsabilité de la Commission de la capitale nationale	Crédit 1b	(86 788)
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil des Arts du Canada pour des projets de théâtre de langue française, et pour assurer la participation aux réunions de la Commission internationale du théâtre francophone	Crédit 5b	(127 000)

Transfert du ministère du Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'organisation de l'édition 2021 de l'évènement biennal Zones Théâtrales, dont le but est de faire rayonner le théâtre de création professionnel des communautés francophones canadiennes	Crédit 5b	(190 000)
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au Conseil de recherches en sciences humaines pour la réalisation de recherches visant l'élaboration de politiques liées à la participation au sport	Crédit 1b Crédit 5b	(10 000) (603 996)
Total		(613 996)
Transfert du ministère du Patrimoine canadien au ministère des Relations Couronne-Autochtones et des Affaires du Nord pour encourager les langues autochtones au sein des 11 Premières Nations autonomes du Yukon	Crédit 5b	(1 903 814)
Total des transferts		(2 582 598)
Total des dépenses budgétaires		60 614 380

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Subventions à l'appui du Programme des célébrations et commémorations	15 335 000	1 550 877	16 885 877
Contributions			
Contributions pour soutenir le Fonds des médias du Canada	134 146 077	26 365 000	160 511 077
Contributions à l'appui du programme Développement des communautés de langue officielle	240 341 079	22 377 494	262 718 573
Contributions à l'appui du programme Mise en valeur des langues officielles	113 623 289	5 431 589	119 054 878
Contributions au Fonds du livre du Canada	4 416 301	1 342 700	5 759 001
Contributions pour le Fonds du Canada pour les espaces culturels	47 168 717	729 400	47 898 117

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour la création du Fonds d'urgence pour soutenir les organismes chargés de la culture, du patrimoine et du sport dans le contexte de la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	418 000 000	(10 555 000)	407 445 000
Paiements visant à soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	15 000 000	15 000 000

Musée canadien de l'histoire

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	72 188 284	.....	.....	72 188 284
Total des crédits	72 188 284	.....	.....	72 188 284
Total des postes législatifs	.....	.....	4 256 563	4 256 563
Total des dépenses budgétaires	72 188 284	.....	4 256 563	76 444 847

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	4 256 563
Total des dépenses budgétaires	4 256 563

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	4 256 563	4 256 563

Musée canadien de l'immigration du Quai 21

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	7 895 183	.....	.....	7 895 183
Total des crédits	7 895 183	.....	.....	7 895 183
Total des postes législatifs	.....	.....	2 049 575	2 049 575
Total des dépenses budgétaires	7 895 183	.....	2 049 575	9 944 758

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	2 049 575
Total des dépenses budgétaires	2 049 575

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	2 049 575	2 049 575

Musée canadien de la nature

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	26 811 201	.....	.....	26 811 201
Total des crédits	26 811 201	.....	.....	26 811 201
Total des postes législatifs	.....	.....	5 927 263	5 927 263
Total des dépenses budgétaires	26 811 201	.....	5 927 263	32 738 464

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	5 927 263
Total des dépenses budgétaires	5 927 263

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	5 927 263	5 927 263

Musée canadien des droits de la personne

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	25 502 953	.....	.....	25 502 953
Total des crédits	25 502 953	.....	.....	25 502 953
Total des postes législatifs	.....	.....	2 206 586	2 206 586
Total des dépenses budgétaires	25 502 953	.....	2 206 586	27 709 539

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires	
Total des crédits législatifs	2 206 586
Total des dépenses budgétaires	2 206 586

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	2 206 586	2 206 586

Musée des beaux-arts du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	38 673 922	.....	.....	38 673 922
5 Paiements au Musée à l'égard de l'acquisition d'objets pour la collection du Musée et des frais connexes	8 000 000	.....	.....	8 000 000
Total des crédits	46 673 922	.....	.....	46 673 922
Total des postes législatifs	.....	.....	4 808 711	4 808 711
Total des dépenses budgétaires	46 673 922	.....	4 808 711	51 482 633

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	4 808 711
Total des dépenses budgétaires	4 808 711

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	4 808 711	4 808 711

Musée national des sciences et de la technologie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements au Musée à l'égard des dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital	30 567 380	.....	.....	30 567 380
Total des crédits	30 567 380	.....	.....	30 567 380
Total des postes législatifs	.....	.....	5 338 974	5 338 974
Total des dépenses budgétaires	30 567 380	.....	5 338 974	35 906 354

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	5 338 974
Total des dépenses budgétaires	5 338 974

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements visant à soutenir les musées nationaux du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	5 338 974	5 338 974

Office des transports du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	29 998 501	.....	9 585 524	39 584 025
Total des crédits	29 998 501	.....	9 585 524	39 584 025
Total des postes législatifs	3 532 445	.....	1 499 536	5 031 981
Total des dépenses budgétaires	33 530 946	.....	11 085 060	44 616 006

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour accroître la capacité en matière de règlement des différends	Crédit 1b	6 063 387
Fonds pour la mise en œuvre de l'initiative Milieu de travail 2.0	Crédit 1b	3 522 137
Total des crédits à adopter		9 585 524
Total des crédits législatifs		1 499 536
Total des dépenses budgétaires		11 085 060

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	3 532 445	1 499 536	5 031 981

Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	9 577 661	.....	1 300 000	10 877 661
5 Subventions et contributions	5 500 000	.....	.....	5 500 000
Total des crédits	15 077 661	.....	1 300 000	16 377 661
Total des postes législatifs	696 851	.....	.....	696 851
Total des dépenses budgétaires	15 774 512	.....	1 300 000	17 074 512

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour le devancement de l'échéancier de la relocalisation des bureaux de l'Organisation canadienne d'élaboration de normes d'accessibilité	Crédit 1b	1 300 000
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter

1 300 000

Total des dépenses budgétaires

1 300 000

Régie canadienne de l'énergie

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	75 079 759	.....	21 256 163	96 335 922
Total des crédits	75 079 759	.....	21 256 163	96 335 922
Total des postes législatifs	8 221 668	.....	3 813 026	12 034 694
Total des dépenses budgétaires	83 301 427	.....	25 069 189	108 370 616

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour stabiliser les activités de la Régie de l'énergie du Canada et pour améliorer sa capacité à interpréter les données et à les mettre à la disposition de la population canadienne sous forme numérique	Crédit 1b	21 256 163
--	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter	21 256 163
------------------------------------	-------------------

Total des crédits législatifs	3 813 026
--------------------------------------	------------------

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne des contributions (250 000 \$) aux subventions pour le Fonds d'aide financière aux participants	Crédit 1b
--	-----------	-------

Total des transferts
-----------------------------	--------------

Total des dépenses budgétaires	25 069 189
---------------------------------------	-------------------

Liste des paiements de transfert

	Budgets des dépenses à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Budgets des dépenses révisés
Subventions			
Programme d'aide financière aux participants	250 000	250 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	8 221 668	3 813 026	12 034 694

Registraire de la Cour suprême du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	27 660 749	(169 000)	79 237	27 570 986
Total des crédits	27 660 749	(169 000)	79 237	27 570 986
Total des postes législatifs	11 522 475	.....	.....	11 522 475
Total des dépenses budgétaires	39 183 224	(169 000)	79 237	39 093 461

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Produits provenant des droits de stationnement perçus

Crédit 1b

79 237

Total des crédits à adopter

79 237

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada

Crédit 1b

(169 000)

Total des transferts

(169 000)

Total des dépenses budgétaires

(89 763)

Secrétariat de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Dépenses du programme	23 016 806	(453 688)	.....	22 563 118
Total des crédits	23 016 806	(453 688)	.....	22 563 118
Total des postes législatifs	1 483 914	.....	.....	1 483 914
Total des dépenses budgétaires	24 500 720	(453 688)	.....	24 047 032

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de l'Office de surveillance des activités en matière de sécurité nationale et de renseignement au Centre de la sécurité des télécommunications pour l'aménagement et l'entretien des bureaux dans l'édifice Edward-Drake

Crédit 1

(453 688)

Total des transferts

(453 688)

Total des dépenses budgétaires

(453 688)

Secrétariat du Conseil du Trésor

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	273 357 881	(1 095 651)	22 157 622	294 419 852
5 Dépenses éventuelles du gouvernement	729 742 187	.....	.....	729 742 187
10b Initiatives pangouvernementales	30 302 160	.....	20 000 000	50 302 160
15b Rajustements à la rémunération	.....	.....	19 210 823	19 210 823
20b Assurances de la fonction publique	2 567 015 724	3 019 286	585 243 984	3 155 278 994
25 Report du budget de fonctionnement	143 703 164	.....	.....	143 703 164
30a Besoins en matière de rémunération	599 983 612	.....	.....	599 983 612
35 Report du budget des dépenses en capital	50 000 000	.....	.....	50 000 000
Total des crédits	4 394 104 728	1 923 635	646 612 429	5 042 640 792
Total des postes législatifs	31 087 832	.....	2 336 531	33 424 363
Total des dépenses budgétaires	4 425 192 560	1 923 635	648 948 960	5 076 065 155

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les régimes et programmes d'assurances de la fonction publique	Crédit 20b	585 243 984
Fonds pour l'Initiative de modernisation des applications	Crédit 10b	20 000 000
Fonds pour les rajustements à la rémunération – Virements aux ministères et aux organismes pour des rajustements salariaux négociés	Crédit 15b	19 210 823
Fonds pour la stabilisation du système de paye Phénix et les initiatives des RH à la paye	Crédit 1b	18 988 600
Fonds pour régler les réclamations qui découlent de l'Entente de règlement du recours collectif White	Crédit 1b	2 819 022
Fonds pour la réalisation d'une étude sur les salaires des employés du groupe professionnel Praticien du droit	Crédit 1b	350 000
Total des crédits à adopter		646 612 429
Total des crédits législatifs		2 336 531

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	2 931 206
Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour financer le modèle coordonné de transformation de la gestion financière et faire progresser l'élaboration du modèle de base numérique du gouvernement du Canada	Crédit 1b	770 000

Transferts à l'interne		
Réaffectation des ressources à l'interne pour mieux harmoniser les coûts d'administration des programmes des Assurances de la fonction publique	Crédit 1b	(3 019 286)
	Crédit 20b	3 019 286
Total		.....
Transferts à d'autres organisations		
Transfert du Secrétariat du Conseil du Trésor à diverses organisations pour appuyer des approches novatrices de réduction des émissions de gaz à effet de serre dans les opérations gouvernementales	Crédit 1b	(1 777 571)
Total des transferts		1 923 635
Total des dépenses budgétaires		650 872 595

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	30 996 532	2 336 531	33 333 063

Service administratif des tribunaux judiciaires

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	87 107 329	(169 000)	4 647 968	91 586 297
Total des crédits	87 107 329	(169 000)	4 647 968	91 586 297
Total des postes législatifs	7 839 812	.....	437 360	8 277 172
Total des dépenses budgétaires	94 947 141	(169 000)	5 085 328	99 863 469

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la mise en place d'un système de gestion des cours et du greffe pour les cours fédérales	Crédit 1b	2 337 364
---	-----------	------------------

Fonds pour financer l'administration de la justice par l'intermédiaire du Service administratif des tribunaux judiciaires	Crédit 1b	2 310 604
---	-----------	------------------

Total des crédits à adopter		4 647 968
------------------------------------	--	------------------

Total des crédits législatifs		437 360
--------------------------------------	--	----------------

Transferts

Transferts à d'autres organisations

Transfert de diverses organisations au Secrétariat du Conseil du Trésor pour appuyer le projet de la solution de gestion des finances et du matériel du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(169 000)
--	-----------	------------------

Total des transferts		(169 000)
-----------------------------	--	------------------

Total des dépenses budgétaires		4 916 328
---------------------------------------	--	------------------

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	7 839 812	437 360	8 277 172

Service canadien du renseignement de sécurité

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses du programme	617 697 551	94 155	2 046 981	619 838 687
Total des crédits	617 697 551	94 155	2 046 981	619 838 687
Total des postes législatifs	51 895 931	.....	.....	51 895 931
Total des dépenses budgétaires	669 593 482	94 155	2 046 981	671 734 618

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Produits des droits de stationnement perçus Crédit 1b **1 305 921**

Recouvrement des coûts liés au filtrage de sécurité des employés dans les centrales nucléaires et dans les installations gouvernementales provinciales Crédit 1b **741 060**

Total des crédits à adopter **2 046 981**

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Affaires étrangères, du Commerce et du Développement à diverses organisations pour rajuster le financement versé antérieurement au personnel du ministère travaillant dans des missions à l'étranger Crédit 1b **195 189**

Transferts à d'autres organisations

Transfert du Service canadien du renseignement de sécurité au Centre de la sécurité des télécommunications pour rendre des fonds alloués antérieurement à des produits particuliers de surveillance des médias Crédit 1b **(101 034)**

Total des transferts **94 155**

Total des dépenses budgétaires **2 141 136**

Service correctionnel du Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement, subventions et contributions	2 197 515 694	.....	130 549 259	2 328 064 953
5 Dépenses en capital	209 427 571	.....	.....	209 427 571
10a Fonds renouvelable de CORCAN	1	.....	.....	1
Total des crédits	2 406 943 266	.....	130 549 259	2 537 492 525
Total des postes législatifs	220 353 432	.....	23 630 328	243 983 760
Total des dépenses budgétaires	2 627 296 698	.....	154 179 587	2 781 476 285

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour financer le Service correctionnel du Canada	Crédit 1b	121 730 250
Fonds pour couvrir les dépenses résultant de la variation du nombre de délinquants et des fluctuations des prix	Crédit 1b	8 819 009
Total des crédits à adopter		130 549 259
Total des crédits législatifs		23 630 328
Total des dépenses budgétaires		154 179 587

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	220 353 432	23 630 328	243 983 760

Services partagés Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Dépenses de fonctionnement	1 784 307 621	795 983	132 206 091	1 917 309 695
5b Dépenses en capital	333 863 408	(13 100 703)	144 478 487	465 241 192
Total des crédits	2 118 171 029	(12 304 720)	276 684 578	2 382 550 887
Total des postes législatifs	94 193 456	.....	13 996 719	108 190 175
Total des dépenses budgétaires	2 212 364 485	(12 304 720)	290 681 297	2 490 741 062

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour des services de technologie de l'information, l'infrastructure et la cybersécurité (COVID-19) (poste horizontal)	Crédit 1b	27 304 090
	Crédit 5b	63 650 000
Total		90 954 090
Fonds pour offrir des services numériques aux Canadiens	Crédit 1b	16 855 946
	Crédit 5b	67 144 054
Total		84 000 000
Fonds pour des initiatives de modernisation de la technologie de l'information	Crédit 1b	37 300 000
Fonds pour la mise en œuvre du Projet d'activation et de défense des services infonuagiques	Crédit 1b	22 160 103
	Crédit 5b	8 929 675
Total		31 089 778
Fonds pour les coûts liés à la prestation de services essentiels en matière de technologie de l'information	Crédit 1b	23 302 640
	Crédit 5b	197 825
Total		23 500 465
Fonds afin d'élargir les communications sécurisées pour les hauts dirigeants (poste horizontal)	Crédit 1b	5 283 312
	Crédit 5b	4 556 933
Total		9 840 245
Total des crédits à adopter		276 684 578
Total des crédits législatifs		13 996 719

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère des Travaux publics et des Services gouvernementaux à Services partagés Canada pour fournir des services en matière de technologie de l'information liés aux activités de planification de programmes à l'appui de l'initiative Laboratoires Canada	Crédit 1b	1 565 983
--	-----------	------------------

Transferts à d'autres organisations

Transfert de Services partagés Canada au Secrétariat du Conseil du Trésor pour financer le modèle coordonné de transformation de la gestion financière et faire progresser l'élaboration du modèle de base numérique du gouvernement du Canada	Crédit 1b	(770 000)
--	-----------	------------------

Transfert de Services partagés Canada au ministère de la Défense nationale pour rendre le surplus final découlant des phases 2 et 3 du projet du complexe Carling à Ottawa, en Ontario	Crédit 5b	(13 100 703)
--	-----------	---------------------

Total des transferts **(12 304 720)**

Total des dépenses budgétaires **278 376 577**

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Contributions aux régimes d'avantages sociaux des employés	94 193 456	516 719	94 710 175
Paiements visant à financer l'administration de la Prestation canadienne d'urgence en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	9 964 000	9 964 000
Paiements afin d'assurer l'accès aux centres d'appels de l'Agence du revenu du Canada en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	2 400 000	2 400 000
Paiements pour améliorer les mesures de santé publique contre la COVID-19 dans les communautés inuites et des Premières Nations en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	1 100 000	1 100 000
Paiements pour soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	16 000	16 000

Société canadienne d'hypothèques et de logement

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Remboursement en vertu des dispositions de la <i>Loi nationale sur l'habitation</i> et la <i>Loi sur la Société canadienne d'hypothèques et de logement</i>	2 985 745 012	.....	360 598 400	3 346 343 412
Total des crédits	2 985 745 012	.....	360 598 400	3 346 343 412
Total des postes législatifs	2 972 900 000	.....	512 355 299	3 485 255 299
Total des dépenses budgétaires	5 958 645 012	.....	872 953 699	6 831 598 711
Dépenses non budgétaires				
Total des postes législatifs	1 880 450 574	.....	.....	1 880 450 574
Total des dépenses non budgétaires	1 880 450 574	.....	.....	1 880 450 574

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour l'Initiative pour la création rapide de logements (COVID-19)	Crédit 1b	253 750 000
Fonds pour l'Initiative canadienne de logement communautaire et les initiatives provinciales et territoriales	Crédit 1b	70 707 700
Financement pour le Fonds d'innovation pour le logement abordable	Crédit 1b	20 000 000
Financement pour le Fonds d'urgence pour Granville Island (COVID-19)	Crédit 1b	5 594 701
Fonds pour l'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial destinée aux petites entreprises (COVID-19)	Crédit 1b	5 000 000
Fonds pour l'Incitatif à l'achat d'une première propriété	Crédit 1b	3 245 999
Financement pour soutenir les étudiants et les jeunes (COVID-19)	Crédit 1b	1 500 000
Fonds pour l'Initiative de recherche et de données	Crédit 1b	800 000
Total des crédits à adopter		360 598 400
Total des crédits législatifs		512 355 299
Total des dépenses budgétaires		872 953 699

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses	Autorisations proposées
		(dollars)	
Budgétaire			
Paiements visant l'Aide d'urgence du Canada pour le loyer commercial destinée aux petites entreprises en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	2 972 900 000	(5 000 000)	2 967 900 000
Paiements pour l'Initiative pour la création rapide de logements en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	503 750 000	503 750 000
Paiements destinés au Fonds d'urgence pour Granville Island en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	11 105 299	11 105 299
Paiements visant à soutenir les étudiants et les jeunes touchés par la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	. . . . .	2 500 000	2 500 000

Société du Centre national des Arts

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement	35 270 142	190 000	.....	35 460 142
Total des crédits	35 270 142	190 000	.....	35 460 142
Total des postes législatifs	.....	.....	18 200 000	18 200 000
Total des dépenses budgétaires	35 270 142	190 000	18 200 000	53 660 142

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs

18 200 000

Transferts

Transferts provenant d'autres organisations

Transfert du ministère du Patrimoine canadien à la Société du Centre national des Arts pour l'organisation de l'édition 2021 de l'évènement biennal Zones Théâtrales, dont le but est de faire rayonner le théâtre de création professionnel des communautés francophones canadiennes

Crédit 1b

190 000

Total des transferts

190 000

Total des dépenses budgétaires

18 390 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements au Centre national des Arts en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	18 200 000	18 200 000

Société Radio-Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement	1 184 051 846	33 733 000	36 700 000	1 254 484 846
5 Paiements à la Société pour le fonds de roulement	4 000 000	.....	.....	4 000 000
10 Paiements à la Société pour les dépenses en capital	105 246 000	(33 733 000)	.....	71 513 000
Total des dépenses budgétaires	1 293 297 846	.....	36 700 000	1 329 997 846

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour les droits de diffusion des Jeux olympiques de Tokyo	Crédit 1b	36 700 000
---	-----------	-------------------

Total des crédits à adopter

36 700 000

Transferts

Transferts à l'interne

Réaffectation des ressources à l'interne pour faire face aux répercussions de la COVID-19 sur les recettes publicitaires et les dépenses d'exploitation	Crédit 1b	33 733 000
	Crédit 10	(33 733 000)

Total

.....

Total des transferts

.....

Total des dépenses budgétaires

36 700 000

Téléfilm Canada

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements (dollars)	
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1 Paiements à la société devant servir aux fins prévues par la <i>Loi sur Téléfilm Canada</i>	101 878 949	.....	.....	101 878 949
Total des crédits	101 878 949	.....	.....	101 878 949
Total des postes législatifs	27 000 000	.....	52 755 000	79 755 000
Total des dépenses budgétaires	128 878 949	.....	52 755 000	181 633 949

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Total des crédits législatifs	52 755 000
Total des dépenses budgétaires	52 755 000

Énumération des autorisations législatives

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses (dollars)	Autorisations proposées
Budgétaire			
Paiements pour soutenir l'industrie audiovisuelle en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	.....	50 000 000	50 000 000
Paiements pour la création du Fonds d'urgence pour soutenir les organismes chargés de la culture, du patrimoine et du sport dans le contexte de la COVID-19 en vertu de la <i>Loi sur les paiements relatifs aux événements de santé publique d'intérêt national</i>	27 000 000	2 755 000	29 755 000

VIA Rail Canada Inc.

Sommaire de l'organisation

	Autorisations à ce jour	Présent budget supplémentaire des dépenses		Autorisations proposées à ce jour
		Transferts	Rajustements	
		(dollars)		
Dépenses budgétaires				
Crédits				
1b Paiements à la société	824 367 901	.....	4 521 667	828 889 568
Total des dépenses budgétaires	824 367 901	.....	4 521 667	828 889 568

Nota : Des renseignements supplémentaires par organisation sont disponibles sur le site Web du Secrétariat du Conseil du Trésor - <http://www.canada.ca/fr/secretariat-conseil-tresor.html>.

Explication du besoin (dollars)

Dépenses budgétaires

Crédits à adopter

Fonds pour la modernisation de la flotte Héritage

Crédit 1b

4 521 667

Total des crédits à adopter

4 521 667

Total des dépenses budgétaires

4 521 667

Budget supplémentaire des dépenses (B) 2020-2021

Annexe

Postes devant être inclus dans les annexes proposées au
projet de loi de crédits

Postes devant être inclus dans l'annexe 1 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2021)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	ADMINISTRATION CANADIENNE DE LA SÛRETÉ DU TRANSPORT AÉRIEN		
1b	– Paiements à l'Administration pour les dépenses de fonctionnement et les dépenses en capital		45 628 788
	AGENCE CANADIENNE D'INSPECTION DES ALIMENTS		
1b	– Dépenses de fonctionnement	3 822 060	
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		
	– Contributions		
5b	– Dépenses en capital	891 046	
			4 713 106
	AGENCE CANADIENNE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU NORD		
1b	– Dépenses de fonctionnement	2 212 580	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	4 680 297	
	– Contributions		
			6 892 877
	AGENCE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE DU CANADA POUR LES RÉGIONS DU QUÉBEC		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		67 938 000
	– Contributions		
	AGENCE DE LA SANTÉ PUBLIQUE DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement	9 062 941 805	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la vente de produits, de la prestation de services d'inspection et de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
5b	– Dépenses en capital	76 133 544	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	112 252 997	
	– Contributions		
			9 251 328 346
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE		
1b	– Dépenses de fonctionnement	695 552	
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DE PROMOTION ÉCONOMIQUE DU CANADA ATLANTIQUE <i>(suite et fin)</i>		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions	110 572 274	
			111 267 826
	AGENCE FÉDÉRALE DE DÉVELOPPEMENT ÉCONOMIQUE POUR LE SUD DE L’ONTARIO		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 943 603	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions	83 331 000	
			85 274 603
	AGENCE SPATIALE CANADIENNE		
1b	– Dépenses de fonctionnement	1 300 000	
5b	– Dépenses en capital	67 664 971	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions	9 000 000	
			77 964 971
	BIBLIOTHÈQUE ET ARCHIVES DU CANADA		
5b	– Dépenses en capital		976 079
	BUREAU DE L’INFRASTRUCTURE DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d’État sans être à la tête d’un département d’État, d’un traitement n’excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d’État qui sont à la tête d’un département d’État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d’un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l’article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	48 283 519	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l’exercice – Contributions	4 910 000	
			53 193 519
	BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ		
1b	– Dépenses du programme, y compris : a) les dépenses de fonctionnement des commissions d’enquête non prévues; b) les contributions relatives aux frais engagés par des personnes comparaissant devant des commissions d’enquête; c) le fonctionnement de la résidence du premier ministre. – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la formation en matière d’analyse du renseignement; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l’article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le		5 523 190

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	BUREAU DU CONSEIL PRIVÉ (suite et fin) Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
	BUREAU DU DIRECTEUR DES POURSUITES PÉNALES		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les services de poursuites et les services connexes; b) les services de poursuites et les services connexes – conformes au mandat du Bureau – fournis de manière facultative à des sociétés d'État et à des organisations non fédérales ou internationales; c) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		2 569 491
	CENTRE CANADIEN D'HYGIÈNE ET DE SÉCURITÉ AU TRAVAIL		
1b	– Dépenses du programme		1 412 992
	CENTRE D'ANALYSE DES OPÉRATIONS ET DÉCLARATIONS FINANCIÈRES DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		19 072 790
	CENTRE DE LA SÉCURITÉ DES TÉLÉCOMMUNICATIONS		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ses activités, notamment la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		6 349 578
	CHAMBRE DES COMMUNES		
1b	– Dépenses du programme, notamment les paiements liés au fonctionnement des bureaux de circonscription des députés – Contributions – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de ses activités		21 771 121
	COMITÉ EXTERNE D'EXAMEN DE LA GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		1 777 368
	COMMISSARIATS À L'INFORMATION ET À LA PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme – Commissariat à l'information		2 830 021

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	COMMISSION CANADIENNE DES DROITS DE LA PERSONNE		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		650 000
	COMMISSION DE L'IMMIGRATION ET DU STATUT DE RÉFUGIÉ		
1b	– Dépenses du programme		1 905 000
	COMMISSION DES DÉBATS DES CHEFS		
1b	– Dépenses du programme		5 147 844
	COMMISSION DES LIBÉRATIONS CONDITIONNELLES DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services visant le traitement des demandes de suspension du casier présentées par les personnes condamnées pour des infractions à des lois ou règlements fédéraux		3 200 000
	COMMISSION MIXTE INTERNATIONALE (SECTION CANADIENNE)		
1b	– Dépenses du programme – Dépenses de la section canadienne, y compris les traitements – Dépenses relatives aux études, enquêtes et relevés exécutés par la Commission en vertu du mandat international qui lui est confié – Dépenses faites par la Commission en vertu de l'Accord entre le Canada et les États-Unis relatif à la qualité de l'eau dans les Grands Lacs		310 953
	CONSEIL DE LA RADIODIFFUSION ET DES TÉLÉCOMMUNICATIONS CANADIENNES		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci au titre du <i>Règlement de 2010 sur les droits de télécommunication</i> , du <i>Règlement de 1997 sur les droits de licence de radiodiffusion</i> et du <i>Règlement sur les droits relatifs aux télécommunications non sollicitées</i> et dans le cadre de ses autres activités, jusqu'à concurrence des montants approuvés par le Conseil du Trésor		4 618 917
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES HUMAINES		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		125 000 000
	CONSEIL DE RECHERCHES EN SCIENCES NATURELLES ET EN GÉNIE		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		5 000 000

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	CONSEIL NATIONAL DE RECHERCHES DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement	5 938 584	
5b	– Dépenses en capital	50 000 000	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services pour l'observatoire international du Télescope de trente mètres	68 540 000	
			124 478 584
	GENDARMERIE ROYALE DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi	7 682 839	
5b	– Dépenses en capital	6 768 607	
			14 451 446
	INSTITUTS DE RECHERCHE EN SANTÉ DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement	403 571	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	22 399 149	
			22 802 720
	LA SOCIÉTÉ DES PONTS FÉDÉRAUX LIMITÉE		
1b	– Paiements à la Société		832 083
	MARINE ATLANTIQUE S.C.C.		
1b	– Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société pour les services de transport, y compris les services de transport maritime entre la Nouvelle-Écosse et Terre-Neuve-et-Labrador, et les navires, terminaux et infrastructures connexes		2 000 568
	MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les ententes de recherche concertée et les services de recherche; b) les activités de pâturage et de reproduction du Programme de pâturages communautaires; c) l'administration du programme « Agri-stabilité »; d) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable	2 548 227	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
10b	<p>MINISTÈRE DE L'AGRICULTURE ET DE L'AGROALIMENTAIRE (<i>suite et fin</i>)</p> <p>annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p> <p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p>	122 492 482	125 040 709
1b	<p>MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU DÉVELOPPEMENT SOCIAL</p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i></p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit :</p> <p>a) les services visant à aider les provinces à administrer les programmes provinciaux financés aux termes des ententes sur le développement du marché du travail;</p> <p>b) les services de soutien internes fournis en vertu de l'article 29.2 de cette loi;</p> <p>c) tout montant facturé à une société d'État en vertu de l'alinéa 14b) de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i> en lien avec les coûts de litige pour les recours par subrogation pour les sociétés d'État;</p> <p>d) la portion des coûts de litige découlant des règlements pour les demandes de réclamation auprès de tiers pour les ministères et les organismes faits en vertu de la <i>Loi sur l'indemnisation des agents de l'État</i>.</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p>	34 301 217	
5b	<p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice</p> <p>– Contributions</p>	13 663 453	47 964 670
1b	<p>MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT</p> <p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Autorisation au ministre de l'Environnement d'engager des experts-conseils dont les commissions peuvent avoir besoin et versement à ceux-ci des traitements déterminés par celles-ci</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de la prestation de services, de la vente de produits d'information, de la perception de droits d'accès ou de l'octroi de baux, de licences ou d'autres autorisations, notamment :</p> <p>a) les services de recherche, les services d'analyse et les services scientifiques;</p>	1 135 207	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE L'ENVIRONNEMENT <i>(suite et fin)</i>		
	b) les relevés hydrologiques; c) les services de réglementation; d) les services de surveillance, notamment les activités de surveillance des sables bitumineux; e) les droits d'accès à des biens immeubles fédéraux ou à des biens réels fédéraux; f) les permis; g) les services relatifs à des biens immeubles fédéraux ou des biens réels fédéraux, notamment l'octroi de baux de surface à des compagnies pétrolières et gazières et l'octroi de licences autorisant le pâturage. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris celles aux pays en développement via le Fonds multilatéral pour l'application du Protocole de Montréal, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens, d'équipement ou de services	1 272 715	
			2 407 922
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de services de soutien internes à l'Office de la propriété intellectuelle du Canada; b) les activités liées aux recherches sur les communications au Centre de recherches sur les communications; c) les services et la procédure d'insolvabilité, au titre de la <i>Loi sur la faillite et l'insolvabilité</i> , au Bureau du surintendant des faillites; d) les activités de Corporations Canada au titre de la <i>Loi canadienne sur les sociétés par actions</i> , de la <i>Loi sur les chambres de commerce</i> , de la <i>Loi canadienne sur les coopératives</i> et de la <i>Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif</i> ; e) les services et la procédure réglementaire au Bureau de la concurrence pour les fusions et toute chose s'y rapportant, y compris les avis préalables à une fusion, les certificats de décision préalable et les avis consultatifs au titre de la <i>Loi sur la concurrence</i> . – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable	2 631 169	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE L'INDUSTRIE (suite et fin)		
10b	annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	117 483 721	
			120 114 890
	MINISTÈRE DE LA CITOYENNETÉ ET DE L'IMMIGRATION		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services dans le cadre du programme « Expérience internationale Canada », les recettes perçues au cours de cet exercice qui proviennent de la prestation de ces services – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	49 470 463	
5b	– Dépenses en capital	3 619 117	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris la fourniture de biens et de services	270 548 189	
			323 637 769
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation de contracter, sous réserve d'affectation par le Conseil du Trésor, des engagements totalisant 35 739 116 105 \$ à l'égard des crédits 1, 5 et 10 du ministère, quelle que soit l'année au cours de laquelle sera effectué tout paiement afférent à l'un ou l'autre de ces engagements (et dont il est estimé qu'une tranche de 14 006 026 264 \$ deviendra payable dans les années à venir) – Autorisation de faire des dépenses ou des avances recouvrables, sous réserve des directives du Conseil du Trésor, à l'égard du matériel fourni à des particuliers, des sociétés, des organismes extérieurs, d'autres ministères ou organismes fédéraux et d'autres administrations, ou des services rendus en leur nom – Paiements effectués dans le cadre : a) de programmes de pension, d'assurance et de sécurité sociale ou d'autres ententes pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada; b) de l'administration de ces programmes ou ententes, y compris les primes, contributions, avantages, frais et autres dépenses engagés pour les employés recrutés sur place à l'extérieur du Canada et pour d'autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor. – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de	263 242 826	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE LA DÉFENSE NATIONALE (suite et fin)		
	soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Dépenses en capital	108 503 474	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice et contributions, y compris : a) les montants versés à un bénéficiaire ou ce qui en tient lieu, notamment pour : (i) la fourniture de biens ou de services, (ii) l'utilisation d'installations; b) les contributions pouvant être approuvées par le gouverneur en conseil, aux termes de l'article 3 de la <i>Loi de 1950 sur les crédits de défense</i> , pour : (i) l'acquisition ou le transfert d'équipement de défense, (ii) la fourniture de services aux fins de défense, (iii) l'acquisition ou le transfert de fournitures ou d'installations aux fins de défense.	30 000 000	
			401 746 300
	MINISTÈRE DE LA DIVERSIFICATION DE L'ÉCONOMIE DE L'OUEST CANADIEN		
1b	– Dépenses de fonctionnement	4 825 009	
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice	97 435 051	
	– Contributions		102 260 060
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ		
1b	– Dépenses de fonctionnement	449 554 508	
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la prestation de services – ou la vente de produits – se rattachant à la santé, au bien-être et aux activités de réglementation; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DE LA SANTÉ <i>(suite et fin)</i>		
	charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Dépenses en capital	450 000	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services	287 625 000	
			737 629 508
	MINISTÈRE DE LA SÉCURITÉ PUBLIQUE ET DE LA PROTECTION CIVILE		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	3 797 487	
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	13 370 400	
			17 167 887
	MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT		
1b	– Dépenses de fonctionnement, y compris celles liées à la nomination de représentants du Canada à l'étranger, à leur personnel et aux Canadiens affectés par le gouvernement canadien au personnel d'organismes internationaux – Autorisation de faire des avances recouvrables à des organismes internationaux jusqu'à concurrence de la valeur des actions détenues au sein de ces organismes – Dépenses relatives aux locaux de l'Organisation de l'aviation civile internationale – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour aider des citoyens et résidents canadiens qui se trouvent en difficulté à l'étranger, y compris leurs personnes à charge, et pour rapatrier ces personnes – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les foires commerciales et éducatives;	3 250 000	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES, DU COMMERCE ET DU DÉVELOPPEMENT (<i>suite et fin</i>)</p> <p>b) les publications ministérielles; c) la prestation des services suivants : (i) la formation offerte par l'Institut canadien du service extérieur, (ii) les missions commerciales et autres services de développement du commerce international, (iii) les services de développement des investissements, (iv) les services de télécommunication internationale, (v) les autres services fournis à l'étranger à d'autres ministères, organismes, sociétés d'État et autres organisations non fédérales, (vi) les services consulaires spécialisés. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, y compris les paiements à d'autres fins précisées et la fourniture de biens et de services pour : a) la promotion du commerce et de l'investissement; b) l'aide humanitaire internationale et l'aide fournie en lien avec la sécurité internationale, le développement international et la paix mondiale.</p>		
10b	– Aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances, à titre de contributions aux institutions financières internationales pour l'exercice 2020-2021, qui, conformément au paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> , ne dépasse pas 260 554 323 \$	191 696 646	
20b	– Achat d'actions d'institutions financières internationales pour l'exercice 2020-2021 pour une somme d'au plus 39 007 000 \$ US — estimée à 56 538 550 \$ CAN —, effectué en conformité avec le paragraphe 12(2) de la <i>Loi d'aide au développement international (institutions financières)</i> et grâce à l'aide financière fournie par le ministre des Affaires étrangères, en consultation avec le ministre des Finances		1
L25b			1
	<p>MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS</p> <p>1b – Dépenses de fonctionnement – Dépenses afférentes à l'entretien des biens immeubles ou biens réels, y compris celles relatives à des travaux de génie et de recherche technique qui n'ajoutent aucune valeur tangible au bien ainsi que le paiement des taxes, assurances et services publics – Sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, les dépenses afférentes : a) aux travaux de réparation nécessaires sur des propriétés construites en vertu de contrats particuliers à prix ferme et vendues conformément à la <i>Loi sur les terres destinées aux anciens combattants</i> (S.R.C. (1970), ch. V-4), afin de corriger des défauts dont ni l'ancien combattant ni l'entrepreneur ne</p>	17 759 213	194 946 648

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	<p>MINISTÈRE DES ANCIENS COMBATTANTS (<i>suite et fin</i>)</p> <p>peuvent être tenus financièrement responsables;</p> <p>b) à tout autre travail qui s'impose sur d'autres propriétés afin de sauvegarder le droit ou l'intérêt que le directeur possède à l'égard de ces propriétés.</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p>		
5b	<p>– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice, le montant inscrit à chacune des subventions pouvant être modifié sous réserve de l'approbation du Conseil du Trésor</p> <p>– Contributions</p>	1	17 759 214
	<p>MINISTÈRE DES FINANCES</p>		
1b	<p>– Dépenses du programme</p> <p>– Contributions</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi</p> <p>– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i></p>		3 285 675 953
	<p>MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS</p>		
1b	<p>– Dépenses de fonctionnement</p> <p>– Participation du Canada aux dépenses des commissions internationales des pêches</p> <p>– Autorisation de fournir gratuitement des locaux aux commissions internationales des pêches</p> <p>– Autorisation de faire des avances recouvrables équivalentes aux montants de la quote-part de ces commissions dans les programmes à frais partagés</p> <p>– Autorisation de faire des avances recouvrables pour des services de transport et d'arrimage et d'autres services de la marine marchande fournis à des particuliers, à des organismes indépendants et à d'autres gouvernements en lien avec l'exercice de sa compétence en matière de navigation, y compris les aides à la navigation et à la navigation maritime</p> <p>– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit :</p>	13 654 539	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES PÊCHES ET DES OCÉANS <i>(suite et fin)</i>		
	a) les activités de la Garde côtière canadienne; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Dépenses en capital	39 153 389	
	– Autorisation de faire des paiements aux provinces, aux municipalités et à des autorités locales ou privées à titre de contributions à des travaux de construction entrepris par ces administrations ou autorités		
10b	– Autorisation d'acheter des bateaux de pêche commerciale et d'en disposer	280 433 400	
	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice		
	– Contributions		333 241 328
	MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD		
1b	– Dépenses de fonctionnement	114 527 175	
	– Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel		
	– Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci		
	– Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel		
	– Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement		
	– Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES RELATIONS COURONNE-AUTOCHTONES ET DES AFFAIRES DU NORD <i>(suite et fin)</i>		
5b	– Dépenses en capital – Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel dont la gestion, le contrôle et la propriété peuvent être transférés : a) soit aux gouvernements provinciaux, selon les conditions approuvées par le gouverneur en conseil; b) soit à des bandes indiennes ou à des Indiens, à titre collectif ou particulier, à la discrétion du ministre des Relations Couronne-Autochtones. – Dépenses relatives aux bâtiments, ouvrages, terrains et matériel engagées à l'égard de propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables pour des montants ne dépassant pas la part des frais assumés par les gouvernements provinciaux pour des routes et ouvrages connexes	1 584 486	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	810 294 236	
	MINISTÈRE DES RESSOURCES NATURELLES		926 405 897
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) la vente de produits d'information et de produits forestiers; b) la délivrance de licences, de permis et de certificats en vertu de la <i>Loi sur les explosifs</i> et du <i>Règlement de 2013 sur les explosifs</i> ; c) la formation et les attestations de formation liées à la loi et au règlement visés à l'alinéa b); d) la perception, dans le cadre des activités du ministère, de frais pour des services de recherche, de consultation, d'évaluation, d'analyse et d'administration et pour l'accès à des travaux de recherche; e) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> . – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>	30 689 682	
5b	– Dépenses en capital	1 345 000	
10b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	223 542 672	
			255 577 354

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES SERVICES AUX AUTOCHTONES		
1b	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Dépenses relatives aux ouvrages, bâtiments et matériel – Autorisation d'effectuer des dépenses — recouvrables ou non — relatives aux travaux effectués sur des propriétés n'appartenant pas au gouvernement fédéral et aux services fournis à l'égard de celles-ci – Autorisation d'affecter des fonds dans le cadre d'activités favorisant le progrès économique des Indiens et des Inuits, relatives au développement de la capacité des Indiens et des Inuits et à l'approvisionnement en matériaux et en matériel – Autorisation de vendre de l'électricité, conformément aux conditions approuvées par le gouverneur en conseil, aux consommateurs qui sont des particuliers vivant dans des centres éloignés lorsque ces derniers n'ont pas accès aux sources alternatives locales d'approvisionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses connexes engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : <ul style="list-style-type: none"> a) la prestation de services ou la vente de produits se rattachant à la protection de la santé et aux services médicaux; b) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi. – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> 	250 366 759	
10b	<ul style="list-style-type: none"> – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, sous forme de paiements en argent ou de fourniture de biens ou de services 	751 056 175	
	MINISTÈRE DES TRANSPORTS		1 001 422 934
1b	<ul style="list-style-type: none"> – Dépenses de fonctionnement – Autorisation d'engager des dépenses pour des biens autres que fédéraux dans le cadre de l'exercice d'une compétence en matière d'aéronautique – Autorisation de payer des commissions pour le recouvrement de revenus en vertu de la <i>Loi sur l'aéronautique</i> – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>, d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i>, aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la 	28 205 543	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DES TRANSPORTS <i>(suite et fin)</i>		
	centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Dépenses en capital	180 467 398	
10b	Subventions et contributions – Réseau de transport efficace – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	228 768 849	
15b	Subventions et contributions – Réseau de transport écologique et novateur – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	54 934 538	
20b	Subventions et contributions – Réseau de transport sûr et sécuritaire – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	24 197 532	
			516 573 860
	MINISTÈRE DES TRAVAUX PUBLICS ET DES SERVICES GOUVERNEMENTAUX		
1b	– Dépenses de fonctionnement pour la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> , de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> et de la <i>Loi sur l'administration des biens saisis</i> – Autorisation de dépenser les recettes perçues au cours de l'exercice qui proviennent de la prestation de services de gestion des locaux et de services communs et centraux – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent notamment de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi – Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		720 844 193
	MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les activités de l'Institut canadien de conservation, du Réseau canadien d'information sur le patrimoine et du Bureau de certification des produits audiovisuels canadiens; b) les activités afférentes au programme « Expérience de la capitale »; c) la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi.	1 264 918	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	MINISTÈRE DU PATRIMOINE CANADIEN (suite et fin)		
	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i>		
5b	– Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions	57 487 060	58 751 978
	OFFICE DES TRANSPORTS DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		9 585 524
	ORGANISATION CANADIENNE D'ÉLABORATION DE NORMES D'ACCESSIBILITÉ		
1b	– Dépenses de fonctionnement		1 300 000
	RÉGIE CANADIENNE DE L'ÉNERGIE		
1b	– Dépenses du programme – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi		21 256 163
	REGISTRAIRE DE LA COUR SUPRÊME DU CANADA		
1b	– Dépenses du programme		79 237
	SECRÉTARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR		
1b	– Dépenses du programme – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de soutien internes en vertu de l'article 29.2 de cette loi et de ses autres activités	22 157 622	
10b	– Versement, à chacun des membres du Conseil privé de la Reine pour le Canada qui occupe une charge de ministre sans portefeuille ou qui occupe une charge de ministre d'État sans être à la tête d'un département d'État, d'un traitement n'excédant pas celui versé, au titre de la <i>Loi sur les traitements</i> , aux ministres d'État qui sont à la tête d'un département d'État, payable annuellement ou au prorata pour toute période de moins d'un an et arrondi à la centaine de dollars inférieure en application de l'article 67 de la <i>Loi sur le Parlement du Canada</i> Initiatives pangouvernementales – Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice, pour appuyer la mise en œuvre d'initiatives entreprises dans	20 000 000	

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SECRETARIAT DU CONSEIL DU TRÉSOR (<i>suite et fin</i>)		
15b	l'administration publique fédérale en matière de gestion stratégique Rajustements à la rémunération – Autorisation donnée au Conseil du Trésor d'augmenter tout crédit accordé pour l'exercice qui peut nécessiter un financement partiel ou intégral par suite de rajustements effectués aux modalités de service ou d'emploi de l'administration publique fédérale, notamment la Gendarmerie royale du Canada, des membres des Forces canadiennes, des personnes nommées par le gouverneur en conseil et des employés des <i>sociétés d'État</i> , au sens du paragraphe 83(1) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i>	19 210 823	
20b	Assurances de la fonction publique – À l'égard de tout ou partie de la fonction publique et de toutes autres personnes déterminées par le Conseil du Trésor, paiements effectués dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes — ou de l'administration de ces programmes ou ententes —, notamment au titre des primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses – Autorisation d'affecter tous revenus ou toutes autres sommes perçues dans le cadre des programmes d'assurance, de pension, d'avantages sociaux ou d'autres ententes : a) pour compenser notamment les primes, contributions, avantages sociaux, frais et autres dépenses liés à ces programmes ou autres ententes; b) pour rembourser les employés admissibles, en application du paragraphe 96(3) de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i> , pour l'excédent des primes retenues.	585 243 984	
			646 612 429
	SERVICE ADMINISTRATIF DES TRIBUNAUX JUDICIAIRES		
1b	– Dépenses du programme		4 647 968
	SERVICE CANADIEN DU RENSEIGNEMENT DE SÉCURITÉ		
1b	– Dépenses du programme		2 046 981
	SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions – Autorisation de verser à la Caisse de bienfaisance des détenus les revenus tirés, au cours de l'exercice, des activités des détenus financées par cette caisse – Autorisation d'exploiter des cantines dans les établissements fédéraux et de verser les recettes, au cours de l'exercice, à la Caisse de bienfaisance des détenus – Paiements, selon les conditions fixées par le gouverneur en conseil : a) aux détenus libérés aux prises avec une incapacité physique résultant de leur participation aux activités normales dans des établissements fédéraux ou pour le compte de tels détenus; b) aux personnes à charge de détenus – libérés ou non – décédés à la suite de leur participation à de telles activités. – Autorisation au ministre de la Sécurité publique et de la Protection civile, sous réserve de l'approbation du gouverneur en conseil, de conclure une entente avec le gouvernement de toute province en vue, selon le cas :		130 549 259

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	SERVICE CORRECTIONNEL DU CANADA (suite et fin) a) de l’incarcération, dans les établissements de cette province, de personnes condamnées ou transférées dans un pénitencier; b) de l’indemnisation afférente à l’entretien de ces personnes; c) du paiement des frais de construction et d’autres frais connexes de ces établissements.		
	SERVICES PARTAGÉS CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice pour la prestation de services de technologie de l’information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i> , les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de ces services	132 206 091	
5b	– Dépenses en capital – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d’affecter, au cours de l’exercice, à la compensation des dépenses en capital engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de la prestation de services de technologie de l’information au titre de la <i>Loi sur Services partagés Canada</i>	144 478 487	
			276 684 578
	SOCIÉTÉ CANADIENNE D’HYPOTHÈQUES ET DE LOGEMENT		
1b	– Paiements à la Société visant à la rembourser pour les remises accordées par elle sur les prêts consentis, les subventions et contributions versées, les dépenses contractées, les pertes subies et les frais et débours engagés, selon le cas : a) au titre de la <i>Loi nationale sur l’habitation</i> ; b) dans le cadre des attributions qui lui sont conférées par toute autre loi fédérale et qu’elle exerce en conformité avec la <i>Loi sur la Société canadienne d’hypothèques et de logement</i> .		360 598 400
	SOCIÉTÉ RADIO-CANADA		
1b	– Paiements à la Société pour les dépenses de fonctionnement		36 700 000
	VIA RAIL CANADA INC.		
1b	– Paiements à la société pour les dépenses liées à sa gestion – Paiements à la société pour les dépenses en capital – Paiements à la société en vue de la prestation d’un service ferroviaire au Canada, conformément aux contrats conclus en vertu du sous-alinéa c)(i) du crédit 52d (Transports) de la <i>Loi no 1 de 1977 portant affectation de crédits</i>		4 521 667
			20 760 634 061

Postes devant être inclus dans l'annexe 2 proposée au projet de loi de crédits
(pour l'exercice se terminant le 31 mars 2022)

N° du crédit	Postes	Montant (\$)	Total (\$)
	AGENCE DES SERVICES FRONTALIERS DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Autorisation, au titre du paragraphe 29.1(2) de la <i>Loi sur la gestion des finances publiques</i> , d'affecter, au cours de l'exercice, à la compensation des dépenses engagées au cours de cet exercice, les recettes perçues au cours de celui-ci qui proviennent de ce qui suit : a) les droits – liés aux activités à la frontière – perçus pour la prestation d'un service, l'utilisation d'une installation, l'achat d'un produit ou l'exercice d'un droit ou d'un privilège; b) les paiements reçus au titre de contrats conclus par l'Agence.	7 690 722	
5b	– Dépenses en capital	32 000	7 722 722
	AGENCE DU REVENU DU CANADA		
1b	– Dépenses de fonctionnement – Contributions – Autorisation d'effectuer des dépenses recouvrables liées à l'application du <i>Régime de pensions du Canada</i> et de la <i>Loi sur l'assurance-emploi</i>		22 762 116
	AGENCE PARCS CANADA		
1b	– Dépenses du programme – Dépenses en capital – Subventions inscrites à tout budget des dépenses pour l'exercice – Contributions, notamment : a) les dépenses afférentes à des propriétés autres que celles du gouvernement fédéral; b) les paiements aux provinces et aux municipalités à titre de contributions à l'égard des engagements assumés par ces dernières.		83 237 392
			<u>113 722 230</u>